

العدد الأول (رجب ١٣٥٣ - أكتوبر ١٩٣٤) ١١ ١١

صحيفة دار العلوم

في العلم والأدب والاجتماع

تصدرها جماعة دار العلوم

كل ثلاثة أشهر

قررت وزارة المعارف هذه الصحيفة في مدارسها

رئيس التحرير

المدير

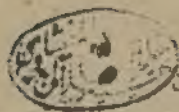
محمد مصطفى

أبو الفتح إيفتي

المراسلات تكون باسم مساعد التحرير

محمد مهدي عيلا

المفتش بوزارة المعارف



٧٨ - شارع سليم الأول ، حلمية الزيتون

الاشتراك السنوي

٢٠ قرشا

غير الطلبة

١٢

للطلبة

في القطر المصري

٥ شلنات انجليزية

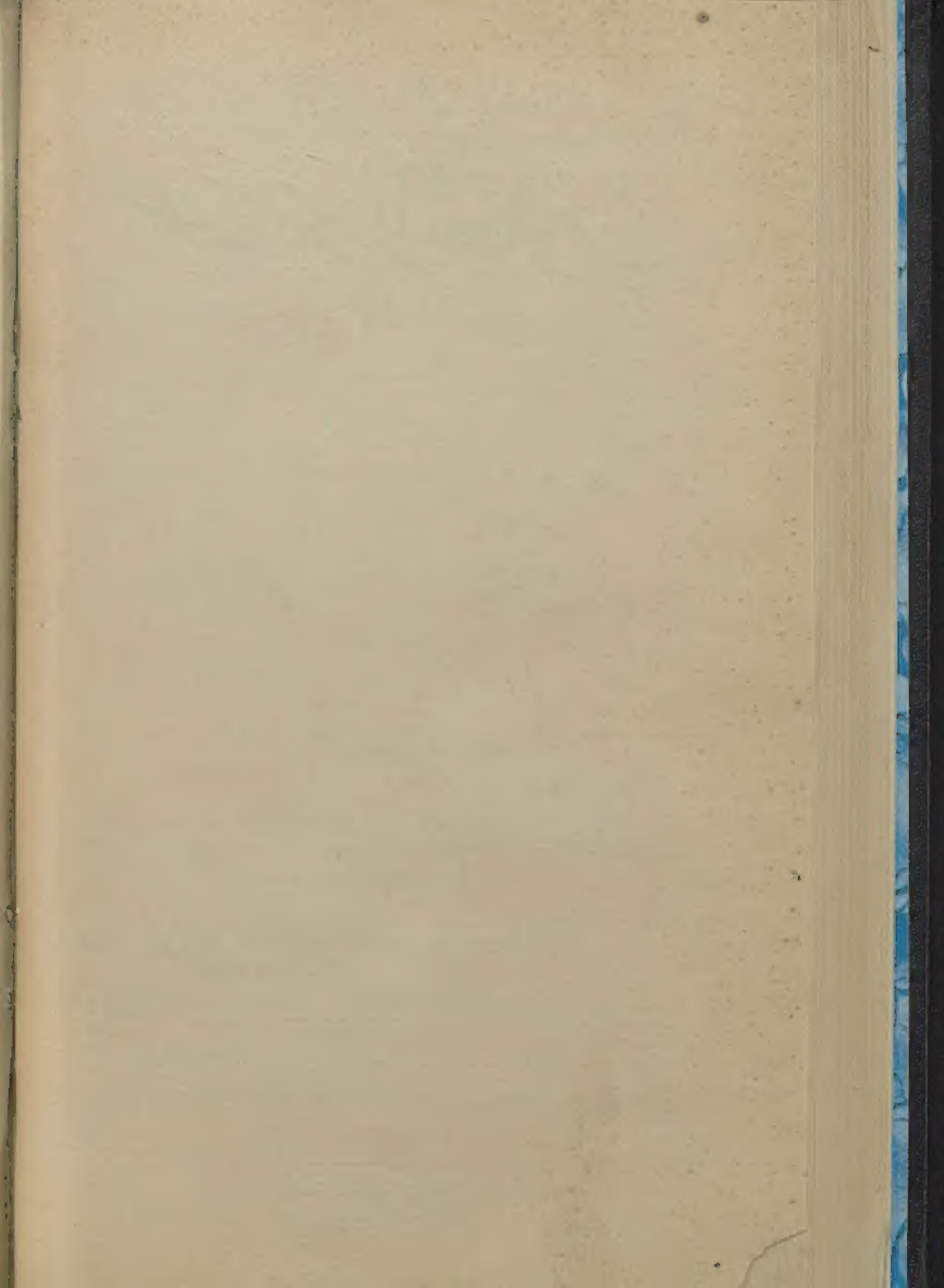
خارج القطر

٥ قروء

ثمان العدد

المطبعة الثمانية بصر

شارع الخرافة رقم ٣٥ تليفون ٥١٥٢٢



أعضاء لجنة الصحافة

حضرات الأساتذة

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| المدرس بدار العلوم | (١) السباعي السباعي بيومي |
| وكيل كلية أصول الدين | (٢) حامد عبد القادر |
| المدرس بدار العلوم | (٣) زكي المهندس |
| وكيل كلية اللغة العربية | (٤) صالح هاشم عطيه |
| المدرس بكلية الآداب | (٥) طه احمد إبراهيم |
| المفتش بوزارة المعارف | (٦) عبد الحميد حسن |
| المدرس بالمدرسة التوفيقية الثانوية | (٧) عبد الرحيم محمود |
| المدرس بدار العلوم | (٨) عبد المغني المنشاوي |
| المدرس بكلية الحقوق | (٩) عبد الوهاب حموده |
| المدرس بدار العلوم | (١٠) على عبد الواحد |
| المفتش بوزارة المعارف | (١١) محمد عطية الابراشي |
| المفتش بوزارة المعارف (رئيس التحرير) | (١٢) محمد على مصطفى |
| المفتش بوزارة المعارف (مساعد التحرير) | (١٣) محمد مهدي علام |
| المدرس بدار العلوم | (١٤) محمد هاشم عطيه |
| المدرس بكلية اللغة العربية | (١٥) محمود محمد مصطفى |
| المحرر بالمجمع اللغوي الملكي | (١٦) مصطفى السقا |

الى حضرات القراء من ابناء دار العلوم

ترحب الصحيفة بجميع المقالات التي تدبجها يراعكم في البحوث
المختلفة.

ولها كبير الأمل أن يكون لها من أقلامكم ما تزداد به ثروتها
وترقى مكاتنها

التحرير

من مكتب التحرير

بقلم محمد علي مصطفى المفتش بوزارة المعارف
ورئيس تحرير الصحيفة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وبعد فقد صدر العدد الأول من « صحيفة دار العلوم » في الصيف الماضي ، وكنا من غير شك نقدر له نجاحاً يلائم من جهة ما نعرفه في القراء الذين نخرج لهم صحيفتنا من حصافة في الرأي ، واتزان في التقدير ، ومعاونة في خدمة العلم والأدب ، ويساير من جهة أخرى ما استودعناه ذلك العدد من نيات صالحة ، رجونا أن تكون مقالات الصحيفة ترجماناً صادقا عنها .

ولكن ما قيناه من النجاح قد فاق كل ما قدرنا ، ونحن بذلك مغتبطون ، وله شاكرون . ولن يزهينا هذا الفوز فتدعي به نفراً لأنفسنا : لأعضاء التحرير ، أو لجامعة دار العلوم ، وإنما هو تقدير رجال العلم والأدب للفكرة السامية التي أخذنا أنفسنا بنصرتها وآلينا أن نبذل في سبيلها كل ما ملكت يميننا ، فكرة العمل على إحياء الأدب العربي ، ونشر الثقافة الحديثة في مصر وفي البلاد العربية .

وحسبنا أن يكون على رأس المقدرين لمجهودنا جلالة وليكننا المفدى ، فقد رفعنا إلى المقام السامي نسختين من الصحيفة : واحدة لجلالة الملك والثانية لأمير الصعيد ..

فتلقى رئيس جماعة دار العلوم من حضرة صاحب المعالي كبير الأمناء
الكتاب الآتى :

ديوان كبير الامناء ٤٠٦

حضرة المحترم الأستاذ أبو الفتح الفقى

رفعت إلى الأنظار العلية الملكية النسختين اللتين قدمتموهما من
العدد الأول من « صحيفة دار العلوم » إلى حضرة صاحب الجلالة الملك
وحضرة صاحب السمو الملكي أمير الصعيد ، فالتا حسن القبول . وإني
أشرف بإبلاغ ذلك إلى حضر تكم مع الشكر السامى .

كبير الامناء

وتقبلوا وافر الاحترام

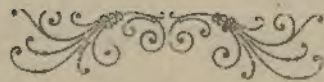
تحريرا فى ٩ يوليه سنة ١٩٣٤ سعيد ذو الفقار (توقيع)

وإن فى هذا لشرفا تتقبله الصحيفة بالابتهال إلى المولى القدير أن يديم
ملك البلاد وولى عهده نصيرين للعلم ، وراعين للأدب ، وحامين للثقافة .
وكم غمرنا بكتب التشجيع والاعجاب ، وبالحالات المالية للاشتراك
(وهذا أمر لانستطيع أن نغفله) رجالات مصر على اختلاف مواكزهم
السياسية والاجتماعية . ولقد طابت نفوسنا بما حمله إلينا البريد من
التشجيع الأدبى والمالى من علية القوم وخاصتهم : من أمراء ووزراء
وزعماء وعلماء .

ولقد كان بعض « المستشرقين » من أسبق القراء إلى طلب الصحيفة
والتنويه بشأنها فى مجلات الجامعات الأوربية وخاصة المانيا . أما العالم العربى
فقد كان كعادته فى حرصه على اقتناء كل ما تنتج مصر من ثروة أدبية . وإنا
لنرسل بأخلص شكرنا إلى إخواننا فى العراق ، وفى لبنان ، وفى سورية ،
وفى فلسطين ، وإلى إخواننا الجاوين أفرادا وجمعيات لحديثهم الكريم
على اقتناء الصحيفة .

أما الصحافة المصرية فلها في عنقنا جميل نعترف به لها لما قابلت به صحيفتنا من نقد وتقدير . ولا شك أن رجالها الفضلاء هم من أعلم الناس بأغراض الصحيفة ومثلها العليا وهي جزء من المنهج العام للصحافة ، مثقفة العقول ، وقائدة الأمم في العصر الحديث .

وسنظل منهجنا كما رسمناه في كلمتنا الأولى . وسنواصل العمل على الوصول إليه بكل ما يتسنى لنا من الوسائل معتمدين بعد الله ، على العزائم الفتية ، والأفكار الناضجة ، والأقلام المعبرة . وعلى حسن تقدير قرائنا الفضلاء الذين أحسنوا تحية صحيفتنا وهي في فجر حياتها .



اللغة والأدب

تهنئة الاخلاص والولاء

لحضرة صاحب الجلالة ملك مصر المعظم فؤاد الأول
حفظه الله

بعيد الجلوس السعيد من نظم على الجارم المفتش بوزارة المعارف

واليوم من نسج السحاب أنضر	العيش مخضل الجوانب أخضر
فالعود عود والأزاهر مزهر	والروض يصدق بالبشائر أيكه
صعداً وتجذبه الفصون فينفر	يجرى النسيم به فيجتاز الربا
فالورد ملء ردائه والعبر	كم زهرة علققت بفضل ردائه
فاليوم يدرج ما يشاء ويخطر	إن ضج من آب وحر وثاقه
غردا يصفق بالجنح ويظفر	يطفئ على وجه الجداول طائرا
نعمى الحياة وعز مصر الأوفر	في كفه البشري وفي همساته
أمل الوجوه المشرق المستبشر	والشمس ضاحكة كأن شعاعها
ميلاده ورنث إليه الأعصر	تختال في يوم ترقبت العلا
من بعد هذا اليوم لا تتعثر	نهضت به آمال مصر وأقسمت
واهتز من شوق إليه المنبر	فلكم تمنى الدين طالع صبحه
خفرا ويزهوها الجمال فتسفر	تمشى المنى فيه تجر خمارها
ينهى كما يرضى الآله ويأمر	فازت به مصر بخير متوج
فبمثل يزهى الزمان ويفخر	يوم إذا زهى الزمان بمثله

السعد في ساعاته مستوطن والعز في جنباته متبخر
هو في فم الدنيا حديث خالد يحلو على الأيام حين يكرر
هو طلعة الورد النضير وظله ونميره ونسيمه المتعطر
أمل البلاد تمسكت بحباله في الحادثات وعيد مصر الأكبر

عيد بأنوار الجلال متوج وبمنة النصر العزيز مؤزر
هو صورة للبشر أحكم رسمها لو أن أيام السرور تصور
لانت به الدنيا وأخصب عيشها ويمنه أخضر الزمان المقفر
وشدت لمطلعه القلوب كأنها طير يغرد للرياض ويصفر
هو في كتاب الدهر سطر مجادة خشعت لهيبة ما حواه الأسطر
وثبت به مصر وقد طال الكرى ومضت إلى قصب الفخار تغبر
وعلت بفضل مليك مصر مكانة لم تقعد لها في السماء الأنسر
تقطع الآمال دون بلوغها وتسود رؤيتها العيون فتحسر
ترنوها الجوزاء نظرة حاسد وبذكرها تلهو النجوم وتسمر
وإذا سما الملك الهمام لغاية فالصعب هين والعسير ميسر

عيد الجلوس وأنت عزة أمة تعلو بهولها العظيم وتكبر
غناك شعري فاستمع لغنائك ان البلبل في الخيلة ندر
ما كل من عرك المزاهر معبد يوما ولا كل المواضع عبقر
ان الرماح حدائد منبوذة حتى يثقف جانبيها سمهر
حيث طلائعك القوافي هتفاً وشدت لمقدمك الكريم الأشطر
والشعر مرآة النفوس وصورة محسوسة مما تكن وتشعر

يا عيذك بك من جمال زاهر يهى بأشراق المليك ويهر
 كم من مواكب واردة ترتجى شرف الثول ومن مواكب تصدر
 والقطر يهتف أن يعيش فؤاده والشعب يجهر بالدعاء ويجار
 في موكب لم يلق كسرى مثله في السابقين ولم ينله قيصر
 ضاقت به الساحات حتى أصبحت كالبحر يقذف بالعباب ويزخر
 والناس بين مسبح ومكبر لى نداه مسبح ومكبر
 والبشر قد ملأ الوجوه نضارة فتكاد من فرط النضارة تقطر
 قدروا ما ترك النذيلة قدرها وكذلك محمود الماثر يقدر
 أحسنت للشعب الوفى رعاية فشدا بنعمتك التى لا تكفر
 الله قد خلق المكارم والندى شجراً يظل فى الهجير ويشمر
 ان الذى ملك القلوب بعطفه أولى بتمجيد القلوب وأجدر

شعري استبق فى الحاشدين مبادرا لا يدرك الآمال من يتأخر
 وانزل برأس التين واخشع مطرقا مما تحس من الجلال وتبصر
 فهناك المجد المؤئل سامقا والمالك حولك واسع مستبحر
 قصر تراحمت الوفود بيباه وسعى له العدد الخضم الأكبر
 ترنو العيون فتجتلى من نوره فيضا ويغلبها السنى فتجير
 هذا ابن اسماعيل فأنثر حوله درر آتدوم على الزمان وتذخر
 فى برده أمل الكنانة باسم وبوجهه نور الجلالة مسفر
 ساس البلاد بحكمة علوية بسدادها تغتر مصر وتنصر
 عزم كما صال الحسام وهمة أسمى من النجم البعيد وأهر
 ومضاء رأى لورى حلك الدجى لمضى الدجى متعثرا يتقهقر
 بلغت به مصر منازلها العلا يوحى إليها طرفه قنشمر

تمضى كما يمضى الشهاب مجدة
ملاً البلاد عوارفاً ومعارفاً
وأعاد مجد الخلد بنهضة
فتلفت التاريخ مشدوه النهى
لا تدهش الدنيا فصوله عزمه
الخالدون على الزمان جدوده
النهضة الكبرى إليهم تنتمى
درجوا وأما مجدهم فخالد

لا يبلغ الشأو البعيد مقصر
ترجى إلى أقصى البلاد وتنشر
تحتاج شم الراسيات وتقهر
وتطلعت من حجبهن الأدهر
أقوى على كبج الصعاب وأقدر
والسابقون قبيله والمعشر
وجلائل الآثار عنهم تذكر
باق وأما ذكرهم فمعمر

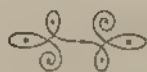
أفؤاد عش للنيل ذخراً أنما
قد فاض في طول البلاد وعرضها
يتبرك الوادى بلثم بنائه
الخصب والأغداق فيض يمينه
تبر إذا غمر البلاد رأيتها
والأرض وشى طرزت أفواهه
أنى جرى همس الخنائل باسمه
وسرت بمقدمه البشائر حوَّما
ان أصبحت مصر الخصيصة جنة
عش في حمى الرحمن جل جلاله
واهناً بعيدك أنه قال المنى
لا زلت ترفل في مطارف صحة
واسلم لمصر فانت أنت فؤادها

بندا كما تحيا البلاد وتنصر
لكنه في جنب فيضك يصغر
فيعود وهو المعشب المنخفض
والمسك كدرة مائه والخبر
والدرملء نحورها والجوهر
والزهر منه مدرهم ومدنر
وتبسم النسرين والنيلوفر
السحب تنبيء والنسائم تخبر
في عهدك العمرى فهو الكوثر
ترعاك عين لا تنام وتخفر
فيمنه تعلو البلاد وتظفر
هى كل ما يرجو الزمان ويؤثر
وحياتها ولبابها المتخمر

فأروق زين الناشئين المرتجى	كرمت أوائله وطاب العنصر
مجد الشباب مناط آمال العلا	وسنى الحياة ونجم مصر النير
أنبتته خير النبات يزينه	خلق كأمواء السحاب مطهر
الفضل يلمع فى وضئ جبينه	زهوا كما ابتسم الربيع المبكر
ان الصعيد لمزده بأميزه	جدلان يصدق بالثناء ويجهر
لو تستطيع الباسقات بأرضه	سعيًا لجاءت نحو بابك تشكر
عاش المليك وعاش فأروق الحمى	يزهو بطلعته الوحدود ويزهر

الى حضرات المشتركين

قد تأخر العدد الثانى من « الصحيفة » لأسباب فاهرة فعتذر لحضرات
المشتركين ونعدهم بصدور العدد الثالث فى ميغاده ديسمبر المقبل .



أسلوب القرآن في المحاجة والجدل

وخطابة أرسطو

بقلم عبد الوهاب حموده

المدرس بكلية الحقوق بالجامعة المصرية

سندحت في موضوعنا هذا أساليب القرآن في محاجة خصومه .
ومهاججه في مجادلة معارضييه ، ثم نطبق هذه الأساليب وتلك المناهج على
قواعد الخطابة التي دوتها أرسطو^(١)

ولا ندرى فيما نعلم أن باحثا من القدماء أو المحدثين اتجه في بحثه
هذه الوجهة التي ننتهجها في دراستنا للقرآن الكريم . فالقدماء لهم ما يشبه
هذا الغرض بعض الشبه . فقول من وضع الرسائل في أدلة القرآن والنظر
في حججه هو حجة الاسلام الغزالي . له رسالة صغيرة تسمى (القسطاس
المستقيم) بحث فيها الأدلة القرآنية المختلفة . وقسمها موازين . الميزان
الأكبر . والميزان الأوسط . ثم الميزان الأصغر وأخذ يدرج كل نوع
من الأدلة تحت ميزانه . ولكنه لم ينظر إلى تلك الخجج بمنظار الخطابة
، ولم يقسها بمقاييسها .

وكذلك صنع ابن رشد فقد ألغى ما سماه (الكشف عن مناهج
الأدلة في عتائد الملة) سلك فيه مسلك المتكلمين وجعل كل براهين
القرآن داخلة تحت صنفين سمي الصنف الأول « دليل العناية » والصنف

(١) وترجمها اسحاق بن حنين الموفى سنة (٢٩٨ هـ) (١٠٠٠ م) في ص (٣٤٩) من فهرست
وكذا في ص (١١) مقدمة البئر القبي للكتور طه باللغة الفرنسية وقد ذكرت خطأ في
الترجمة العربية ص (١٤) — حنين بن اسحاق .

الثاني « دليل الاختراع » تم جعل كل همه منائنه الأشعرية وغيرهم
وهي أيضا رسالة قيمة وبحث فلسفي طريف .

وللامام أبي الفضل أحمد بن محمد الرازي من أعيان القرن السابع
كتيب جليل القدر عظيم الخطر سماه « حجج القرآن لجميع أهل الملل
والأديان » استخرج فيه من القرآن كما قال « حجج كل طائفة على اختلاف
نحلهم وآرائهم وأفتراق مللهم وأهوائهم » فحذف سرد حجج كل فريق
من القرآن كحجج أهل التوحيد وحجج الجبرية وحجج القدرية وحجج
المرجئة وهكذا وهو نوع من البحث له مكانته وتقديره .

أما الجلال السيوطي فهو على طول باعه وشمول تأليفه لم يستوف
هذا الموضوع في كتابه (الاتقان) بل ألم به إلما وفاربه مقاربة . ونظن
نحن أن السبب في ذلك هو كرهه للمنطق فقد نقل عنه أن قال « وقد
كنت في مبادئ الطائبات قرأت شيئا في علم المنطق ثم ألقى الله كراهته في
قلبي » ذكر في الجزء الثاني من كتابه السابق بابا عنونه بعنوان « في جدل
القرآن » نقل فيه أموراً يسيرة في علم الجدل وأنواعا من الأقيسة التي
وردت في أسلوب استدلال القرآن وأحكمه لم يبين في هذا الفصل ما ينطبق
من تلك الحجج على الأدلة الخطائية .

هذا ما كان من شأن المتقدمين . أما المتأخرون فلم أضفر لهم إلا بكتاب
واحد للسيد جمال الدين القاسمي ألعه في سنة (١٣٢٥ هـ) سماه (دلائل
التوحيد) جمع فيه من أدلة الكلاميين ما رده على الماديين والفلاسفة
الالهييين مجوداً في أسلوبه مجدداً في ترتيبه مورداً فيه ربة ما طالعه في
كتب أساطين المتقدمين من الفلاسفة والمتكلمين كابن مسكويه والفارابي
وابن رشد والغزالي وابن حزم وابن تيمية وإن القيم مقتبساً من آراء
التأخير كالأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده . إلا أن كل ذلك لا يغني عن

محدث أو يسد مسد موضوعنا وبعد فهم في أدله القرآن ما يتطابق مع أدلة
الخصامة ومقاييسهم التي عرفها أرسطو وحاكاه فيها المنطقة :

إن مما لا ريب فيه أن أسلوب القرآن الكريم في المجادلة والمحااجة
أسلوب مقنع بالفطرة لوضوحه وجلاله . فقد نقل السيوطي في كتابه
(الاتقان) « إن اقرآن العظيم قد اشتمل على جميع أنواع البراهين
والأدلة . وما من رهان ودلالة إلا وكتاب لله قد نقض به لكون أورده
على عادات العرب دون دقائق طرق المتكلمين لأن لدى يميل إلى دقيق
المحااجة هو العجز عن إقامة الحجة بالجليل من الكلام ، فإن من استطاع
أن يفهم بالأوضح الذي يفهمه الأكثرون لم ينحط إلى الأغصان الذي
لا يعرفه إلا الأقلون . فأخرج تعالى مخاطباته في شأجة خفية في أجلى
صورة ليفهم العامة من جلسها ما يقنعهم ويلزمهم الحجة ويفهم الخواص
من أنبيائها ما يرى على ما أدركه فهم الخطباء .

وذكر الفخر الرازي عند تفسيره لقوله تعالى « يا أيها الناس اعبدوا
ربكم الذي خلقكم والذين من قبلكم لعلكم تتقون » أن : « الأدلة
المذكورة في القرآن يجب أن تكون أبعدا عن الدقة وأقربا إلى الافهام
ليستمع به كل أحد من الخواص والعوام اذ ليس الغرض من الأدلة القرآنية
المجادلة بل الغرض منها تحصيل العقائد الحقنة في القلوب . »

فأصبح من اليسير اذن أن يرى في القرآن أدلة اقناعية سهلة قريبة
الفهم فطرية الادراك وهذا النوع من الفهم والضرب من الادراك تؤديه
الأدلة الخطابية اذ تعريف الخطابة عند ارسطو « انها صناعة تتكلف الاقناع
للممكن في كل مقولة من المقولات » وهى أيضا عند المنطقة القياس
المركب من المشهورات في الظاهر والمقبولات والمظنونات والفائدة من
ذلك اقناع الجمهور فيما يحق عليهم ان يصدقوا به من الأمور السياسية

والمصلحة والوظائف الشرعية وغير ذلك - (ص ٦٤ البصائر النصيرية)
هذا الى أن القرآن مملوء بالاسلوب الخطابي مفعم بخصائص هذا النوع
ومميزاته . والآن نرى من الملائم ان نذكر تلك الخصائص والمميزات
فنقول :

يمتاز الاسلوب الخطابي بالتكرار وضرب الامثال والاطناب
والجلل الاعتراضية واستخدام المترادفات من المفردات والجمال . ويمتاز
أيضاً بالتوكيد ثم بالتهويل والتفخيم واختيار الكلمات الجزلة الصقيلة ذات
الرين والجلبة في بعض المواطن . والكلمات الرقيقة اللينة العذبة في البعض
الآخر . ويمتاز أيضاً بتعاقب ضروب التعبير من إخبار الى استفهام الى
تعجب الى استنكار ، ومخاطبة الشعوب والوجان واثارة الإحساس
والانفعال

فاذا قرأنا القرآن بامعان وتدبر شاهدنا تلك الخصائص شائعة فيه
تكتنف جوانبه من أوله الى آخره وسنرى ذلك عندما نعرض لتحليل
ادلته وبراهينه .

بعد هذه المقدمة نبدأ بحثنا بالكلام على الاديان التي كانت في جزيرة
العرب عند بزوغ شمس الاسلام والتي جادها القرآن وجادلته فأدحض
من حجتها وزيف من اعتراضاتها .

جاء الاسلام وجزيرة العرب عدة من الديانات وجملة من النحل .
ذكر القرآن بعضها تفصيلاً والبعض اجمالاً . تلك النحل هي لصائبة
والمجوس واليهود والنصارى والمشركون على اختلاف مناحيهم وتعدد
آلهتهم .

وقد جعلنا بداءة كلامنا الحديث عن الصائبة ، تلك الفرقة التي لا تزال
مجهولة الأصل مبهمة التحديد والتعريف .

إن هذه الطائفة قد ذكرت في القرآن في ثلاثة مواضع :

الموضع الأول في سورة البقرة (الآية ٦٢)

والموضع الثاني في سورة المائدة (الآية ٦٩)

والموضع الثالث في سورة الحج (الآية ١٧)

و قد اختلف اللغويون والمفسرون في تحديد مبادئ هذه الطائفة
اختلافا كبيرا . وسنجمع آراءهم ثم نذكر الرأي الراجح مستنبطاً من
غضون ما قاله المؤلفون من كتاب العرب وما ذكره المستشرقون
من الغربيين .

افترق المؤلفون من العرب ازاء هذه الطائفة فرقا : فبعضهم يقول
انها من أهل الكتاب ويقصدون بذلك ان لهم كتابا يعزونه إلى شيث
ويسمونه صحف شيث .

(ص ٣٧٠ > ١ القرطبي - ٨٢ > ١ 'بوالفداء - الصحاح للجوهري)
وبعضهم يقول انهم عبدة الكواكب

(ص ٦ > ٤ الفصل لابن حزم - ص ١١٧ > ٢ الملل والنحل
لشهرستاني - ص ٣٣١ > ١ الفخر الرازي - ص ٨ رسالة الصابئة
لسيد عبد الرزاق الحسني - 'المصباح المثير للفيومي - دائرة المعارف
تفريدي (و قد يقول البعض الآخر انهم عبدة الملائكة والروحانيات
(ص ١٧٩ > ٦ الألوسي - ص ٥٨ > ١ الكشف - ص ١١٧ > ١٧)

تفسير الألوسي - ص ٦٣ > ٤ > ٢ الفخر الرازي)

ويرى البعض أنهم من اليهود والنصارى ، وفريق أنهم من اليهود
والمجوس ، وفريق أنهم بين اليهود والنصارى ، وفريق أنهم يؤمنون بنبي
ويقرون بكتاب ويعظمون الكواكب تعظيم المسلمين للكعبة .

(ص ٨٨٧ كشف - اصطلاحات الفنون للتهانوي - المصباح للفيومي -

ص ٥٤٩ ح ١ الفخر الرازي - ص ٢٢٠ > ٦ الفخر الرازي ص ٢٠٤
 أجبار الحكماء للقفطي - ص ١٢٨ الأحكام السلطانية للماوردي
 على أن هذا الخط ولاضطراب قد وقع فيه بعض المستشرقين أيضا
 مثل (سبيل) في مقدمته لترجمته للقرآن الكريم ومثل (كلير) في كتابه
 (المصادر الأصلية للقرآن)

والرأى الذى نميل إليه هو ما أراه دائرة المعارف الإسلامية وما
 أرآه أيضا (رود ويل) عند ترجمته لآلة "القرعة" في ترجمته للقرآن .
 تقول الدائرة في المجلد الأول عند كلمة صابئة :

إن هذا الاسم يطلق على طائفتين منفصلتين : الصابئة الأولى هم
 المندائيون وهؤلاء مذهبهم مزيج من اليهودية والمصرانية يقومون
 بشعائرتهم على مذهب القديس يوحنا المعمدان^(١) في بلاد الجزيرة .
 والفرقة الثانية هي الصابئة الحارانية ومذهبهم وثني وهو الذى طرأ
 باقيا إلى العصور الإسلامية

أما الصابئة الذين ذكرهم القرآن تحت لقب أهل الكتاب فهي
 الصابئة الأولى . واسم الصابئة مشتق من أصل عبري يهدى اللفظ مع ترك

(١) يوحنا المعمدان - إن كلمة يوحنا يوسية لأصل ومعناها نعمة لله وهى ص.
 يوحنا هذا ص. يعبد الناس في بحر الأردن فأرسل إليه اليهود وقد عرفوا من هو
 فبشروهم بمجىء المسيح

(راجع انجيل متى الانجيل الثالث - وانجيل مرقس الانجيل الأول - وانجيل
 لوقا الانجيل الأول والانجيل الثالث، وانجيل يوحنا الانجيل الأول .)

ويقال أن يوحنا هذا هو يحيى بن زكريا الذى ذكرت قصته في القرآن الكريم
 تفصيلا في سورة آل عمران وسورة مريم . (تفسير الألوسي ح ٣ . ص ١٤ - الوحي
 النجدي للسيد محمد رشيد رضا - ص ٣٦٩ من كتاب فصوص الأنبياء للآل
 عند الوهاب البخاري)

العس منه وهو في العبرية بمعنى (غاص أو غصص) إشارة إلى التعميد الذي هو به أولئك الذين يدينون بمذهب يوحنا المعمدان في النصرانية .

أما الصابئة الذين لا يعرفون هذه الطقوس فمن الجائز أنهم اختاروا هذا اللقب « لقب الصابئة » ليتحصنوا فيه وليتمتعوا بما أباحه القرآن لهذه الطائفة من التسامح والتجاوز معهم كما يعامل اليهود والنصارى . انتهى كلام الدائرة .

ثم أخذت تتحدث عن الطائفة الثانية وهي الصابئة الحرائية ناقلة ما ولد أشهر سني في الملل والنحل وشييه بقول الدائرة ما ذكره (رودويل)

ونحن نرى هذا الرأي ونرجحه وهو أن الصابئة فرقان فرقة ذكرها القرآن وهذه مذهبها خيط من اليهودية والنصرانية حين ظهور الإسلام وموضها البطانخ وهي أراض واسعة بين واسط والبصرة (ص ٢٠٥ إخبار العلماء بأخبار الحكماء للقفطي)

والفرقة الثانية من تسمت بالصابئة ومركزها حران ، وهذه الأصل في مذهبها عبادة الكواكب وتقديس النجوم وتقديس الآلهة ، وقد يكون هؤلاء لهم صلة بمن جادلهم الخليل إبراهيم عليه السلام وقصص في حـجـجـه في سورة الأنعام وسورة الأنبياء . ونحن لا نريد التوسع في حـجـجـه دين هذه الفرقة لتنية لأنها لا يقصدها القرآن وخير كتب في ذلك رسالة الصابئة للسيد عبد الرزاق الحسني .

ثم دليتنا على أن هذا الرأي هو الأرجح وهو :

أولاً - أن بعض اللغويين ذكر أنهم أهل كتاب

ثانياً - أن بعض المفسرين كالمرضي والرازي ذكر أنهم قوم شبه

دينهم دين النصارى

ثالثاً - ورد في ص (٢٠٤) من كذب إخبار العلماء للقفطي « أن

أبا حنيفة سئل عن الصائبين الحرانيين وهم معروفون بعبادة الكواكب فأجروهم مجرى عبدة الأوثان في تحريم المناكحة والذبابة وصاحبه سئلا عن الصائبين السكان بالبطيحة وهم فرقة من النصارى يؤمنون بالمسيح عليه السلام فأجابا بجواز ذبائحهم ومناكحتهم . ولو سئل أبو حنيفة عن هؤلاء لأفتى بفتوى صاحبيه . ولو سئل صاحبه عن الفرقة الأولى لأفتى بمثل قوله »

رابعاً - ذكر لما وردى في ص (١٢٨) من كتابه الأحكام السلطانية » ان أبا حنيفة قال بأخذ الجزية من الصائبين والسمرة إذا وافقوا اليهود والنصارى في أصل معتقدتهم . وان خالفوهم في فروعه .
وجاء أيضاً في ص (١٤٥) من كتاب الخراج لأبي يوسف ان الجزية واجبة على أهل النعمة ممن في السواد وغيرهم من أهل الخيرة وسائر البلدان من اليهود والنصارى والمجوس والصائبة »

خامساً - ان هؤلاء الصائبين الذين ذكرهم القرآن مقترنين بأهل الكتاب من اليهود والنصارى والمجوس . والذين ذكرهم أيضاً أبو يوسف في قوله السابق لو كانوا عبدة أوثان أو كواكب لما رضى الامام أبو حنيفة وصاحبه منهم بالجزية . اذ لانعلم ان رسول الله صلى الله عليه وسلم ولا أحدا من الخلفاء من بعده أخذوا من عبدة الاوثان من العرب جزية

سادساً - ان الصائبة الخاليين لا يزالون يقدسون يوم الأحد كالنصارى ويعطون فيه أعمالهم . وان عادة التعميد لا تزال عندهم قديمة . وقبل أن نختم الكلام على الصائبة نريد أن ننبه الأذهان الى أن لقب الصائبة الذى يلقب به كثير من الكتاب والحكماء والشعراء هو نسب الى الصائبة الحرانية . كما فى لقب أبى اسحق الصائبي صاحب الرسائل . وثابت بن ابراهيم الصائبي وهو عم أبى اسحق كان طبيباً حاذقاً ببغداد . وهرون بن صاعد بن هرون الصائبي الطبيب وغير هؤلاء ممن ذكرهم القفطى . ومن أراد الاستفاضة فى بحث هذه الطائفة فعليه بدائرة المعارف للأديان والاخلاق

الأدب في نهضتنا الحديثة

بقلم محمد هاشم عطية الأستاذ بدار العلوم

أدرك الناس زمان بعد نكبة ابن المعتز كانوا يتطيرون فيه من اسم الأدب وحسبون المشتغلين به من أهل البطالة المقطوعين عن الاكتساب ويخشون أن تدركهم كما أدركته حرقة الأدب حتى أظننا هذا العصر الذي تنبّهت فيه الشعوب لآحياء العلوم ، وفطنت لما نهض به الأدب من النتائج البليغة إبان تحول الأمم في وثباتها القديمة . فأنشأت المكاتب العامة وأقامت الدور للمحاضرة والخطابة . فأقبل الناس من الطبقات المختلفة على اصطناع الأدب واتخاذها كما كان وسيلة إلى المنزلة وتحصيل الحظ من الحياة . وما كنت تطمع قبل ذلك أن ترى في مصر هذه الكثرة الغامرة من أندية الأدب ومن أسماء المتأديين من الكتاب والشعراء . ولا ما تغص به من الرسائل والدواوين . حتى ليخيل إليك أنه أصبح شأناً من الشؤون الضرورية للناس بعنون به كما يعنى التجار بالأسعار والصناع بالأسواق . وأصبحت كبريات الصحف تجرد له الأبواب . وتنشئ فيه الفصول الطوال . وجاز لك حينئذ أن تتفاهل بأنه إن شاء الله صائر على هذا النمط من النشاط المطرد إلى أرقى ما سمت إليه البلاغة العربية في عصورها الزاهرة .

ولكنك عند التفقد والمراجعة . وعد القعود للاعتراض والنقد ستقول : ينبغي للعاقل ألا يتخذ هذه الكثرة من الكتاب . والشعراء ولا أن تغره هذه الجبهة من الدواوين والكتب ، وإن يعلم أن الرجاء ليس بكثرة الأعوان . ولا في شدة الضجيج . بل قد تكون هذه الجبهة

مظنة الحرمان والفشل كما دلت عليه التجربة في كثير من الحالات . لأنك حين تقرأ هذا الباب من الصحف . أو حين تطالعه في كتاب أو ديوان من هذه الدواوين ، ستجد في كثير منها ما يسمونه من قبل أنفسهم « دراسة فنية عميقة » من شعر لشاعر أو من بعضهم لبعض تشعر عند قراءتها كأنك تقرأ قصة خيالية ، أو أسطورة قديمة . فالشاعر في هذه الدراسة هو وحده الذي هتكت عليه الحكمة وألمهته الحياة معاني الجمال . وأنه يتسامى في عبقريته عن العقول ويحل عن قوانين اللغات . وقد يرى من المهجة لأدبه أن يخصه لماعة أو بشيبه بالاستسلام لأحكام لغة من اللغات . والشاعر أو صاحب ديوان مختبط بهذا الاطرء الذي يعصمه من كل زلزل . ويعفيه من كل نقص . راض عن أدبه وعن نفسه . مقتنع بأنه أصاب المفصل وبلغ إلى الغاية وأن من يحسب شيئاً من أدبه ركيكاً أو قولاً خطأ فأتما أتاه ذلك من قبل فسواته وفساد قياسه واختلاف تركيبه . وترداد عندك هذه الرية حين نجد انكاف الشديد من بعضهم لبعض بتقارض الثناء والعمل على إقامة التكرمت واستحضار الجوع لشهود النوغ ولتقرير العبريات والاعتراف لهم بالغلب والتقدم ، ويعقدون الفصول في الموزنة بين جماعة منهم بسموهم « الشعراء الثلاثة » كان الأمر قد استقر والزاع انقطع على أن هؤلاء هم ثلاثة الشعراء كثرالات الفحول من طبقة جرير والفرزدق والأخطل في صدر الاسلام وأبي تمام والبحرئ والمنئ في الدولة العباسية وشوقي وحافظ و خليل في عصرنا هذا وهو بعض ما تعانينه من أملائهم على الناس ونحكمهم في مذهب المنطعين لخدمة هذه الصناعة من المطبوعين ولا يوجد مثل هذا النوع من النقد في أمة من الأمم ولا في عصر من عصور الأدب ولا حظي به حقير ولا جليل من شعراء العالم . ومن شأن هذا النقد أنه لا يحمل على

تفهم ولا تدع ولا تبعت على السبيل في صناعة ولا تهيب مذنب .
فتركه به الفرائح ولا تشرب لهم إلى الانفعال من حال إلى حال

وقد يحمل ذلك على نقول بأن من ين أدبه هذا العصر من يس له
طبع ولا فيه مربية ولا دوق ، وله ولوع بالسهرة . وقد يكون من أهل
صناعة أخرى أعده فلة التمهيد فيها عن شدة هذه السموة من الميل إلى
نباهة الصيت وظهور لام فيدخل إلى حبة لأدب وليس عليها رقيب
ولا لها حاجب ولا هي مما يمس مصالح الناس التي ينبغي فيها الصحيح من
الفساد ، والأصيل من الدخيل ، والدعى في كل صناعة إلا صناعة القلم .
نصب المسألة ورهن الاختبار وهو فوق ذلك عرضة لطائلة العناب .
وكساد السوق . والتواري عن الأضواء . وإن كنا لا نقول بحرمان أهل
الصناعات العمية من ذوق لأدب رغم ما يكسبه مراسها من ثمافات مجانبة
في الجملة لطائع متأدين . وربما سلم الذوق لأدبي في الطبیب أو المهندس
مثلا من عيب العصبية ومن تأثير الصناعة ، فيكون حيثن ميزانا للنقد
وعيارا على 'الأدب' ويكون صاحبه أديبا مطبوعا ، وراوية ثقة ، ومنشئا
لستحوّل المهذب من الكلام . وربما جرت هذه الحال عند تماقها إلى
استكراه الناس للأدب . واستتقالهم لأهله . واعتبارهم كأهل الحرف
البعيصة التي لا يعالجها العلية من الناس : نقول هذا ونحن لا نرى مع ذلك
أن تشاءم إلى هذا الحد إذ لا تخلو كل نهضة من أن يتخللها مثل هذه الحال
من الاضطراب والفوضى ثم تسكن الثائرة ويستقر الأمر وتعود العقول
إلى الأجاء الرفع في ظل الاستقرار والدعة ، وذلك ما يتوقعه المحبون
للعلة والأدب من هذه النهضة الحاضرة فأمن بين شعرائها وأدبائها من
يصح أن يناط بهم الأمل ويعقد عليهم الرجاء وسنشير إلى ذلك عند
مانع من بعض ما وقفنا عليه في كتبهم ودواوين أشعارهم الحديثة من

جيدها وردبها لتعلم أن الأليق به أن نقف من هذه الحالة موقفاً وسطاً بل أن نكون أميل إلى جانب الرجاء وأن يتغلب عندما الصمغ فيما عندهم من ذخائر القرائح في المستقبل إن شاء الله .

وأول ما يلاحظ في هذه الدواوين توجه عام ذلك التنوع الظاهر في اختيار الأسماء واجتلاب الألقاب للدواوين والأشعار فسترى فيها « أطيف الربيع » و « الألحان الضائعة » و « الشفق الباكي » و « اليبوع » و « والأعشاب » و « وراء الغمام » وتجديد أسماء المقطوعات . والقصائد مثلاً : « اللبقة الخالدة » و « زهر الحب » و « الحزن الوديع » و « أنشودة لهاجر » و « حلم العذارى » و « البسمة الحزينة » وهي ترجمة لبعض ما يترامون عليه ويدعون دراسته والمعرفة برجاله من الأدب الأجنبي مما يصح أن يشعرك أيضاً بانهاهم لأدبهم حتى احتاجوا إلى تزينه بمثل هذه الكلمات المجلوبة والألقاب المموهة . ولعل ذلك هو التجديد عندهم كما أنك حين تقدر على عكس الأمور : نقض طبائع الأشياء تدعى في مدرستهم الحديثة من المجددين كالذي يقول :

بك خف الجناح بيها الطير وما كنت بالجناح تخف
فالدعوى بأن الطائر لا يخف بجناحه مناقضة لقول خالق الخلق والطير
في كتابه العزيز « وما من دابة في الأرض ولا طائر يطير بجناحيه إلا
أمام أمثلهم » ولو كانت العمقاء مقصورة الذنب أو متوفرة ريش الجناح
وهممت بالطيران لعرفت أنها أضيق من ذلك ولكانت كالذي ينتصر بالعجز
ويستعين - أعاذك الله - بالخذلان

وشئ آخر وهو رغبة أولئك الشبان من أنصار المدرسة الحديثة
في الظهور أحياناً بزي النسك الراغبين عن زخرف هذه الحياة الدنيا
وأحياناً بمظهر كبار الفلاسفة الناظرين في أعماق الأمور فيضطربون في القول

ويربكون في العبارة وإليك بعض ما لقيناه في هذه الكتب والله يعلم
براءتنا من التحمل وكرهتنا لموضع النقد إذا كان عصياً لعصر على عصر
أو لتقديم على جديد قال في اليدوع بعنوان « عيون المصورة » والظاهر
أنه يقصد أهل مدينة لمصورة فيما يوصفون به من حلاوة أعينهم وجمال
أشعارهم وألوانهم :

عيون كلها فتن وأصداء من الفتن
أحن لسمرة فيها كسمره مائها الفنى

فذكر كلمة أصداء بعد قوله كلها فتن لاقيمة له . والمعروف أن يترقى القائل
في المدح من الأهون إلى الأقوى لا العكس . وماهى أصداء الفتن المضافة
إلى العيون على فرض صحة وضعها هنا ؛ أما سمرة العين وسمرة مائها وفنيتها
فما لم يسبق به القائل . ولقد قطع العلماء من السلف عذر المتأخرين
بتنبيههم على ردائه مثل هذا الكلام حين عابوا قول الأول (على وضوح
الفرق بين الكلامين)

أيا تملك يا تمل وذات الطوق والحجل
ذرينى وذرى عدلى فأن الغدل كالقتل

ومن ذلك عنوان « زهر الحب » وفيه صورة امرأة مجردة على بطنها
وصدرها رسم زهرات يظهر أنها المقصودة بهذا العنوان ولها يقول :

عرضت لنا تقاسيم الجمال وأشعاع الحقيقة والخيال
تلاّلاً بالهوى القدسى بينا تدفق بالتجاوب لا يتهاى

فألبيت الأول كلام منظوم قد تفهمه مع عنف ومشقة أما البيت الثانى
ففيه استعمال بينا في الحشو وما عدا ذلك فغير مفهوم تم « أنشودة الهاجر »

يا حبيبى كفى يعادك كفى صيامى على هواك
وهل فؤاد له فؤادك سوى فؤادى الذى افتداك

ولو أن هذا الكلام قد احتمل معنى صحيحا لما عدل ما فيه من رداءة
النسيج كما هو ظاهر. وفي هذا الديوان عنوانات أخرى كالبحر الصغير،
وصومعتي، والفراشة وما أشبه ذلك إنما لا يخلو من سقط وبعضه مستقيم
حسن. وفي أطياف الربيع عوان منكر قبيح هو: «الآله المتشكر» فبعد
آيات منها:

هدى الألوهة أشرقت وشكرت فدت لنا في صورة الحسناء
يقول:

حتى الإله يرى التشكر واجبا في هذه الدنيا أمام الناس
ولا أدري لهذا الكلام غرضا ولا معنى فضلا عما يحويه من سوء
التعبير وسهاجة الوضع والنهجم بمنى هذا الكلام على لفظ الجلالة
كما ترى.

أما رء الغناء فيعجبني أن قرأ لصاحبه «طبيع السيم» والديباجة
الواضحة وأكاد لا أعثر له إلا في مواضع قليلة على سقط أو ردى
ومن لطيف ما جادله قوله:

شكا أسره في جبال الهوى وود على الله أن يعتقا
فما قضى الله فك الأسير حن إلى أسره مطلقا
وفي الديوان قضى الحظ مكان قضى الله وهذه عندنا أليف ومن رقيق
كلامه الذي يصح أن يتغنى به قوله:

يا حبيبي هدا الليل ولم يسهر سوانا
لا الدجى ضمد جرحينا ولا الصبح شفانا
لا الهوى رق على الشاكي ولا قاسيه لانا
ولو جعل هذا البيت «والهوى مارق للشاكي ولا قاسيه لانا»
لكان أحسن من هذا الفصل غير أن مما يؤخذ عليه قوله من قصيدة:

كم زفرة في الضلوع قرت يحوصها هيك مريض
مبيدة حيثما استقرت فان نبج سميت قريض
هكذا بقافية مرفوعة أو ساكنة على الأكر وتعتبر الثانية على هذا
الحنا وليست من ضرورات الشعر

ومثل ذلك أيضاً قوله من قصيدة هيكل الحس أو الحب :
بهيكل الحس المبارك ركه الساهر النور الطهر ررحاب
السكر وفيه اضافة الصفة بآل إلى المجرد منها وهو ممنوع قطعاً .
أما ديوان الاعشاب ففيه عدة قصائد مبيدة يدل على موهبة يوشك
أن يكون لها ثمرات ناضجة توية غير أن م. يؤخذ عليه قوله في
« آه يا يوم اللقاء » ليتنى كنت إلها

إذ لم يجر العرف الأدبي بأن تكون الألوهية من أماني الشعراء وكل
ذلك ليجعل يوم اللقاء طويلاً لا يضاهي ولا اعتبار وحده كاف في
تصحيح هذه الطلبة .

ثم قوله في « حلم العذاري » قال :

— اسمعى لي الآن أن أسأل فيما تفكرين .

وهي كما ترى عبارة بلدية

وبعد آيات منها يتبين أن العذراء إنما تحلم بالعناق وما ليس إلى
الصرح به هاهنا سبيل ، وهو مع كونه معنى طبعياً مسلماً لا حاجة بالشاعر
أن يتناوله .

وكذلك تجده في « رسالة الكوخ » إذ جعل صاحب الكوخ قواد
، وهو وضعه لصاحبه في كوخ قواد ، قد ألبسها ربة من حيث لا يشعر
تسع من نفاسها وتجعلها مواخرة ولكنه حين يعود إلى النظر في البيئة
مسرية ويتكلم في الراسطة والرشوة يقع له من لطف الإشارة وملاحظة

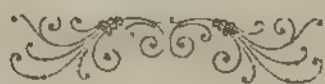
النادرة بقدر ما عرف عن الشعراء المصريين من دعاية ودفة كقوله تحت
عنوان « كفاية » .

قالوا فلان ترقى من غير أدنى كفاية
فقلت لا تظلموه فكم له من وشاية

وأخرى يقول فيها :

رقيق فيه برهان صريح على الخلق الموصل للترقى
فانك طاعة عمياء تمشى بحق للرئيس وغير حق
كأنك لم تكن يوما بحر فيالك بيننا عنوان رق

ذلك ولم نرد التعرض لغير هذه الدواوين التي استشهدنا ببعض ما فيها
لأنها في نظرنا ليست بشيء ، وربما كانت لنا كلفة في التأليف والكتابة
والكتاب في فرصة تالية وأنتا نرجو الله أن يمد أدباءنا وشعراءنا بروح
الرغبة في العمل الصالح فيعودوا بفضل ثقافتهم على هذه الثمرات الباكورة
فيصنعوا بها ما كان يصنعه أسلافهم في العصور الماضية يستطعون من
حسابها مالا يستقيم ويضيفون إليها ما يتجدد به الزمن من فيض الخواطر
فيضمون بذلك ثروة إلى ثروة وأدبا إلى أدب والله ولى التوفيق



الغـد المحجب

بقلم عبد المغنى المنشاوى

الأستاذ بدار العلوم

كم سألنا الغدَ ماذا فى الوطابِ ولسان الغدِ عني بالجوابِ
وجهدنا أن نرى صفحته فتصدى دوننا ألف حجابِ
عجياً للغدِ يتلو عجياً إنما أمرٌ غـدٍ أمرٌ عجـابِ
كلما قلنا ازجروا أطيـاره أودعت أسرارَه صدر عـقابِ
حار فيه الناس جـاراً أعجماً يحذق الصمت ولا يدرى الخطابِ
غامض السر وان لامسته تجهل الروح وإن مس الإهابِ
نازل في كل يوم راحل ما طوى الرحل ولا حط العيابِ
ياله ضيفاً قراه أبداً أنفس الشيب وأرواح الشبابِ
شمسه يخفر فيها رمسه وكذا الدنيا مجىء وذهابِ
نستكشف^(١) الغد رفقا لم نـصب^{⊗⊗⊗} فقـصارى العين منه أن تصابِ
جـحـر ضبٍ قد أضبت^(٢) شمسهُ هل ترى الزرقاء^(٣) جحرافى ضبابِ
إن هذا الغدَ بحرٌ زاخرٌ^{⊗⊗⊗} ثلجُه الصَّابُ أو الشهدُ المذابِ
ثم فلك فطوى آذيه ومضى آخر يطويه العبابِ
أو هو الليلُ : نجومٌ تزدهى وشهاب ينتهى إثر شهابِ

(١) استكشف الشيء استوضحه بأن وضع كفه على حاجه كمن يستظل

(٢) أضبت الشمس حجت بالضباب (٣) زرقاء اليمامة أو العين

أَوْ هُوَ السِّيفُ : يَسْوَى نَازِلًا بَيْنَ غَمْدَيْنِ : قِرَابٍ وَرِقَابٍ
بَلْ هُوَ الْغَيْبُ الْمَهُولُ الْمَرْتَجَى بَلْ هُوَ الْحِظُّ : نَعِيمٌ أَوْ عَذَابٌ

كَمْ عُرُوسٍ قَفُوفُوا أَثْوَابَهَا فَتَوَلَّى غَدَّهَا شَقَّ الثِّيَابِ
خَضَبُوا بِالْمَسْكِ كَفًّا لَوْ دَرَوْا بَدَلُوهَا دَمَ دَمْعٍ بِالْخَضَابِ
وَجَلَّوْهَا شَمْسَ حَسَنِ دَلَكَّتْ^(١) أَكْذَا كُلُّ طُلُوعٍ لَغِيَابِ
ثُمَّ غَنَّوْا لَحْنَهَا حَتَّى قَضَتْ مِنْهُ نَحْبًا فَذَاذَا اللَّحْنُ انْتَحَابِ
زَوَّجُوهَا الْقَبْرَ فِي زِينَتِهَا لَتَقْضَى فِيهِ أَوَطَارَ الشَّبَابِ
مَا تَرَخَى الْقَبْرُ عَنْ جِلْوَتِهَا^(٢) مَلَأَ الْقَبْرُ يَدَيْهَا بِالتَّرَابِ

وَكَيْ زَلَزَلَتْ عَزَمَتُهُ مَا حَوَى الْغَابُ وَمَاضِمُ الْقِرَابِ
قَابَنَةُ الرِّيحِ تُرَاهُ نَسْرَهَا وَتَرَاهُ زَيْدَهَا الْخَيْلُ الْعِرَابِ
يَنْظُرُ الْمَوْتَ مَغِيظًا مُشْفِقًا مِنْ عُقَابٍ تَتَحَامَاهَا الْعِقَابِ^(٣)
قَدْ طَوَاهُ الْغَدُّ فِي شِكَّتِهِ^(٤) وَذَبَابُ السِّيفِ مَازِبُ الذَّبَابِ

وَهَيْكُ بَنَتِ الْجَنُّ لَهُ الْمَلِكُ وَالرَّيْحُ جَرَتْ حَيْثُ أُصَابِ^(٥) فَلَسَّالُوا بِلَقَيْسٍ مَنْ مِنْ سَبَّأٍ
مَا اخْتَوَاهَا الصَّرْحُ حَتَّى أَسْلَمَتْ عَزَّ مِنْ أَسْلَمَ لِلْحَقِّ وَثَابِ
وَأَجَدَّ النَّدَى هَدْمًا فَعْدَا ذَلِكَ الصَّرْحُ سَوَاءٌ وَالْيَبَابِ
فَسَلُوهُ هَلْ عَدَا عَمَرَ النَّدَى قَبْلَتُهُ شَفَتَا الشَّمْسِ فَذَابِ

(١) اصهرت أو مالت وزلت عن كبد السماء (٢) خلوة بالكسر ما يعطى

لله (٣) وقت الجلاء (٤) جمع غنقه (٥) أصاب أرا

كم أقام الغد ما تحت الثرى وأمال الغد ما فوق السحاب
 فنجى المعتل في كبريته وقضى السالم في شرخ الشباب
 واستراح العبد من ربقة وشكا السيد أغلال الرقاب
 ليس يدري العقل في حكمته ^{***} أله في الغد حظ من صواب
 ليس يدري الليث في ربضته أيراه الغد ذا ظفر وناب
 ليس يدري الجيش في عدته أتقيه في الغد الحرب ^(١) الحراب
 ليس يدري الصب في خلوته أيديم الغد نغمي الاقتراب
 ليس يدري الثغر في ريقته أيلاق الغد معسول الرضاب
 ذئب ختل لا يحاني ظفروه من تولى عمره حتى الذئاب
 عالج الانسان أبواب العلا ^{***} وتخطأهن بابا إثر باب
 ذلك المخلوق من طين مضى ينطق الطين ويأتى بالعجاب
 خشيته الريح طيرا بشرا يزجر الريح ويستاق السحاب
 وشكاه النجم عينا رصدا ترقب النجم فلا تخطى الحساب
 وسرى في الكون صوتا أحدا ليس يثنيه جبال أو هضاب
 فاذا الدنيا لديه رحلة وإذا المريع من كفيه قاب
 ثم كان الغد طلسمًا فهل ^{***} حل ذا الطلسم أو شاب الغراب
 دق باب الغد حتى مسه دون باب الغد نصب وعذاب
 هو باب الغيب لا يفتح غير مولى عنده أم الكتاب
^{***}

فاطو ذكر الغد يا طيف كرى أسفر الصبح لعينيه فقاب
 ولد الناس فرجل وطئت هذه الدنيا ورجل في الركاب
 كل حتى بعد حين ميت عاش نمرالفسر أو عمر الحباب^(١)
 فاحذر الدنيا ولا تسكن لها ياتراباً ماشياً فوق تراب
 ناقة تنتج آفا فلا تسأم الوضع ولا تبقى السقاب^(٢)
 حلوها أشطرا لكنهم لم يفيدوا الحزم من هذا الحلاب
 ورأوها جيفة فاستكلبوا حدثوا الصدق أناس أم كلاب

إنما الأحياء موتى غرقوا في ملاهى ذلك العيش الكذاب
 نومهم موت فامّا استيقظوا فشيأه نمن عن ختل الذئاب
 خطبوا الجدّة في دنيا البلى نشدوا العمران في دار الخراب
 فاسكنوا الدور قبوراً زوّرت إنما أكفانكم تلك الثياب

ساعة الهول أتت أشرأطها أيها الجاني فأيتان المتاب
 قد دعا الحق فلحق استجب يستمع منك الدعاء المستجاب
 وارقب الأوبة واسجد واقرب في خشوع فالى الله المآب
 لا تقل عتبك مرّ فاقصد تعذب العتي إذا مرّ العتاب
 لا تهمن بأسرار غمد ماعهدنا الهم^(٣) يرويه السراب
 واغبط واجهل مصاباً في غد إنما الحكمة في جهل المصاب
 أيها الغيب عن الناس احتجب شق عيش الناس لو شقّ الحجاب

(١) فقايع الماء (٢) جمع سقب وهو ولد الناقة (٣) الهم الابل العطاش

في مرآة الأدب

سهل بن هرون

بقلم محمود محمد مصطفى

أستاذ الأدب العربي بكلية اللغة العربية

سنخص هذا الباب بذكر هؤلاء الذين عظم خطرهم وجل شأنهم في الناحية التي أبرزتهم فيها الأيام . ندرس خصائصهم التي أهلتهم لهذا البروز وتقرى فيهم أسباب هذا النبوغ الذي حفظ على الأيام اسمهم وأبقى رسمهم . وإنما نريد بتجلية أمور هؤلاء العظماء ما يريده كل مؤرخ من التنويه بذكر الرجال والاشادة بما لهم من الأعمال . وهو روح الأمل يثبها في كل ناشئ وسبيل القدوة نيره لكل سالك . وجانب الحقيقة يخدمه بإذاعة فضل ستره أهله ووزن عبقرية ججدها عشراؤها واقامة حجة أدحضها الزمان ونعديل شهادة زيفها جائر الأحكام .

وانك لو اجد في سهل بن هرون كل هذه النواحي فهو رجل له خطره في الأدب والحكمة وله أثره في سمو النفس وعلو الهمة وكذلك جرى عليه حكم الأيام في دروس المعالم وخفاء الآثار فصرنا لانجد في التعريف به إلا أسطر أقليلة في أوسع الكتب مادة وأحفلهما بتاريخ الأدباء والعظماء

سهل فارسي الأصل من أهل ميسان وهي كورة بين الأهواز وواسط والبصرة . ولقد كان لفارسيته هذه أثر عظيم في كل ما صار إليه من فضل . فهو نسل هؤلاء الكرام أمة المدنية والآداب والعلم والملك والسياسة والحدق نشأ يحمل دماء آبائه العظماء . وقد نشأ في الولاء

أو شهه في مستهل حكم العباسيين حين كان هذا لولا، رحمة عظيمة للموالى
وكفنا ممر غير تعفيه ناشئهم وينعم بخبره كبيرهم . إذ العباسيون قد اطر حوا
الأنفة المنكرة وجانوا النعرة الطائشة وخطوا أنفسهم بمواليهم وعشرائهم
من أهل البلاد المفتوحة ولا سيما الفرس . ولكن التمدد ولو كان من
ذهب فكان هم سهل ومن على شاكلته من الموالى أن يطلب الرفعة من
طريق العلم ينص في طلبه عزيمته وينضى مواهبه وعبقريته . يأخذه أبوه
بذلك أبام طفوله لما يرى من دولة العلم القائمة وحلبة الفضل المتساوقة
ودسوت الوزاره تهباً لكل ذى قلم فارع ، وأدب بارع ، ومجالس الخلفاء
تثنى فيها الووائد لكل عالم بان خطبه وحل قدره .

وهكذا كانت نشأة سهل بن هرون بن راحمون فانه بعد أن ولد
بميسان كما ذكرنا أعند لطلب العلم فانتقل إلى البصرة . ولم تكن تهض به
حين ذاك إلا البصرة . عش العلماء ، ومتدى الأدباء ، ومربدها عكاظ
الشعراء ، وحلقات مساجدها منتضل الآراء . لا تسمع بعالم أو أديب .
أو كاتب أو شاعر . أو نحوى أو فيلسوف . إلا بان نشأة سهل إلا والبصرة
منشؤه ومبائه . وكل طارق على بغداد بعد ذلك فان البصرة منزعه . ثم هي
بعد منقلبه . فالخليل بن أحمد وسيدويه . والأصمعي وأبو عبيدة . وخلف
الأحمر من اللغويين والنحاة . وواصل به عطاء وإبراهيم بن سيار النظام
من العلماء والمتكلمين . وخالد بن صفوان وشبيب بن شيبه من الخطباء .
وبشار وأبو نواس وغيرهما من الشعراء كل أولئك عاشوا بها مجتمعين
أو متعاقبين .

طلب سهل العلم الذى يسهل طلبه ويقبل موقعه . وتكثر نرايته
الاستفادة به ، وهو الأدب وما يتبعه من كتابة وشعر ودراسة للعلوم

الكونية . ذلك أن هذا النوع من الطلب يتيسر لكل طالب ويضمن النجاح فيه لكل سالك . فأقل ما يطمع فيه الكاتب أن يكتب لوال من الولاة ، أو لسرى من الأسرياء ، يتولى تدبير شأنه ، وينشئ رسائله (وما أكثر ما يرغب هؤلاء في التفوق في رسائلهم) ويتلقى ما يرد إليه ويحسب دخله ومصرفه . هذا مطمع كثير ممن يتناولون الكتابة ويدرجون عليها ، وإذا عيب على أحدهم الشعر فهو أيضاً باب للرزق كان مفتوحاً على مصراعيه في تلك الأيام . يقصد أحدهم والياً في عمله أو عظيماً في قومه أو قائداً في ثغره والقوم بومئذ عرب . تهزم الأريحية وتلك مسامعهم الكلام المنمق ، والقول المدبج .

وما نريد بقولنا هذا أن اللغة والنحو كانا كأسدين أو أن الموالي لاعناء لهم فيها . ما نريد ذلك فإن من عدا اللغة والنحويين من أربى في المنزلة وحصل من الثروة ما لم يكن لشاعر من أقرب المقربين ، وأنت إذا نتعت أخبار الخلفاء والوزراء رأيت مجالسهم لهؤلاء وعنايتهم بشأنهم لا تقل عن احتفالهم بالشعراء وجلسهم لهم . وقل أن تسمع بشاعر أرسل الخليفة في طيه وأمر بحمله إليه على أوطأ مركب وأحسن حال فاشعراء هم الدين كانوا يقصدون الخلفاء ويقفون بأبوابهم ويحتلون في الوصول إليهم حتى إذا وصلوا ملئت أفواههم ذراً أو حجورهم بذكراً

وأما العلماء فلهم زمايتهم ووقارهم ولهم تصونتهم حتى يطدوا فتعد لهم البرد ويفدون أكرم وفادة ثم يكون لهم في مجلس واحد الغنى الذي يبقى في أعقابهم ويتصل في ذرياتهم . وما أجدرنا أن نسجل فضل خلفاء المسلمين في هذا الباب لولا أننا نكون قد خرجنا عما رسمناه لأنفسنا من الحديث عن سهل بن هرون

ولم يمنع سهلاً من الاشتغال باللغة والنحو أعجميته فقد كان من علماءهما

كثير من الأعاجم بل الأعاجم الذين يرتضخون لكنة فقد كان أبو عبيدة معمر بن المثنى الذى أحاط بعلم العرب وأخبارهم وأنسابهم والذى روى جميع أيامهم - كان على سعة علمه باللغة إذا أنشد بيتاً لم يغم إعرابه . إذا لم يوجه سهلاً إلى ما نشأ فيه من الأدب والشعر والحكمة إلا محض ميله ورائد استعداده .

ذكروا أنه كان أديباً ، كاتباً ، شاعراً ، حكماً . فأما كتابته فظاهرة كل الظهور فى رسائله التى سمح بها الزمن وفيها على قاتها متعة وجمال يزيد فيه الحسن بتكرار النظر ويتجلى إبداع الفن مع انطاس الأثر . وسنفردها كلاماً فى هذه الترجمة

وأما شعره فلم نعر منه على كثير تمتلئ به اليد ويستطاع به الحكم ولكنه من الشعر الذى جنت عليه الفلسفة ، والفلسفة غنية بالمعنى فقيرة فى اللفظ تلف السرب من بناتها فى ملاءمة وتجمع الرهط من أبنائها فى عبادة والطبع العربى كريمه متخرق فى كرمه يمنح المعنى الواحد الكثير من كلمه . هذا ما جعل شعر سهل وغيره من أهل نزعتهم لا يمثل فضلهم ولا يبرهن على نبوغهم فانظر إليه حين يقول

إذا أمرؤ ضاق غنى لم يضق خلقى عن أن يراى غنيا عنه بالباس
لا أطلب المال كى أغنى بفضله ما كان مطلبه فقرا من الناس
وأنا أقسم عليك (أيها القارىء) بالأدب الذى تنشده أن تديم النظر
فى هذين البيتين وأن تكرر تلاوتهما وتطلب المعنى فيهما قبل أن تنظر فى
شرحى لهما حتى تتحقق قولى وتثبت حكمى الذى قدمته من ظلم الفلاسفة
للغة وإرهاق عباراتها القصيرة بالمعانى الجاررة فيكتفون بالسطر الواحد
فيما يحتاج فى خدمته إلى باب وبالفقرة فيما لا يحصى فيه كتاب .
يقول سهل فى هذين البيتين : إذا صادفت إنسانا زمن المروءة .

ضيق العطن . كز الأنامل ، يرى الجود مرزاة ويعد البخل مغنما فحين أقصده يتجههم لى ويقطب ما بين عينيه ويعتل بغياب المال ، وكثرة العيال ويضيق لى ذرعا ويحاول لى بكل وسيلة دفعا - إذا صادفت مثل هذا وجدت فى كرم نفسى منأى عن أذاه . وفى عفتى غنى عن غناه . فصدرت عنه يائسا محتقرا عطائه ، زاريا على المال وما يجر وراءه .

وهكذا شأنى أصدف عن المال وهو غاية كل حى يقضى به لباته ، ويستوفى من اللذة حاجته . أصدف عن المال وأعف عن طلبه والتماسه من الناس إذا كان ذلك سيوقعنى فيما لقيته من هذا الشحيح الذى أشاح بوجهه عني وحقر كرامتى وطاش من عزتى فصدرت عنه بذل السؤال .
وخيبة الآمال .

وان يتم لك فهم معنى هذا الشعر حتى تحتاج أن يقول لك قائل إن « ما » فى قوله « ما كان مطلبه فقرا من الناس » مصدرية ظرفية تدل على معنى المدة وتسبك الفعل بعدها بمصدر وأن معنى البيت وترتيبه هكذا . لا أطلب المال مدة كون طلبه من الناس فقرا أى فيه ما فى الفقر من الذلة والهوان .

وبعد فما أظن أننا أسرفنا فى شرح هذين البيتين أو تزيدنا على قائلهما فيما قصد من معنى احتيالا على الأطالة فى الشرح وتدعيما لدعوانا من أن السطر من شعر الفلاسفة يحتاج إلى باب يعقد لتوضيحه وبيان مراميه

سهل والحكمة

أما الحكمة فى حياة سهل فلها تاريخ طويل وآثار كبار . ذلك أنه قد اتفق فى نشأة سهل أن كانت سوق الحكمة رائجة وسيابها مهيأ

أظل الناس عهد الدولة العباسية وتدنى العرب بدائوتهم وتحلوا من خشوتهم وخالطوا عسراهم وماجت بهذه العناصر المتمازجة مدنيهم . ورسخت على الأيام قدم مدنيتهم فلم يجدوا بدا من هذه الضرورة اللازمة

للدينة وهي العلم وفيه الطب لعلاج الأبدان والحكمة لإصلاح النفوس
وتصحيح الأفهام والحساب لضبط أموالهم والهيئة لحساب أيامهم واهتداهم
رباينهم في بحورهم

فكان من أنى جعفر المصير ثاني حلفاء العباسيين أن ندب الناس
للنظر في كتب القوم وترجمة ما تحفز إليه الحاجة ، وكان منه على شدة بخله
جود كثير حتى إنه أعطى جرجيس بن تحتيشوع رأس أطباء نيسابور
عشرة آلاف دينار وأمره أن يترجم في الطب . كذلك ترجم له ابن المقفع
كتاب المقولات ، وكتاب تحليل القياس لأرسطو ، وكتاب إيساغوجي
الذي ألفه فروريوس الصوري وجعله المدخل إلى كتب أرسطو المنطقية
وأشهر ما ترجمه ابن المقفع أو هو الكتاب الباقي من آثاره للآن . كتاب
كليلة ودمنة الذي ذاعت له شهرة كبيرة في أيامه وبعد ذلك حتى نظم
شعرا ليدهل تلقينه لأولاد الملوك والأمراء ، ومن جعله شعرا في العهود
الأولى أبان بن عبد الحميد اللاحق رجل البرامكة . ومعلم أولاده
ومن قوله فيه :

هذا كتاب أدب وحكمة وهو الذي يدعى كليلة دمنه
فيه ضلالات وفيه رشد وهو كتاب وضعته الهند
فوصفوا آداب كل عالم حكاية عن ألسن البهائم
فالحكماء يعرفون فضله والسخفاء يشتهون هزله
وهو على هذا يسير الحفظ لذ على اللسان عند اللفظ
تم كانت أيام الرشيد ، وقد بلغت الدولة أوجها عى ونظاما وقوة
فراجت الترجمة في أيامه . وأعان عليها البرامكة . أسبق الناس إلى الفضل
وأعرفهم بتميز العلم ، فحروا من همة الرشيد . وجادوا من تلقاء أنفسهم
فيما ترجم برسمهم ، حتى نقل أنهم أعطوا وزن الكتاب المترجم ذهباً

وكان من عناية الرشيد بالترجمة أن أنشأ ببغداد داراً سماها دار الحكمة جمع فيها كل ما عثر عليه في ذلك الحين من كتب هندية وفارسية ويونانية وقد منجنا إلى هذا الاستطراد لأن الحياة سهل اتصالاً وثيقاً به ، فأهمهم ذكروا أنه تولى دار الحكمة على أيام المأمون ، فكان إليه تديرها ، ولا شك أنها كانت على أيام المأمون أكثر محتويات منها على أيام الرشيد ، فإن مهمة المأمون في الترجمة مشهورة ذائعة ، حتى إن المروى عن البرامكة من جعل أجر الكتاب المترجم ، وزنه ذهباً ينسب في كثير من المکتب إلى المأمون لا البرامكة .

والمأمون هو الذي بلغ من عنايته بالترجمة أن جعل للترجمة مدرسة يتعلم فيها أبناء العرب اللغات المختلفة حتى يجيدوا النقل عنها . وكان من آثار هذه المدرسة وكتبها المستعملة بها معاجم عربية يونانية وأخرى عربية لاتينية وضعت ليحذق بها أبناء العرب هذه اللغات . ويقال إن في مكتبة الاسكوريال نسخاً من هذه المعاجم .

ومن عنايته بالترجمة كذلك أن جعل للمترجمين يوماً في الأسبوع يجتمعون فيه بعلماء اللغة ليطلع هؤلاء على عملهم فيصححوه أو يقرؤوه . وما أجدرنا أن ننسب إلى المأمون الفضل في السبق إلى إنشاء المجامع اللغوية لأن ما رسمه للقوم من عمل هذا اليوم في الأسبوع هو الغاية الأخيرة من إنشاء المجامع اللغوية

وإذا قيس الغائب بالشاهد وأقرت الأمور في نصيبها . كان سهل بن مرون رأس حكماء زمانه والعلم الفرد بينهم حتى جعل إليه أمر الحكمة يسره فترجم الكتب بأمره . ويصار في صوابها أو خصلها إليه . ثم هو بعد المؤمن على هذه الناحية من العلم التي خصها المأمون بعنايته لم يكن سهل من هؤلاء العلماء البخلاء بعلمهم أو المجدين في تاجهم

كما نرى من كثير منهم بيننا وأحدهم لا يدافع في علمه . ولا ينازع في فضله
ثم هو مجذب على خصب كالركاز باطنه يلمع . وظاهره بلفع . لم يكن سهل
من يخلون على الناس بعلمهم . أو لعله كان مضطراً إلى التأليف والترجمة
ليدل الناس على ما عنده من فضل ولينال بذلك منزلة عند رجال الدولة على
حين لا ينفع المرء إلا عمله فمكان من أثاره كتاب ثعلّة وعفرة . وكتاب
النمر والتعلب وكتاب أسل بن أسل . وكتاب اسباسيوس وكتاب الخزومي
وكتاب الهذلية وغير ذلك . وليس من كتبه هذه شيء بين أيدينا .
ولا وصفها أحد من المؤرخين حتى نعرف موضوعها شأن كثير من
الكتب التي ضاعت وبقي منها وصف ما تحويه من اطلع عليها . ولم يذكرها
إلا أنه أخرج كتاب ثعلّة وعفرة يعارض به كليله ودمنة . الذي طبقت
شهرته وذاع صيته ، وقد حكم المسعودي بأنه يزيد على كليله ودمنة بحس
نظمه ، ولم يذكرها منه إلا كلاماً لا يدل على موضوع الكتاب لأن هذا
المروى حكمة يصح أن تكون قد وردت في أثناء كلام على لسان قائل
وذلك لا يبين اتجاه الكتاب ولا يحدد موضوعه . وهل تستطيع الحكم
على كليله ودمنة إذا قرأت حكمة وردت على لسان كليله أو دمنة أو اتور
والأسد مثلاً فتستدل بها على روح الكتاب واتجاهه . وإليك فاسمع
ماردده من كتاب ثعلّة وعفرة « اجعلوا أداء ما يجب عليكم من الحقوق
مقدماً قبل الذي تجودون به من تفضلكم . فإن تقديم الزافة مع الإبطا
في الفريضة شاهد على وهن العقيدة وتقصير الروية . ومضر بالتدبير .
ومخل بالاختيار . وليس في نفع محمد به عوض من فساد المروءة ولزوم
النقيصة » .

ولولا أن الجاحظ وهو من المعجيين جداً يسهل قد خلد لنا رسالته
في البخل في كتابه البخلاء لكننا لانعلم من سهل شيئاً ولا نرى من كلامه أثراً

والآن فلندكر النواحي الأدبية من سهل فنصف لك كتابته وما كان يؤثره من المعاني والأغراض فيها . فنقول إذا صدق على كاتب في أيام سهل بن هرون أنه نسبج وحده فأصدق ما يكون هذا القول على سهل . وما ظلك بكاتب يجانب طريقة الناس ويشرع في سبيل لم يعبدها أحد قبله . ويطلب المعاني التي لم يفرعها كاتب سواه . لقد عهدنا أن الاغراب قديماً كان باللفظ فيمعن الشاعر أو الكاتب وراء غريبه يطلبه في مطارج اليد أو يعاظم فيه ويعتدى على المعهود من نظمه كما كان يفعل الفرزدق ومن بني شاكلته يتلمس بذلك الشهرة . ويرجو أن يغدو حديث الناس وموضوع جدلهم كما أراد ذلك المتنبي فيما بعد ودل على مراده بقوله :

أمام ملء جفوني عن شواردها ويسهر القوم جراحها ويختصموا

على ان مثل المتنبي أضاف إلى الاغراب باللفظ الاغراب في المعنى ولكن من ناحية غير ناحية سهل فأن المتنبي كان يعتمد إلى المعنى الظاهر فيحذف من أجزائه ويعكس قضاياه تم يمنحه من اللفظ مثله في الاضطراب والغموض فيخرج المعنى السهل عويصاً منكراً . فأما سهل فليس هذا شأنه ولكنه يعتمد إلى الموضوع الذي لم يخطر على بال . ولا عولج من قبل بمقال . فيفيض فيه ويتنارل جميع نواحيه ويجعله بما يضرب فيه من مثل . ويكثر من علل واضحا جلياً مأنوساً وكأنك تقرأ منه حديثاً معاداً مكروراً . فتستمر مأخوذاً بسحر بيانه حتى تنتهي فإذا به قد سخر من عقلك وأقنعت بحاله . وألزمك حكم جداله . وإذا بك أمام زعم لا يقره عقل وقد آمنت به وأذعنت له . فلا يسعك إلا أن تستعيز بالله من شيطان . هذا البيان .

من منا يستسيغ أن يحكم لبداذة الهبة على اتساقها ولجهامة الخلقة على جمال الطلعة ، ولقدارة الثياب على نظافتها ولتطامن الذل على عز الكرامة ولكن سهلاً سيجعل ذلك في رأينا سائغاً سهلاً حين نقرأ له :

« لو أن رجلين خطبا أو تحدثا ، أو احنجا ، أو وصفا وكان أحدهما
 جميلا ميتا ولبأسا نبيلًا وذا حسب شريف . وكان الآخر قليلا قبيثًا وباذ
 الهيئة دميًا وخامل الذكر مجهولًا . ثم كان كلامهما في مقدار واحد من
 البلاغة . وفي درب واحد من الصواب . لتصدع عنهما الجمع وعامتهم
 يقضى للقائل الدميم . على النليل الجسيم . وللباذ الهيئة على ذى الهيئة ،
 ويشغلهم التعجب منه عن مأوأة صاحبه . ولصار التعجب على مساواته
 له سببًا للتعجب منه . والاكثر في شأنه علة للأكثر في مدحه : لأن
 النفوس كانت له أحقر . ومن بيانه أياس . ومن حسده أبعد . فلما ظهر
 منه خلاف ما قدروه . وتضاعف حسن الكلام في صدورهم كبر في عيونهم
 لأن الشيء من غير معدنه أعرب . وكلما كان أبعد في الوهم كان أظرف .
 وكلما كان أظرف كان أعجب . وكلما كان أعجب كان أبعد . وإنما ذلك
 كنوادر الصدين ، وملح المجنين . فأن منغراب السامعين لذلك أعجب
 وتعجبهم منه أكثر . والبأس موكلون بتعظيم الغريب واستظراف البديع
 وليس لهم في الموجود الراهن ولا فيما تحت قدرتهم . من الرأي والهوى
 مثل الذي معهم في الغريب القليل وفي النادر الشذ . وعلى هذا السبيل
 يستظرفون القادم إليهم ويرحبون إلى لياح عنهم ويتركون من هو
 أعم نفعًا وأكثر في وجوه العلم تصرف وأخف مؤونة وأكثر فائدة . »
 ولنقف عند هذا الحد في هذا المقال مرجئين بقية البحث في كتابته
 ونوادره المدالة على مقدر عقله إلى العدد الآتي . إن شاء الله .

تحية مولود

الى ولدى حسام الدين

بقلم مهدي علام المفتش بوزارة المعارف

في انبلاج النهار أشرقت يا طفلي . كما يشرق الضياء حيا .
مثل عمر النهار في الصبح تبدو . ثم تنمو مع النهار فنيا .
تقطع الليل والنهار . وتبقى في برود الصبا غلاما زكيا .
كل يوم يشيب . كل غروب . ويشب الفتى ويخطو قويا .

فوق مهد من الرعاية تغنى
فوق صدر من الحنان ملئ
في ذراعي أمومة . كسياج
نظرة الأم في محياك ضوء
لثمة الأم للرضيع شفاء
كم أوار أبكاك يوما . فكانت
لثمة الأم - لو دريت - ثراء
ناعم الدل . مطمئنا . خاليا
تطعم الحب في الرضاع شهيا .
من عوادى الردى قويا شهيا .
تبعت النور فوق ذاك المحيا .
من عناء القباط . يطويه طيا .
لثمة الأم في جبينك ريا !
يتشاه من يكون ثريا .

يا حسامى . إذا الزمان تغاضى
لك أغزو وغدر الزمان ليخشى
بك أغزو الآلام يوم أرانى
قد تجاوزت في السنين عتيا .
سوف ألقى الفرند منك وفيها
في يميني « حسامى » المشرفيا .

سوف تلهو بين الدمي فتراى
سوف تشدوين الرفاق وتغدو
سوف تضحي في منزل المجديمسى
سوف تعلوبك الكنانة، يوما
سوف تفنى في رفعة الدين إنا
سوف تحنو على، ثريا، فانا
سوف ترعى عهداً ختك رعىا
سيدا قائدا ، وندا أيا .
سالكا بينهم صراطا سويا .
موئل الجمع بكرة وعشيا .
سوف تلفيك في غد جنديا
قد بعثناك مسلما مصريا .
قد رجوناك حاميا لثريا .
وتؤدى الحقوق ما دمت حيا .

لم اورثك ، يا بنى ، ضياعا .
كم وريث للمال ، وهو غي ،
غير أنى اورثك العقل تاجا ،
هو مالى ، وعدتى ، وولي ،
هو أغلى ما يملك الناس قدرا
ليس صدقا ما يزعم المتنبى .
حدثونى عن عاقل حازم الرأ
ليس للمال خلدوا ، الشافعياء ،
ليس للمال خلدوا ، سقراطا ،
نعمة العلم خلدتهم فأضحى
لو لغير العظاات يذكره قارو
قد تضع الضياع شيا فشيا .
ضيع المال ثم بات بكيا ،
وورث الحجا بيت رضا .
ولخبرى أن كان عقلى ولما .
وهو أسى ما ورثوه صيا .
أنى بالحجا غدوت شقيا .
ى غدا فعله لدينا زريا ؟
ليس للمال خلدوا ، الأصمعياء ،
لو لمال كان ذكرا خفيا .
دھرنا باسمهم حفيظا حفيا
ن ، لأمسى حديثه منسيا .

عش عزيزاً بما ورثت فخورا
فى حمى الله يا بنى ترعرع
وأيا على المعاصى عصيا .
وتبوا مكان صدق عليا .

النقد الادبى عند ابن قتيبة

بقلم طه احمد ابراهيم

المدرس بكلية الآداب بالجامعة المصرية

لم تعرف الحياة الأدبية والعلمية عند العرب عهداً خصها بالرجال ، والأفكار ، والثقافات المتنوعة كما عرفت في صدر الدولة العباسية . فقد كان فيها ضروب شتى من التفكير وضروب شتى من البحوث ؛ وكان بها ولوع بالمعرفة ، وشغف كبير بالعلوم والآداب .

فينا أئمة الدين يبحثون في الشريعة ، وبيننا رجال العربية يجمعون لغة ، ويدونون النحو ، ويستنبطون العروض إذ بعلماء آخرين ينقبون آثار الفرس والسيان واليونان ، وينقلون منها إلى العربية الصالح المقبول . وما انقضى القرن الثانى حتى كانت العلوم اللسانية والشرعية قد دونت . وحتى ألم العرب بكثير من أفكار الأمم الأجنبية ، وطرقها في البحث والتحليل .

هذه الحياة العلمية المتشعبة هي التي أخرجت الجاحظ ، وسهل بن عمرو ، وأبى تمام ، وابن الرومى ، وأضرابهم من الكتاب والشعراء . هي التي أثرت في النقد الأدبى تأثيراً بعيد الغور : أثرت في صورته ، وفي جوهره ، وفي الأمزجة التي يصدر عنها ، وفي الثقافة التي ينحدر منها . يقوم النقد الأدبى في القرن الثالث على الأصول التي شاعت من قبل سد متقدمى اللغويين ، ويقوم كذلك على علم البلاغة الناشئ ، وعلى الفلسفة والمنطق ، وكل ما دخل في الذهن العربى من المعارف الأجنبية . ومن نراه سهلاً فطرياً كالذى سلف ، وإنما هو نقد متشعب الزواجر .

مختلف الأمزجة ، دقيق ، متأثر بروح النقد القديم ، متأثر بكل ما جاء به العلم في العصر العباسي . نقد فيه بحوث قيمة : منها ما أدخل شيئاً من الترتيب والتنظيم والقواعد التي تعين الناقد على الفهم والحكم ؛ ومنها ما شرح بعض مظاهر الأدب ، وعلل كثيراً من حالاته . وقصارى القول ، أنه نقد ينبعث عن ذهنيات أربع : ذهنية اللغويين ، وذهنية الأدباء ، وذهنية العلماء الذين أخذوا نصيباً يسيراً من الثقافة الأجنبية ، وذهنية العلماء الذين تأثروا كل التأثر بما نقل عن اليونان .

فلا يزال اللغويون وفصحاء الأعراب من حملة الشعر ونقده ، وهم — كآسلافهم — من أنصار القديم ، يعيشون في البصرة ، والكوفة وبعداد ، والري . ونيسابور ، وغيرها ، ويعلمون في المساجد ، ويؤدبون أبناء الخاصة ، ويؤلفون الكتب الحافلة ، وينشرون أذواقهم . ويطبعون أتباعهم بطابعهم الخاص . من هؤلاء المبرد بالبصرة ، وثلعب بالكوفة ، وأبو العميل الأعرابي . مؤدب ولد عبد الله بن طاهر بخراسان ، وثاني اثنين أسقطا قصيدة لأبي تمام .

وطائفة أخرى درست الأدب قديمه ومحدثه ، ولكنها عانيت بالمحدث وأقبلت على تحليل عناصره . وما يبدع الشعراء فيه ، وما بينه وبين شعر القدماء من تفاوت . من هؤلاء عبد الله بن المعتز : فقد كان كثير السماع ، غزير الرواية ، يلقي اللغويين . ويأخذ عن فصحاء الأعراب ؛ وكان بارعاً في الأدب ، حسن الشعر . وقد اهتم ابن المعتز بنقد شعر المحدثين ، وألف رسالة في محاسن شعر أبي تمام ومساويه . وهذه الطائفة تنقد في الشعر المحدث عناصره وتنوه بالمقبول منها والمرذول . وتوازن بين القدماء والمحدثين وتورد كل ما تورد في نفس قصير ، ودون تشعب في البحث . وكلتا الطائفتين تمت إلى النقد الأدبي القديم بسبب وثيق . وتحدث

أذواقها من أصول عربية محضة ، وكلتا الطائفتين تمثل في النقد يومئذ الجماعات التي لم تبهرها المعارف الأجنبية . ولكن هذه المعارف كانت كثيرة بفضل ما نقله المترجمون . فأخذ بعض العلماء نصيباً منها ، وفن بها آخرون . وكذلك وجد من العلماء من هو نحوي ، لغوي ، دارس للشعر القديم والمحدث . دارس لشيء من العلوم الكونية والنقلية ، فجاء له ذوق خاص في نقد الأدب ، ذوق يعتمد على القديم أولاً وبالذات ، ويتأثر بالجديد ثانياً وبالعرض : يعتمد على القديم في الروح وفي الشواهد ، ويتأثر بالجديد في التنظيم والترتيب والتأني للأمر بذهنية العلماء . ومن هؤلاء أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة

وهذا الذوق الخاص أو هذا المنحى الخاص هو البحث في الأدب بروح العلم ؛ هو التمشي بالنقد الأدبي إلى أن يكون كالعلم دقة وتحديداً ، هو تحليل الشعر إلى عناصره ، وحصر حالات كل عنصر : هو تنظيم ما عرف قديماً في النقد من الآراء والأفكار ، ووضعها في أصول وقواعد يلبسها الناقد . ويضع يده عليها ، وبعد ؟ وبعد فيصبح النقد كالعلم : له قيود وضوابط : وتصبح عناصر الأدب في بنيته ومعانيه وجماله الفني الذي لا يدرك إلا بالذوق ، ولا يتأتى تصويره باللفظ في كثير من المواطن — يصبح كل أولئك معينا ، له خصائص . وله نعوت ، وله حالات لا تتخلف . ويصبح الناقد أمام أمور محدودة محصورة ، يسهل عليه أن يعرفها ، ويحكم عليها .

فأما كيف اهتدى ابن قتيبة إلى هذه القواعد والضوابط في نقد الشعر العربي فنحن نوجزه فيما يأتي :

(١) يقول ابن قتيبة في مقدمة كتابه « الشعر والشعراء » إنه تدبر الشعر فوجده أربعة أضرب : ضرب منه حسن لفظه ، وجاد معناه . كقول

أبي ذؤيب الهزلي :

والنفس راغبة إذا رغبتها وإذا ترد إلى قليل تنقع
وضرب منه حسن لفظه وحلا ، فأذا أنت قتشته لم تجد هناك فائدة
في المعنى . كقول جرير : -

إن الذين غدوا بلبك غادروا وشلا بعينك ما يزال معينا
غیضن من عبرتهن وقلن لی ماذا لقيت من الهوى ولقينا ؟
وضرب منه جاد معناه وقصرت ألفاظه . كقول لبيد بن ربيعة : -
ما عاتب الحرّ الكريم كنفسه والمرء يصلحه المجلس الصالح
فهو وإن كان جيد المعنى والسبك ، قليل الماء والرواق .
وضرب منه تأخر معناه ، وتأخر لفظه . كقول الأعشى : -

وقد غدوت إلى الحانوت يتبعني شاو ، مثل ، شلول ، شاشل شول
فهذه الألفاظ الأربعة في معنى واحد . وقد كان يستغنى بأحدها
عن جميعها .

ويريد ابن قتيبة باللفظ التأليف والنظم ، يريد الصياغة بما فيها من
لفظ ، ووزن ، وروى . ويريد بالمعنى الفكرة التي يبين عنها البيت أو
الآيات . شرح ذلك حين تعجب من أن يختار الأصمعي بيتا ليس بصحيح
الوزن ، ولا حسن الروى ، ولا متخير اللفظ . ولا لطيف المعنى .
وظاهر أن هذه الأضرب الأربعة نتيجة حصر على . فالشعر عنصران
اثنان عنده : لفظ ومعنى . وكلاهما يحى . حسناً حيناً ، ورديئاً حيناً آخر
وتألف هذه النعوت بعضها مع بعض فتولد عنها في الشعر هذه الأضرب
ولكن على أى أساس تكون الصياغة حسنة أو حلوة أو قاصرة
وعلى أى أساس يكون المعنى جيداً أو متخلفاً ؟ تكون الصياغة حسنة
حين تكون حسنة المخارج والمطالع والمقاطع والسبك ، عذبة ، لها ماء

وروثق . سهلة . بعيدة من التعقد والاستكراه . قريبة من الأفهام ، ليس فيها بشاعة . مع خلوها من عيوب الشعر وضروراته . ومع استقامة الوزن . وحسن الروى . أما المعانى الجيدة عند ابن قتيبة فهي الحيوية التى تحدث عن تجربة أو أى واقع فى الحياة . فأما المتوجة الروحانية التى مذاق ذوقادون أن تمسك أو تضبط فهي ليست بشيء .

(٢) الأمر الثانى أنه قسم الشعراء إلى متكلفين ومطبوعين . وكان اللفظ والمعنى ليسا كل شيء فى الشعر ، وإنما هناك الطبع . والشعور . والملكة الشعرية . والنفس الذى يسرى فى الأعاريض : وكان ابن قتيبة ستدرك شيئاً فاته . كأنه يرى أن اللفظ والمعنى من الأمور التى هى أوفى إلى صورة الشعر . وأن هناك أموراً أخرى أدنى إلى روحه : هى الطبع . والطبع كبير الأهمية . حتى أن ابن قتيبة ليرى أن الشعر قد يكون جيداً بحكم ، وهو متكلف غير سائغ . ومهما يكن من شيء ، فالشاعر إما متكلف . وإما مطبوع . فالمتكلف هو الذى يهذب شعره . وينقحه بطول التفتيش . بعيد فيه النظر بعد النظر كزهير والخطيئة . والمطبوع من جاءه الشعر من إسماعيل . وغريزة . وهناك دواع تهيج الملكة الشعرية . وتثير القول ولا يكون متكلفاً . منها الطمع والشوق والشراب والطرب والغضب . هذا إلى أن الشعراء مختلفون فى الطبع : فمنهم من يجيد فى أغراض ويتخلف فى غيرها .

وهو فى تقسيمه الشعراء إلى متكلفين ومطبوعين يقسم بالتالى الشعر نفسه إلى متكلف ومطبوع . ولقد فعل بعض ذلك ، فذكر إمارات للشعر المتكلف . وهو فى كل ما سبق يحرص على تحديد الشعر من أطرافه . وتحديد عناصره ما ظهر منها وما استتر .

ويعتقد ابن قتيبة أن الشعراء يتفاهتون فى ملكة الشعر نفاواً كبيراً :

وأن الينبوع الشعري عندهم يتفاوت غزارة ونضوباً . وأن الشاعر المطبوع متى وردت إليه المعاني وتتابعت جاءتة الألفاظ وتتابعت في سهولة وتدفق ، وعن فطرة وإسماح ؛ وأن الإبانة عند المطبوعين تكاد تصاحب التفكير . وبهذا نستطيع أن نقف في الشعر على سره وكنهه . وأرق الأمور فيه . وأقربها اتصالاً به وأمارات الشعر المتكلف ترجع إلى أمرين : إلى الروح والسليقة والطبع ، وإلى التعبير والإبانة . وهو في نقد روح الشعر يحيل القارىء على ماله من ذوق وحس يدرك بهما مانال الشاعر من طول التفكير ، وشدة العناية ، ورشح الجبين . فجمود النفس أو ركوده ، والجفوة التي تحدث بين الشعر وروح قارئه ، والشئ الذي يشعر به القارىء كأنه صاعد جبلاً حين يقرأ — كل ذلك من أمارات الشعر المتكلف ، وكل ذلك دليل على أن الطبع غير قوى في الشاعر . وأن شعره لم ينبعث عن فطرته خالصة ، وقلب محتاج . كذلك يظهر التكلف في الإبانة والافصاح . فكثرة الضرورات في النظم ، من مد المقصور ، وتسهيل المهموز ، وصرف الممنوع من الصرف ، والترخيم في غير النداء ، كثرة ذلك من علامات التكلف . كذلك من علاماته غموض الكناية ، والخضوع لقفية جائرة وحذف ما لا بد من ذكره . وذكر ما بالمعنى غنى عنه .

ولم يذكر أن قتيبة أمارات الشعر المطبوع ؛ ولكنها تؤخذ منها مما سبق . ومن كلامه على المطبوعين من الشعراء . فالشعر المطبوع هو الذي صدر عن نفس تجد ما تقول ، وانبعث عن سليقة ، ووفق فيه الشاعر إلى الإبانة المصقولة الواضحة . والواقع أن من الصعب تحديد أمارات الشعر المطبوع ؛ لأن ميادين الطبع والشعور والجودة فسيحة متنوعة . ولسنا نجادل في أن ما أتى به في الشاعر المطبوع صحيح مقبول فالينبوع الشعري . وقوة الطبع . والعبارات التي يدعو بعضها بعضاً . كل

أولئك من أمارات الشعر المطبوع؛ لا يجادل في ذلك. ولكن في تعريفه الشاعر المتكلف نظراً. والظاهر أن ابن قتيبة يفهم الطبع في الشعر بمعنى الارتجال. وأن الشاعر المطبوع يكاد يكون عنده مقصوراً على المرتجل الذي يقول على البديهة. فمن أعد شعره ونقحه كان متكلفاً. وتلك مجاوزة للواقع. وللأنصاف. فالشعر صناعة ككل الصناعات تحتاج إلى مراعاة وإعداد. وقلما يكرن الشعر المرتجل قويا؛ وهذه معلقة عمرو بن كلثوم دون غيرها من المعلقات حلاوة وقوة وانسجاماً. والقصيد الذي أوردها ابن قتيبة في هذا الشأن ليست بذات بال. وليست من جيد الشعر. لا بد في الشعر من شيء من الأعداد. والأناة يطول أو يقصر؛ ولا بد للشاعر من أن يستجمع خاطره حتى يقول الشعر الجيد.

فالمهم في الشاعر اذن أن يكون الشعر من طبعه وملسكته، وأن يواتيه البيان في الأفصاح عن إحساساته وخواطره، فلا يجهد نفسه، ولا يطلب منها ما لا تعطيه إلا بعطف وقهر. وتلك أمور تتحقق في زهير والحطيئة فقد كان الشعر ملكة عندهما، وكان من طبعهما، وكانت العبارات تواتيهما في يسر وهوادة. فأما أنهما عنيا بالتجويد وبالتنقيح فذلك لا يخرجهما من المطبوعين.

قديمًا قال الأصمعي: زهير والحطيئة وأشباههما عبيد الشعر لأنهم نقحوه ولم يذهبوا فيه مذهب المطبوعين. يريد أنهم يتأنون على غير عادة العرب. لا أنهم متكلفون. فتوسع ابن قتيبة في تفسير تلك الكلمة. مع أنه ذكر لنا أموراً تثير النفس فلا يحىء القول متكلفاً، وهذه الأمور متحققة في زهير والحطيئة: ومع أنه ذكر لنا أمارات الشعر المتكلف، وشعرهما بعيد عنهما كل البعد. ولكنه يفهم الطبع بمعنى الارتجال. وما كانا بهر تجلين. وما الطبع إلا السليقة والملاكمة الشعرية: وما الطبع إلا أن الشاعر يبين عن

شيء يجده في النفس وجوداً ، ويحسه إحساساً ، ويندفع اندفاعاً إلى الأمانة عنه . وليست الأمانة بمنافية للطبع . وخطأ كبير أن نقصر الشاعر المطبوع على الذي يفيض الشعر منه وينساب .

وبعد ، فما الذي افاده النقد الأدبي من ابن قتيبة ؟ التنظيم والتحديد ووضع القواعد التي يستعين بها الناقد حتى ليكاد يلمس ما في الشعر من عنصر كريم أو هجين . ثم التحرر بعض الشيء من الذوق الأدبي المتقلب المتموج الذي لا يستقر ولا يدوم . وهل هذه القواعد كافية في تذوق الأدب ؟ وهل تصل إلى قرارة الشعر ، وتبلغ منه الاعماق ؟ انها نافعة من غير شك ، مقربة للحكم ، ولكن مداها يقصر عن إدراك كثير من روحانية الشعر وجماله الفنى . لقد وصل النقد في القرن الثانى الى أمور جلييلة في نقد الشعر . فعرفوا جمال الصياغة ، ورونق الديباجة ، وتنوع الأعاريض وحلاوة النغم ، وروعة المعانى ، وصدق الشعور ، وقوة الطبع ، واطراد النفس : عرفوا ذلك كله ، وعرفوه بذوق أدبى سليم . وعرفوه مشوراً لا تربطه روابط ، ولا تحده رسوم . وجاء ابن قتيبة فلم يهدنا في الشعر إلى جمال جديد ، ولم يسبح بنا في آفاق جديدة ، وما زاد أن أخذ تلك العناصر المتفرقة فضم أشتاتها . ووضعها في أصول قاصرة عن ان تستوعب كل شيء في الشعر : أو لم تستهن بأبيات جرير ؟ أو لم تجد لها جوفاء فارغة لا نقول شيئاً ؛ وهى زاخرة بالمعانى ، وحافلة بأرق أنواع الشعور : ولكنه العلم لا يرضى إلا بما يضبط ويمسك .

وتجد اذن في النقد الادبى عند العرب لأول مرة مسألة خطيرة : أيستطيع نقدة الادب أن يستعينوا فيه بطرق العلم ؟ أيستطيع العلم أن ينقد شيئاً أخص عناصره الشعور : ذلك ما نجيح منه في العدد الآتى .

في البيئة المنزلية تنهض اللغة العربية

من بحث بقلم

حضرة صاحب اليزة محمد احمد حاد المولى بك المفتش بوزارة المعارف
والاستاذ محمد عبد الرؤوف بهنسى المدرس بمدرسة عابدين للمعلمين

المنزل هو المدرسة الأولى التي تغرس في نفس الطفل من العادات
والخلال ما يبقى أثره مدى الحياة.

وينشأ ناشئ الفتيان منا على ما كان عوده أبوه
وأثر الأم أبلغ وأعظم : فالطفل في بدء تأتاته يحاول محاكاة والده
ووالدته ، وهنا يلقي على عاتق الوالدين واجب خطير ، ويعهد إليهما بمهم
يطلب مجهوداً جديداً كبيراً : إذ يتحتم ألا يلفظا أمام طفلهما بعامية ، أو بلغة
أجنبية ، متذرعين إلى ذلك باليقظة والحذر ، والنطق باللغة الصحيحة ،
حتى تختلط بلحمه وتمتزج بدمه ، وينشأ واللغة رضيعي لسان ثدي أم .
وكثران من محاوراته باللغة الفصيحة ويلقيان عليه كثيراً من القصص
المنيرة ويطلبان منه الفينة بعد الفينة أن يقصها عليهما ، ولا يدعوهما
إغتهما به إلى التجاوز له عن اللحن ، بل يراجعه ، وإذا تعذر عليه
الصحيح يرشده . ولا ريب أن واجب بقية أعضاء الأسرة لا يقل عن
واجب الأبوين في إحاطة الطفل بسياج الفصيحة كي لا يتسرب إليه شيء
من العامية أو الرطانة الأعجمية : ولهذا كان عرب الحواضر يرسلون
أطفالهم إلى البادية ، معتقدين أن ذلك اشحن لأذهانهم . وأقوم لألستهم
وأوضح لبيانهم .

وقد اقتضت حكمة الحكيم الخبير أن تجري تلك السنة ، وتتبع هذه

العادة مع نبينا عليه أفضل الصلاة والسلام : فعهد به إلى حليلة السعدية
فارتضعت أفلاويق البلاغة من بنى سعد ، ثم هو من قريش وشب فيها ،
ولغتها على ما نعلم من السعة والركة ، والجزالة وحسن اللهجة . وظهر أثر
ذلك كله في بلاغته صلى الله عليه وآله وسلم ، فقد كان صلى الله عليه وسلم
كما قال القاضي عياض ، : « بالحل الأفضل ، والموضع الذى لا يجهل :
سلامة طبع ، وبراعة منزع ، وإيجاز مقطع ، وفصاحة لفظ وجزالة قول .
وصحة معان ، وقلة تكلف ، أوتى جوامع الكلم ، وخص بدائع الحكم .
وعلم السنة العرب ، يخاطب كل أمة منها بلسانها ، ويحاورها بلغتها .
ويباريها في منزع بلاغتها .

ولقد أبدى سيدنا أبو بكر إعجابه ببلاغته إذ قال له كما رواه أهل
الأدب : « ما رأيت أفصح منك » فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم :
« وما يمنعني وأنا من قريش وأرضعت من بنى سعد » وكان يقول لأصحابه :
« أنا أعربكم ، أنا قرشي واسترضعت من بنى سعد » ثم تجمله الله فأحسن
تأديبه فكان أفصح الناس لسانا وأوضحهم بيانا : روى عن بشار بن برد
أنه قال : نشأت في حجور ثمانين شيخاً من بنى عقيل ، وجلست إلى
نساءهم ففسأوهم أفصح منهم . وهذا أكبر مؤيد لما ذهبنا إليه من عظم
تأثير البيئة المنزلية في تقويم اللسان ، وشحن الذاكرة . فإذا ترعرع الطفل
في بيئة سليمة التفكير ، حسنة التعبير ، كان أقوم قبلاً ، وأوضح في البيان
سيلاً ، وإلا فاللكنة تعقد لسانه والعجمة تبهم بيانه .

هذا وأن القلب ليكاد ينفطر ، وماء الشئون لا يفتأ ينهمر حينما يذكر
المرء ما يعمد إليه بعض أغنيائنا . وينزع إليه الكثير من عظمائنا من إلقاء
اطفالهم بين يدي مرييات أجنبيات يرضعنهم مع اللبن الرطانة الأعجمية .
ويعودونهم العادات الأجنبية التي تتنافر مع آدابنا القومية ، ولا تتلاءم

مع أخلاقنا الدينية فينشأ الناشئ منسلخاً عن قومه ووطنه في عاداته وأخلاقه وشعوره وإحساسه ، لا يكاد يبين إذا حاول النطق بالعربية ، بل يتلثم لسانه ، وتحتل عباراته ، وندى القلوب لهجته . ولقد سمعنا طفلاً يخاطب ظئره الأجنبية بالعربية ، ومع سماعها إياه وفهمها ما يرمى إليه لم تعره اهتماماً ولم تباله بل ازدرتة وأعرضت عنه ، فاضطر المسكين أن يكلمها بلغتهم ، مدعنا لأصرارها ، خاضعاً لإغوائها واستكبارها فهشت له ولبت طلبه .

فهذه المربية وأمثالها ، وهن كثيرات في تلك البيئات ، يغرسن في نفس الطفل احتقار لغته وقوميته فيشب مزديراً لهما بل نائياً عنهما . وقل مثل هذا أو أشد عن يرمى به إلى المدارس الأجنبية ، فإن عاقبته لا تقل عن ذلك إن لم تكن أدهى وأمرّ . يعتمد هؤلاء العظماء إلى تربية ابنائهم على هذا النمط المعيب مغتبطين بذلك أيما اغتباط ، معتقدين أنهم ربوا أبناءهم تربية عالية ، وأعدوهم إعداداً حسناً ولا يدرون أنهم بعملهم هذا يصوبون سهاماً مسمومة إلى نحور لغتهم ووطنهم ودينهم فإن هؤلاء الأبناء مع شديد الأسف هم رجال المستقبل ، وأولياء أمور البلاد غداً ، فهل يرجى منهم نفع لبلادهم ، وهم لا يشعرون بشعورها ولا يحترمون عاداتها ، ولا يتخلقون بأخلاقها ، أو يتأدبون بأدابها ؟ وهل ينتظر منهم رفع شأن لغتهم — التي هي صلة الوطنية ، وترجمان الأمانى القومية ؟ هل ينتظر منهم هذا وهم يجهلون اللغة ولا تكاد تسلم لهم عبارة من لحن شائن ، أو عامية معيبة ، أو رطانة مزرية ؟ وأن في مصر لأسراً مصرية تحرم على نفسها ، وتأنى الإباء كله أن تتكلم في منزلها إلا باللغة الفرنسية ذهاباً إلى أن في ذلك الرق العظيم ، واعداد نشئهم لهذا الرق ؛ حتى أن الزائر لهذه الأسرة وأمثالها إن كان فرنسياً لا يشعر بأنه بعيد من مألوفه لغة وعادة .

ولكن الفتي العري فيها غريب الوجه واليد واللسان

ملاعب جنة لو سار فيها سليمان لسار بترجمان

فهل يتوقع أن يوجد عند هذه الأسر من الآمال والأمانى مثل ما عند
بنى وطنهم؟ وهل يمكن أن يخدم أبناؤها بلادهم وهم على هذه الحالة
الشنيعية من الانسلاخ؟ كلا وألف مرة كلا!! هذا مبلغ تأثير التربية
المنزلية في اللغة التي هي عروة الدين ورابطة الوطنية، وعماد القومية.
ومن ذلك ندرك خطر الواجب المقدس والمسئولية العظمى الملقاة على
عاتق الوالدين. ونعلم علم اليقين أن تعليم الأم أمر لا مفر منه ولا محيص
عنه. لا جدال في وجوبه. ولا نزاع في أن حاجتنا إليه حاجة إلى الحياة
الحقة: فإن الأم الصالحة تعرف الواجب لصغيرها، وتسير في تربيته
وإعداد له لوطنه على بينة من أمرها فلا تحبط في ذلك خبط عشواء. بل
ترقى به على نور العلم إلى ذروة العلاء. ولقد صدق من قال:

الأم مدرسة إذا أعددتها أعددت شعبا طيب الأعراق

غير أن ما يمزق الزواد كدأ، ويلهب نار الأسف بين حنايا الضلوع
— أنا لا نسلك في تعليم المرأة السبيل التي تنتهي إلى الغاية المنشودة
من أعداد امرأة صالحة للاضطلاع بمهم تدبير المنزل وسياسته، وحسن
القيام بواجب تربية الطفل تربية تهيئه للنفع العام. بل نسلك في تعليمها
سبيلا شائكة معوجة تنتهي إلى هوة عميقة، وطامة خلقية كبرى.

وإلا فقل لي بربك: لماذا يكون تعليم البنات والبنين على وتيرة واحدة
نظاما ونهجاً واختباراً؛ أتوقع وقتاً وحالا تستجيب النساء فيه رجالا،
ونكون حينئذ قد أعددنا العدة وأخذنا الأهبة لقيامها بعملها الجديد: أم
نبغى، لقلة عدد المتعلمين، أن نعد الموظفات والمدرهات والطائرات
والقاضيات والمستشارات والوزيرات: مع أن عندنا مع ارتفاع نسبة

الامة ارتفاعا هائلا . عشرات الآلاف من البُهَل المتعلمين الذين يتسكعون في الطرقات وتغص بهم المقاهي ؟

يا قوم : ليست هذه سبيل تعليم المرأة تعليما صالحا . فان كنتم تريدون أمالها من قوة تعليمها وصلاحيته ما يمكنها من القيام بواجب تربية أبنائها . وحسن إدارة منزلها وتديره . فبادروا إلى فصل منهاج تعليم البنات عن منهاج تعليم البنين ، فان لكل وجهة هو موليها . وقد أعد الله المرأة لعمل غير عمل الرجل . وكوّنّها تكوينا يجعلها أقدر على أداء مهمتها منه . وفضلتها عليه في القيام بهذا المهم ، كما كون الرجل تكوينا يؤهله لأداء واجبه الخاص به في الحياة . وفضلته على المرأة في ذلك . روى أن أم سلمة رضي الله عنها إحدى زوجات النبي صلى الله عليه وسلم : رأت الرجال فادمين من الجهاد في سبيل الله فتمنت أن لو كانت رجلا جاهدت ونالت أجر المجاهدين . وذكرت ذلك لرسول الله صلى الله عليه وسلم وأنها بنوئتها حرمت ذلك الأجر . كما حرمت نصف الميراث . فنزل قوله تعالى : « ولا تتمنوا ما فضل الله به بعضكم على بعض للرجال نصيب مما اكتسبوا وللنساء نصيب مما اكتسبن واسئلو الله من فضله إن الله كان بكل شيء عليما »

فبين الله تعالى في هذه الآية الكريمة أن لكل من الرجل والمرأة سبيلا في الحياة لا يسلكه سواه ، وعملا لا يقوم به غيره . وأنه لا يجوز لأحدهما أن يتطلع إلى ما خص به الآخر . فهذه هي الشرعة الواضحة ، وذلك هو المنهاج القويم فيجب ألا يتجاوز منهاج تعليم المرأة الغاية من إعدادها لما خلقت له بأن تعلم ما يأتي : —

(١) لغة البلاد : تجيدها قراءة وكتابة ومحادثة .

- (٢) دينها : تتفقه فيه تفقها يجعلها على بينة من ربها ، وعلى بصيرة من محاسن الخلال ومكارم الأخلاق .
- (٣) شؤون المنزل : تتعلم كيف تديره إدارة حكيمة وتدبره تدبيراً رشيداً ويدرس لها من العلوم ما يؤهلها لذلك . كالحساب مثلاً .
- (٤) تربية الأولاد : تعلم كيف تعنى بشأن أولادها ، وتحسن القيام على تقيومهم وتحافظ على صحتهم .
- (٥) تربية قوة الحكم والاستنباط والعاطفة الوطنية : تعلم من التاريخ والجغرافيا والأشياء والتربية الوطنية ما يربي عندها ملكة الحكم الصحيح والاستنباط الحق والعاطفة الوطنية .
- هذا مجمل ما ينصح للبنات أن تتعلم . وما يلزمها في القيام بواجبها في الحياة على أتم وجه وأكمل صورة

خواطر !!

بقلم فايد العمروسي خريج دار العلوم

والمدرس بالمدارس الابتدائية

هكذا العيشُ فاصطبر يا فؤادي كلَّ ما كان أو يكون جميلُ
 طالما حرتُ بالزمان وحارت فيه منى مواهب وعقول
 لم يفدني تيرمي غير سخط من حياتي فما عساي أقول ؟
 كلما همُّ بالترحل خطبُ حل خطب من المآسى جليل
 وبلايا تجيء إثر بلايا وكأني لطعنها مفلول
 فاذا ثرت بين هم ويأسٍ حطم القلب زفرة وعويل
 أوتناهت بي الشكاة دهني ألسنُ الطعن تعتدى وتصول
 إنَّ هذا الوجود قاسٍ قالي في وجودي مودة أو خليل

سيروضُ الهموم قلبي طروبا ويلاقى الطعان شهماً فتياً
 إنَّ مر الدواء يحلو إذا ما جرعة الشفاءُ شيئاً فشياً
 وشقاءُ الأسي نعيمٌ إذا ما خالط النفسَ في صباها ملياً
 إنما تؤلم الشقاوة نفساً صادفت في الحياة يوماً هنياً
 أو تساقط من النعيم كئوساً واستساغت من الطعام شهياً
 أورأت رحمة من الأهل والصحب وعطفاً من القلوب ندياً

أَوْ تَغْنَتْ مِنْ الزَّمَانِ بَعْدَهُ كَانَ فِيهِ الْفَوَادُ سَمَحًا خَلِيًا
 أَوْ أَحْسَتْ مِنَ الرِّجَاءِ شِعَاعًا يَبْعَثُ الْمَيْتَ فِي الْجَوَانِحِ حَيًّا
 كُلُّ هَذَا فَقَدْتَهُ - لَهْفَ نَفْسِي - كُلُّ مَا لِيَ عَلَى الْوُجُودِ عَلِيًّا
 لَسْتُ أَسَى عَلَى أَمَانٍ تَوَلَّتْ أَوْ شَبَابٍ نَكَبَتْ فِيهِ صَيًّا
 بِي ذُمًّا مِنَ الْحَيَاةِ ، فَإِنْ دَا مَتْ فَاهْلًا ، وَإِنْ تَوَلَّتْ فَهَيَّا
 « فَايِدِ الْعَمْرُوسَى »

(١)

مَرِ يَوْمٌ . . .

بقلم سيد قطب خريج دار العلوم
 والمدرس بالمدارس الأميرية

مَرِ يَوْمٌ مِنْذَ مَا اسْتَيْقِظْتُ أَمْسٍ مَرِ يَوْمٌ أ
 نَبَأُ يَا أَبَاهُ وَجَدَانِي وَحَسِي فَهُوَ وَهُمُ أ

مَرَّ يَوْمٌ ؟ قَالَتِ السَّاعَةُ : مَرَّ قَوْلُ وَائِقٍ
 أَسْأَلُ الشَّمْسَ أَحَقًّا ؟ وَالْقَمَرَ فَيُوافِقُ

أَهْوِ يَوْمٌ فِي الرُّؤْيَى لَا فِي الزَّمَانِ وَالْحَقِيقَةُ ؟
 أَمْ تَرَى يَوْمَ طَوَاهِ الْعَقْرَبَانِ ^(٢) فِي دَقِيقَةٍ ؟

كَيْفَ مَرَّ الْيَوْمَ مَا هَذَا الْعَجَبُ ؟ كَيْفَ مَرَّ
 تَكْذُوبُ الْأَفْلَاكِ أَمْ حَسْبُ كَذْبِ أَمْ سَخِرَ ؟

٥٥

(١) تيقظ الشاعر يوما فوجد أنه نام نهارا وليلتين . فبحركت نفسه بهذه القصيدة .

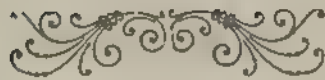
(٢) عقربا الساعة يطويان الدورة كاملة في دقيقة إذا أديرها محرك الساعة

لم تكن فيه حياةً أو أملٌ أو تمتعٌ
وهو محسوبٌ علينا في الأجل فهو أضيع

ت حسب الأقدارُ بالسَّكْمِ فلا هي تفرقُ
بين يوم مرٍّ ^(١) أو يوم حلا أو تحقق

وتؤديها — كما تبغى — الحسابُ وهو عمرُ
فيه من خصبٍ وفيه من يباب وهي تذرو

سيد قطب



الوصف في شعر امرئ القيس

بقلم السباعي السباعي يومى

الأستاذ بدار العلوم

- ٢ -

ناحية الخيل والصيد

عالجنا في مقالنا الفائت الوصف في شعر امرئ القيس من الناحية الغزلية وكنا على أن نعالجه في مقالنا هذا من ناحية الخيل والصيد وهاتين أولاء نبر بما قلنا .

كان امرؤ القيس على ماسلف منصرفاً بكل نفسه في أوليات حياته إلى ناحية اللهو والاستمتاع فلا يزال يتنقل في أحياء العرب ومعه أخلاط من شذاذ آفاقها وكلما صادف غديراً أو روضة أو موضع صيد أقام فنحز لهم وخرجوا إلى الصيد فتصيدوا ثم عادوا فأكلوا وشربوا وغنم قياه . وكان إلى جانب هذا ذا وجد وسعة يال بهما مأربه ويشع منهما نهمه . ثم كان أحب شيء إلى نفسه بعد التغزل بالنساء اللهو بالخيل والصيد وكان لهذا كله ذا قنية لكرائم الخيل ودراية بمحاسنها ومعرفة لأحوال الصيد إذ تلك أمور تهوواها نفسه ويتطلبها لهوه ومن ثم كان طبيعياً أن يعالج في معلقته بعد الجانب الغزلي وصف الصيد بما يتقدمه من وصف الخيل وما يعقبه من النزول للراحة والأكل وأن يختص هذه الناحية فيها وفي غيرها بكثير من شعر قاصداً في ذلك النحو الآتي

يرى المطلع على شعره في هذه الناحية أنه يبدأ بنعت الفرس ويثنى بوصف الصيد وينهى ما يريد بالخط للراحة والأكل . فمن حيث نعت الفرس ما كان يدع وصفاً حسياً يعطيه قوة وخفة وجمالاً إلا يفرغه عليه فتراه يجعله ضخماً العظام يقوى بهيكله على الشدائد أملس الظهر يزل اللبد عن وسط منته وكان يعتمد إلى تشبيه هذه الملائمة بملائمة مسحق العروس لاستدامتها دوك الطيب فيه أو صلاحية الحنظل لحاجته إلى طول الدق لما فيه من قوة وصلابة وهذا منه جميل وأجمل منه أن يعطيه خاصرقي الظبي وساق النعامة ويجعله عن ابتكار لم يسبق إليه قيد الأوابد وهي نوافر الوحوش ذا اندفاع شديد لا يقل في فره وإدباره عنه في كره وإقباله فهو في كليهما كالصخرة يحطها السيل من عل فتتأثر بثقلها ودفع السيل إياها ومنحدرها في هويها وبهذا كان يشبه زلل اللبد عنه أيضاً ثم هو يقول عن فنون سيره إذا قرب فتعلب وإذا أرخى فسر حان وإذا سار على الذبل كأن اهتزاه كغلي القدر وإذا دنت السابحات فأثرت الغبار بركلهن الكديد سح فكان في دره كخندروف الوليد ويقول عن قوته إنه يزل الخفيف عن صهوته ويعنى الثقيل بشدته ثم هو يختار لونه الخمرى ولذيله الصفو والاسترسال ليكون هذا أدعى إلى فرط جماله وزيادة حسنه وذلك كله حيث يقول من المعلقة

وقد أغتدى والطير في وكناتها	بمنجرد قيد الأوابد هيكل
مكر مفر مقبل مدبر معا	بجلود صخر حطه السيل من عل
كفيت يزل اللبد عن حال منته	كما زلت الصفواء بالمتنزل
على الذبل جياش كأن اهتزاه	إذا جاش فيه حميه غلى مرجل
مسح إذا ما السابحات على الونى	أثرن الغبار بالكديد المركل
درير كخندروف الوليد أمره	تتابع كفيه بخيط موصل

يزل الغلام الخف عن صهواته ويلوى بأثواب العنيف المثقل
له أبطالا ظبي وساقا نعامة وإرخاء سرحان وتقريب تنقل
ضليع إذا استدبرته سد فرجه بضاف فويق الأرض ليس بأعزل
كأن على المتنين منه إذا اتحي مدالك عروس أو صلاية حنظل

ومن حيث الهوض للصيد والدول بعده للراحة والأكل أجاد في
المعلقة نعت النعاج فجعلها في جمال ألوانها ورتوعها كالعذارى يدرن في
ملائهن المذيل حول دوار وهو صنم وشبههن إذا يدبرن ويسترسن بعقد
الجزع المفصل بين حباته المبالغ في تجميله حتى يتلاءم وطفلا ذا عزة
وثرء وكأن ذلك المنظر الجميل للنعاج قد أغرى فرسه بالعدو وراءهن
فلحق بالهاديات ولما تفرق الصرات وعادى في آن بين ثور ونعجة فأدر كهما
ولم يغسل بماء ثم أقبل وقد علفت بنحره الأبيض الدماء فكانت فيه
كعصارة الحناء في الشيب المرجل . وحين نزلوا بما صاد ، جعل طهاة
اللحم عريقين في إنضاجه من صفيف مشوى وقدير مسلوقة ولم ينس إذا
قاموا للرواح أن يبق على الفرس بالرغم من تلك الجهود قوته وحسنه
حتى إن الطرف ليقصر دونه فلا يكاد يرتفع إليه حتى ينحط عنه روعة
منه أو خوفاً عليه وأنه لذلك قد أبانه أمامه مسرجاً ملجماً نزهة لعينه
ومسرة لفؤاده وهذا إذ يقول :

فغن لنا سرب كأن نعاجه	عذارى دوار في ملاء مزيل
فأدبرن كالجزع المفصل بينه	بجيد معم في العشيرة مخول
فألحقنا بالهاديات ودونه	جوا حرها في صرة لم تزيل
وعادى عداء بين ثور ونعجة	دراكا ولم ينضح بماء فيغسل
فظل طهاة اللحم من بين منضج	صفيف شواء أو قدير معجل
ورضايكا الطرف يقصر دونه	متى ماترق العين فيه تسهل

فبات عليه سرجه ولجامه وبات بعيني قائماً غير مرسل
هكذا كان يصف امرؤ القيس الخيل والصيد لا يفغل عن ناحية من تلك
النواحي الثلاث ولكنه ما كان يجعلها في مستوى واحد من حيث السعة
والإشباع فكان في كل قصيد يميل إلى إحداهن فيبدي فيها دون الآخرين
ضروباً من الاطناب والافتنان فبينما تراه فيما أسلفنا من المعلقة قد أفاض
وأطال في وصف الفرس دون وصف الصيد والنزول تراه في قافيته
التي مطلعها :

ألا انعم صياحاً أيها الربع فانطق

وحدث حديث الركب إن شئت فاصدق

قد أطال الإطالة كلها في وصف الصيد دون الأمرين الآخرين ممهداً لهذا
حديث واحد في وصف الفرس يبعث الريء المستور الذي كان يمشي
المهويني في شجر الضراء كذئب الغضا متقياً أن يراه الوحش والذي كان
مالغنه في ستر نفسه يلصق جسمه بالتراب سافنا الأرض بطنه غير رافع
من شخصه سوى الرأس والذي جاء مخبراً بأن هناك قطيعاً من البقر وآخر
من الحمير وثالثاً يرتعى متفرقاً من النعام فما إن سمع منه باعشوه ذلك حتى
أرعوا بأشلاء اللجام إلى فرس كغصن البان الناضر ولم يقودوه إليهم
لعمالة منهم أو للإعزاز له وهنا كانت مزاولتهم في حمل الغلام عليه وقد
صلب وامتد كهود الرحل الضامر فما إن علا الغلام وسط منته حتى كان
منه إلى الصيد على ظهر باز محاق في السماء . ولقد ذكر عن فرسه هذا أنه
صادف وهو يهوى في طريقه إلى القطعان أرنباً جلاها بطرفه الحديد
ومز عليه ألا ينالها وحاول الغلام صرفه عنها إلى ما هو مراد فنبهه بحافضة
عنه أن تلك محاولة إن أصر عليها منتجة لا محالة قذفه من أعلى القطاة
فولى أن يصوب ويصيد وأن ذلك الغلام أطاع وفعل ثم أسرع به إلى

القطعان فأدبرن أمامه كأهـن الجزع المفصل بجيد ذلك الغلام فعدا
وراءهن كالغيث المنهمر في العشاء فأدركن ثانياً من عنانه وصاد من كل
قطيع ما أراد في عدا واحد دون أن ينضح بماء ثم رجع وفي مصيده
من كل نوع أشداؤه ففيه العير من الحر والثور من البقر والظليم الخاصب
من النعام وإليك في هذا مقال :

وقد أعتدى قبل العطاس بهيكل
بعثنا ريثا قبل ذاك مخملا
فظل كمثل الخشف يرفع رأسه
وجاء خفياً يسفن الأرض بطنه
وقال ألا هذا صوار وعانة
فقمنا بأشلاء اللجام ولم نقد
نزاوله حتى حملنا غلامنا
كأن غلامى إذ علا حال متنه
رأى أرنبا فانقض يهوى أمامه
فقلت له صوب ولا تبجدهنه
فأدبرن كالجزع المفصل بينه
فأدركن ثانياً من عنانه
فصاد لنا عيرا وثورا وخاصبا
ولم يعدم شعره إفاضة في الأمر الثالث وهو النزول بعد الصيد كما فعل
بائيته التي مطلعها :

خليلي مرا بى على أم جندب نقض لبانات الفؤاد المعذب
فقد أطال في وصف النزول ممهداً لهذه الاطالة توصف بيت مروح برلوه
بعلياء فمالوا عليهم فضل الثياب المشدودة بالاطناب ولقد عمد إلى تكوين

هذا البيت من أدوات قتال أو زينة إشادة بشجاعته وسيادته فجعل أوتاده
أسلحة ماذية وأعمدته رماحاً ردينية ذات أسنة قعضية وأطنا به أشتان
رواحل خوص نجائب وجعل صهوته وهى وسط سماوته أى سقفه من
البرد المخططة المصنفة وهى الأتحمة المشرعة وسائر السمادوة من البرد ذات
العصائب كما جعل مساند الظهور فيه كل رحل ذى طرائق مشطب من
نسج الخيرة وما أجمل تعبيره عن لذة ذلك اليوم برفاهيته وعن سعادة
مقبله بغياب نحسه وفى ذلك المجلس انتزع ذلك التشبيه الخالد لعيون الوحش
وقد ألقيت حولهم بجعلها كالجزع غير المثقب وذلك المعنى الطريف وهو
مش الأ كف من دسم الشواء غير الكامل النضج بأعراف الجياد وهذا
إذ يقول .

فقلت لفتيان كرام ألا انزلوا	فعالوا علينا فضل ثوب مطنب
ففتنا إلى بيت بعلياء مروح	سماوته من أتحى معصب
وأوتاده ماذية وعماده	ردينية فيها أسنة قعضب
وأطنا به أشتان خوص نجائب	وصهوته من أتحى مشرعب
فلما دخلناه أضفنا ظهورنا	إلى كل حارى جديد مشطب
فظل لنا يوم لزيد بنعمة	فقل فى مقيل نحسه متغيب
كأن عيون الوحش حول خباثتنا	وأرحلنا الجزع الذى لم يثقب
نمش بأعراف الجياد أكفنا	إذا نحن قننا عن شواء مضهب

وكما شاءت حياة امرئ القيس الأولى أن يجيد وصف الخيل للطراد
والصيد شاءت حياته الثانية بعد مقتل أبيه وهمه للأخذ بالثأر أن يجيد
وصفها للنزال والحرب وإنه لما يلاحظ بين الوصفين أنه كان يعنى
ذكورها فى الصيد وإنائها فى الحرب لأن الصيد أحوج إلى القوة والعدو
وهما فى الحصان أوفى منهما فى الفرس كما أن الحرب أحوج إلى المراقبة

والمصابرة والإثبات في الخيل أصبر من الذكور لذلك نراه يقول .
وأركب في الروح خيفانه كسا وجهها سعف منتشر
لها حافر مثل قعب الوليد ركب فيه وظيف عجر
وساقان كعباهما أصمعا ن لحم حمايتهما منبر
لها عجز كصفاء المسيل أبرز عنها جحاف مضر
وسالفة كسمون الليا ن أضرم فيها الغوى السعر
لها غدر كقرون النساء ركن في يوم ريح وصر
لها جهة كسراة المجن م حذقه الصانع المقتدر
لها منخر كوجار الضبا ع فنه تريح إذا تنهر
لها ثنن كخوافي العقاب سود يفتن إذا تزبر
وعين لها حدره بدره تشق مآقيها من آخر
إذا أقبلت قلت دباة من الخضر مغموسة في الغدر
وإن أدبرت قلت أثفية مليلة ليس فيها أثر
وإن أعرضت قلت سرعوقة لها ذنب خلفها مسطر
وللسوط فيها مجال كما تنزل ذو برد منهمر
وتعدو كعدو بجاة الظبا أخطأها الحاذق المقتدر
لها وثبات كصوب السحا ب فواد خطاء وواد مصر

فالخيفانة الفرس السريعة الخفيفة وقد انصرف كما رأيت يصفها
ويشبهها حتى لم يبق في الأمرين مجالاً لوصف أو مشبه وقد بدأ بوصف
خالف فيه المعروف المتداول وهو كسوة وجهها بشعر ناصيتها المنتشر
كأنه السعف والمعروف تجريد الوجه وتعريقه ولذلك خطأه بعض النقاد
على أني قد أرى له في الأمر وجهها قصد إليه إذ لا يعقل أن يكون ذلك منه عن
جهل فما الأمر بخاف ولا دقيق وليس بعيد أن يكون قد أراد من هذه

الكسوة جعل هيئة الوجه مروعة مفرعة تتلاءم وحال الروع والفرع حتى
لكانه من الفرس وجه الشجاع الكمي الذي يستره ولا يبدي سوى
العينين وأما تمادى النقاد في أن ذلك السعف قد غطى من الفرس العينين
وأعماها فهو تماد ليس عليه في قول امرئ القيس من دليل ثم انثى بعد
هذا البدء الذي بررناه إلى جعل حافرها في صغره واستدارته وصلابته
وملاسته لقدح الوليد وأن ذلك الكعب قد ركب فيه وظيف صلب
وهو ما بين الحافر والساق ولصلابة هذا الموطن من الفرس أثره المحمود
وإلى جعل كعبي الساقين صغيرتين في صلابة ولم حمايتهما والحماة العضلة
قليلا مكتنزا منبترًا عن العظم وبمثل هذا الاكتناز والانبترار وصف
متنيها فجعلهما كساعدي نمر إذا أكب عليهما وما أوقع تشبيهه عجزها
في استوائه واكتنازه وملاسته بالصفة مكثت في المسيل طويلا ثم أبرز
عنها سيل جحاف ومن هنا أخذ يبدع في التشبيهات المتلاحقة فشبّه سالفتها
في الطول واللون بالطويلة من النخل يضرّم فيها النيران غوى وشبه معرفتها
في ضفوها واسترسالها بذوائب النساء المعارة ركن في يوم ذي ريح وصره
وشبه جهتها في صلابتها وانبساطها بظهر الترس صنع الحاذق المقتدر وجعل
لها وجار الضباع في سعته منخرات رخ منه وخوافي العقاب في صغرها
واسودادها ثننا إذا غضبت يبتشرن والثن شعرات في مؤخر الرسغ
ثم جعل عينيها حادتين في استدارة كاستدارة البدر ومؤخرتين في شق ماقيهما
إلى الأذنين وبعد هذا كله أقبل على نوع من الشبيهات في حالات فقال
إذا أقبلت كانت في طول العنق ودقة المقدم والنضارة كالقرعة المغموسة
في الغدر وإذا أدبرت كانت في استدارة مؤخرها وملاسته واجتماعه
كالأنفية الخالية من أثر فأذا ما أعرضت كانت في امتدادها وقلة لحمها
حرادة يزيد امتدادها ذيل مستطيل خلفها ثم جعلها مع هذا جميعه ذات

حرارة تخاف من أجلها السوط فلا يهابه به عليها سير كتنزل البرد المنهمر وعدو
كعدو الظباء تطلب النجاة من حاذف مقتدر رمى وأخطأ وأنها في وثباتها
لتجاوز بعض البقاع غير وافة عليها كالصيب من السحاب يسرع فواد
خطاء وواد مطر .

على أن أمراً الفيس كان يجمع في بعض قصيده بين وصف الخيل
للصيد ووصفها للحرب كما فعل في لاميته :

الأعم صباحاً أيها الطلل البالى وهل يعمن من كان في العصر الخالى
مخالفاً عادته السالفة من جعل الفرس للغارة والحصان للصيد ولعل
مما يشفع له في هذه المخالفة هنا بدأه بالجواد للصيد على الأصل واتخاذ
الفرس للغارة قبل اتخاذها للصيد وذلك حيث يقول

كأني لم أركب جواداً للذة	ولم أتبطن كاعبا ذات خلخال
ولم أسبأ الزق الردى ولم أقل	لخيل كرى كرة بعد إجحاف
ولم أشهد الخيل المغيرة بالضحي	على هيكل نهد الجزارة جوال
سليم الشظى عبل الشوى شنج النسا	له حجبات مشرفات على القال
وصم صلاب مايقين من الوجى	لغيث من الوسمى رائده خالى
تحاماه أطراف الرماح تحاميا	وجاد عليه كل أسحم هطال
بعجلزة قد أترز الجرى لحما	كفيت كأنها هراوة منوال
ذعرت بهما سرباً نقياً جلوده	وأكرعه وشى البرود من الخال
فجال الصوار واتقن بقرهه	طويل القرا والروق أخنس ذبال
كأن الصوار إذ يتجهده عدوه	على جمد خيل تجول بأجلال
فعادى عداء بين ثور ونعجة	وكان عداء الوحش منى على بال
كأني بفتحاء الجناحين لقوة	صيود من العقبان طأطأت شمال
تخطف خزان الشربة بالضحي	وقد جحرت منها ثعالب أورال
كأن قلوب الطير رطباً وبابسا	لدى وكرها الغناب والحشف البالى

فانظر إليه كيف مهد لما يريد من وصف الخيل للغارة والحرب معا
ببيتين فذین قارنا إلى ركوب الخيل للصيد تطن الكاعب وإلى ركوبها
للحرب إغلاء الزقاق جامعا بذلك بين أربع لذات صارت مثلاً يحمد لمن
يحتذيه وتأخذ من يخالفه كما سنبينه آخر المقال : ولقد خرج من هذا
الإجمال إلى التفصيل يقول عن ماضيه إنه كثيراً ما شهد الخيل المغيرة
ضحى على حصان ضخم الجسم نهد العنق سليم عظم الركبة عبل الأطراف
متقمض النساء وهو عرق الفخذ مشرف عظام الوركين على لهما ومشرف
القطاة وهي مقعد الردف على ما حولها كأنها منه على فرخ نعام ثم هو
ذو حوافر صم صلاب لا يتأثرن من حفا . وإنه كثيراً ما اغتدى والطير
في وكساتها إلى نبت جاده السحاب الوسمى قد عز وخلا من الرواد على
فرس خمرية اللون صلبة الأعضاء أيبس العدو من لحمها حتى لكأنها
في ذلك وفي امتداد طولها عصا منوال فدعربها سرباً نقي الجلود يختال
بأكرع كأنها في اللون وشي البرود فجفل أمامها واتقى بشوره الأخنس
طويل القرا والذيل والقرون فلم يجده ذلك فتجهده في عدوه على الصلب
من الأرض كأنه الخيل الجائلة خفيفة بالاجلال فعادت فرسه عداً واحداً
بين تور ونعجة فأصابتها على تهيم منه وبال وكأنه إذ نحزها بفخذه للعدو
كان منها على عتاب لينة الجناحين سريعة صيود لا تزال تخطف الذكور
من أرائب الشربة وتجتحر خوفاً منها تعالب أورال بعد أن تفنى ما مهذين
المكانين من طير فتتراكم قلوبه لدى وكرها ما بين رطب ويابس كأنها
العناب والحشف البالى . وليس بعد إبداعه في ذلك التشبيه المزدوج إبداع .
هذا وبيانا لمكانته بيتيه : كأنى لم أركب جواداً للذة : إلى آخرهما نقول
والفضل لا يتدين إلا على السنة النقاد . إنهم قالوا كان ينبغي أن يخالف فيهما
فيجعل كرك الخيل مع ركوب الجواد وتبطن الكاكب مع سب الزقان حتى
يقرن الجد بالجد واللهو باللهو ولعلمهم تأثروا في ذلك بقول عبد يغوث :
كأنى لم أركب جواداً ولم أقل لخلي كرى نفسى عن رجاليا

ولم أسبأ الزق الروى ولم أقل لايسار صدق أعظمواضوء ناريا
ولكن امرأ القيس كان أشد مراعاة للائتلاف وأكثر محافظة على
شخصيته فان التلاؤم وثيق بين تبطن الكاعب وركوب الجواد للصيد وهو
كذلك بين شراء الخمر والقتال حتى يضم إلى كل لهُو جد فإلى تبطن الكاعب
فتوة الصيد ولهذا مكاتته عند النساء وإلى شراء الخمر كرك الخيل ليمتدح نفسه
بالكرم والشجاعة في آن ولقد وقع للمبتدئ من سيف الدولة مثل هذا النقد
الظاهرى فأجابه بما نصر نفسه وانتصر فيه لامرئ القيس وأقر منه على
ما قال وذلك حيث أنشده

وقفت وما فى الموت شك لو اقف كأنك فى جفن الردى وهو ناعم
تمر بك الأبطال كلنى هزيمة ووجهك وضاح وتغرك باسم
فأنكر عليه ذلك وقال ينبغي أن تطبق عجز الثانى على الأول وعجز الأول
على الثانى حتى لا تكون كامرئ القيس فى قوله : كأننى لم أركب جوادا
للذة : البيتين : فقال أبو الطيب « أدام الله سبحانه وتعالى عز مولانا إن
صح أن الذى استدرك هذا على امرئ القيس أعلم منه بالشعر فقد أخذ
امرؤ القيس وأخطأت أنا ومولانا يعرف أن البزاز لا يعرف الثوب
معرفة الحائك لأن البزاز يعرف جمته والحائك يعرف جملته وتفصيله
إذا أخرجته من الغزلية إلى الثوبية وإما قرن امرؤ القيس لذة النساء بلذة
الركوب للصيد وقرن السباحة فى شراء الخمر للأضياف بالشجاعة فى منازلة
الاعداء وأنا لما ذكرت الموت أول البيت أتبعته بذكر الردى ليجانسه
ولما كان وجه المهزم لا يخلو من أن يكون عبوسا وعيذ من أن تكون
باكية قلت ووجهك وضاح لاجمع بين الأضداد فى المعنى فأعجب سيف
الدولة بجوابه وزاد فى صلته :

وإلى هنا نقف وموعدا العدد القادم إن شاء الله فى وصف امرئ القيس

للسحاب والمطر .

السباعى السباعى يرمى

مدرس بدار العلوم

عِلْمُ التَّرْبِيَةِ

طريقة دكرولى

بقلم عبد الحميد حسن المفتش بوزارة المعارف

- ١ -

تستخدم هذه الطريقة في التربية والتعليم في رياض الأطفال والمدارس الابتدائية وما بعدها إلى سن الثامنة عشرة . وقد اتبعتها مدارس بروكسل في بلجيكا في السنوات الأربع الأولى من مدارسها .

وصاحب هذه الطريقة بلجيكي . وهو الدكتور « اوفيد دكرولى » . ولد في رينيه في ٢٣ من يولييه سنة ١٨٧١ م وقد أحرز شهادة الطب من جامعة « غانت »

ثم ذهب إلى براين ثم إلى باريس ليدرس على كبار العلماء وعاد بعد ذلك إلى بروكسل فعين مساعدا في المستشفى .

وفي سنة ١٩٠١ أنشأ مدرسته لذوى العاهات والضعاف من الأطفال واتبع فيها الطرق المؤسسة على أصول التربية وعلم النفس .

وفي سنة ١٩٠٧ أنشأ مدرسة للأطفال العاديين في بروكسل وهي المدرسة التي نمت فيها مبادئه ونضجت طريقته . وقد سار فيها على الأصول التي هدته إليها تجاربه وكان شعاره الأول هو : « التعليم بممارسة الحياة نفسها » .

وفي سنة ١٩١٢ ألقى تحت رعاية الحكومة البلجيكية سلسلة محاضرات

على المعلمين لإرشادهم إلى الطرق الخاصة بتربية الشواذ من الأطفال .
وبعد ذلك عين مديراً للقسم الخاص بعلم النفس الإرشادي للمهنة .
وفي سنة ١٩١٣ عين أستاذاً بقسم المعلمين في بروكسل وفي السنة
التالية قام مع بعض علماء التربية وغيرهم بمشروع العناية بآتيام الحرب
وكان هو الرئيس لهذه الجمعية .

وفي سنة ١٩٢٠ عين في جامعة بروكسل رئيساً لقسم علم النفس
الخاص بالطفل وفي السنة التالية عين رئيساً لقسم تدبير الصحة المدرسي
في الجامعة . وكان في خلال ذلك يكتب بعض المقالات في التربية وغيرها .

يتضح من هذا أن أول اتصال الدكتور دكرولى بالتربية وشؤونها
كان عن طريق معالجة الأطفال الشواذ وضعاف العقول وهو في هذا
يشبه مدام منتسورى . وقد مهد له هذا طريق البحث في تعليم الأطفال
وتنشئتهم من الجهات الجسمية والعقلية والخلفية والمهنية .

ثم اتجهت نظريته اتجاها خاصا واتخذت شكلا يرمى إلى ترك الطفل
« يستعد للحياة بالحياة نفسها » مع تنظيم البيئة وما فيها من بواعث للنمو الصالح .
وقد أكسبته تجاربه خبرة بالنظام المدرسي ، والتعليم المشترك ،
والتربية الاستقلالية ، والتعالم الذاتي ، والمناهج ، وطرق التدريس ،
والنشاط الفردي والجمعي للأطفال ، وتنمية الدوافع النفسية وتوجيهها
للعمل والانتاج ، إلى غير ذلك من الآراء ذات الشأن في التربية الحديثة .
وقد شجعه كل هذا على أن ينشئ مدرسة للأطفال العاديين حينما
اقترح عليه ذلك بعض مواطنيه .

وكان لبعض المعدات الفضل في تنشيط طريقة دكرولى وتنفيذها
في مدارس كثيرة . وأنشئت جمعية لأنصار هذه الطريقة كان غرضها نشر
الطرق الحديثة في التربية والعمل على تطبيقها .

أنشئت بعد ذلك مدرسة أخرى على هذا النمط غير أن الحرب العظمى قللت عدد تلاميذها بسبب هجرة الأهالي من بلجيكا التي كانت ميداناً غنياً للحرب ولذا أغلقت هذه المدرسة . وكادت المدرسة الأولى تندهور أمام هذه الظروف ولكنها ثبتت وتخطت العقبات بسلام .

وفي سنة ١٩١٧ كونت جمعية من أولياء أمور الأطفال برياسة الدكتور دكرولي كانت تجتمع كل شهر للبحث في المدرسة وشؤونها وحال تلاميذها .

وظلت المدرسة إلى سنة ١٩٢٠ وهي معتمدة على مواردها الخاصة الداخلية . ثم إن الحكومة البلجيكية أمدتها بأعانة مالية .

وقد نشطت هذه الطريقة وعمت في بعض المدارس في بلجيكا وأخذت تشق طريقها وثبتت دعائمها بين الطرق الحديثة للتربية والتعليم فصادت النجاح .

سارت هذه الطريقة كما سار غيرها من الطرق الحديثة بخطوات ثابتة . يملأ أصحابها وأتباعهم اليقين . وهم مسلحون بالقواعد وبالتجارب وغايتهم أن يضعوا حداً للنظم القديمة والتقاليد العتيقة التي لا تزال بقاياها كالأعلال تقيد التعليم وتقف به وتجعله بمعزل عن الحياة الصحيحة .

وبعد . فما اعتراضنا وما مخاوفنا من طرق حديثة أيدتها التجارب العملية والنظريات العلمية التي يؤمن بها جميع المربين والباحثين في شؤون التعليم الآن ؟ لعل السبب هو أن ترك القديم عسير . ولكن إن ساغ لنا أن نحمد أمام التجديد وأن نتمسك بالقديم في بعض شؤون حياتنا فلا يسوغ

لنا ذلك في تكوين العقول وتنشئة بنى الانسان وإعداد الأجيال الحاضرة والقادمة للحياة الصحيحة .

وسنشرح فيما يلى أصول طريقة دكرولى ومظاهرها العملية .

(أصول طريقة دكرولى)

نحمل هذه الأصول فيما يأتى :

- (١) المدرسة حياة .
- (٢) النشاط الذاتى للأطفال .
- (٣) طرق الوصول إلى الحقائق .
- (٤) المناهج .
- (٥) مراكز الميول .
- (٦) الأساليب الثلاثة للنشاط الذاتى .
- (٧) النظام المدرسى والحياة الاجتماعية .

المدرسة حياة

وهذا الأصل هو من الفروق الواضحة بين المدارس قديما وحديثا : فلقد كانت المدارس فيما مضى بغیضة إلى قلوب الأطفال ، لبعدها عن حياتهم ، وإهمالها نشاطهم الذاتى وما يثير شوقهم ، ولأنها كانت أشبه بسجون تحصر فيها العقول وتقيد الجسوم . وكان هم القائمين بالتعليم هو حشو الأذهان بالحقائق التى يفرضون على الأطفال التهامها والإحاطة بألفاظها وكد الذهن فى استظهار كثير منها .

ولكن المربين الحديثين نظروا إلى المدارس نظرة تقربها إلى الحياة وتجعل الغرض منها . هو لإعداد للحياة ، أو هو الحياة نفسها . ولهذا جعلوا

المدارس موافقة لميول الأطفال مغذية لنشاطهم وغرائزهم . وبذلك يشعر الطفل بأنه ليس في مدرسة بل في حياة عاملة نشيطة موافقة لميوله .

فالمدرسة الحديثة إذن ليست سجنا بل هي الحياة التي يحبها كل إنسان . ولا شك أن الحياة هي التي تعلم الحياة وتعد للحياة .

ويظهر أن التربية في بعض تصورها الأولى قبل إنشاء المدارس كانت أقرب إلى النظام الطبيعي النافع . فإن الولد كان يتعلم بممارسة الحياة ومباشرة شؤونها العملية مع أبيه . والبنت كانت تتعلم بمشاركة أمها في أعمال المنزل .

وهذا النوع من التعليم إن هو إلا صورة مما سيعمل الناشئ في المستقبل . وبعبارة أخرى : كانت المدرسة هي الحياة نفسها . وهذه هي الفكرة الحديثة يسعى المربون لتحقيقها في المدارس الحالية . على ما هنالك من تفاوت بين القديم والحديث .

وحين تحولت الأفكار عن هذا النظام إلى نظام المدارس ، أو إرسال الأطفال إلى معاهد خاصة تولى تنشئتهم . تبدلت الحال . وتنوسى الغرض الأساسي من التعليم . وبعدت المسافة بين المدرسة والحياة ، وانفجرت مسافة الخلف بتقادم الزمن ، حتى أصبحت الصلة بعيدة بين المدرسة وما أنشئت له ، وهو الاعداد للحياة . أو هو الحياة نفسها . وزادت الهوة حتى أصبح التعليم سطحيا لا يعدو الألفاظ وقراءتها واستظهارها .

وقد فطن بعض المربين في القرن الثامن عشر وما بعده إلى أن التعليم اللغوي قليل الجدوى في الحياة الصحيحة العاملة ، فقاوموا هذا وبالغوا في المقاومة حتى رأى بعضهم ، مثل « روسو » و « بستانوزي » . عدم استخدام الكتب في المراحل الأولى للتعليم . ولعل وجهة نظرهم كانت

محاربة هذا الاتجاه الضار بالتعليم وهو التعليم اللفظي الذى قضى على التعليم
العملى الحيوى الذى ينبغى أن تحققه المدارس .

ولقد غنى المربون الحديثون ومنهم دكرولى بجعل المدرسة صورة
من الحياة تتوافر فيها مظاهر الحياة البامية للانسان والحيوان والنبات
ومشاهد الطبيعة التى يتصل بها الأطفال اتصالاً يكسبهم التجارب النافعة .
ومما يساعد على تحقيق هذا أن تكون المدرسة فى بيئة طبيعية مزودة
بجداثق لأنواع النبات ، وحظائر للدواجن ، ومظاهر من الحياة المحيطة
بالأطفال . وبذلك يتحقق الغرض المنشود من المدارس ويمكن جعل
حياة الأطفال حياة عملية تجريبية تكون صورة من الحياة المعاملة المحيطة
بهم . وفى هذا خير وسيلة للإعداد للحياة .

النشاط الذاتى

يظن بعضهم أن مهمة المعلم هى أن يلقى الألفاظ على الأسماع أو أن
يعمل بنفسه أمام الأنظار كالممثل ولا يكون للتعليم عمل سوى أن
تقرع الألفاظ أسماعهم وتمر المناظر أمام أعينهم دون أن يشتركوا اشتراكاً
عملياً أو أن يستخدموا نشاطهم النامى فى الوصول إلى الحقائق أو
معالجتها بأنفسهم .

وهذا أسلوب من التعليم قديم وهو الذى حاربه « روسو » حينما
تعرض للتربية السلبية والتربية الإيجابية فقد نادى بأن نكون التربية سلبية
من جانب المعلم بمعنى أن يكون المعلم مرشداً ، وأن يترك للطفل المجال
واسعاً للعمل والنشاط ، فالمعلم موقفه ساهى والتلميذ موقفه إيجابى عمى .
أما الأسلوب الإيجابى فهو الذى استنكره « روسو » ويكون المعلم فيه هو
القائم بكل شئ ، فهو الذى يلقى الحقائق وهو الذى يعمل بنفسه . فهو
الحق : يعمل كل شئ والتلميذ سبى لا يعمل شئاً وهو فى هذه الحالة كروح

التصوير الذى يتقبل الألوان والأصباغ التى تفرزها ريشة المصور وهذا الأسلوب هو الذى تحاربه التربية الحديثة وتحاول أن تجعل مكانه أسلوباً يستخدم نشاط الطفل ويمرنه فى مجال فسيح . فان عمل الطفل بنفسه هو الذى يكونه التكوين الصحيح .

فينبغى أن يكون النشاط الذاتى للطفل محورا للتعليم ، وأن يكون الطفل نفسه مركز هذا النشاط : وذلك بأن نجعله يلاحظ بنفسه ، ويعبر بنفسه . ويربط الحقائق الحاضرة بالماضية بنفسه ، ويبحث فى أجهزته الجسمية والعقلية وفى مطالبه وحاجاته التى يعرف نفسه وما لبى جنسه عليه من فضل وما للبيئة من مآثر . وبهذا يستطيع فى المستقبل أن يكافح ويتصل بالحياة الصحيحة ويتفهم بها محيطه . ويكون التعليم قد أوصله إلى فهم نفسه وفهم بيئته وأعداه الاتصال بها اتصالاً عملياً مباشراً . وهذا من أهم أسرار النجاح فى الحياة العملية التى ننشدها . ومن أعظم الغايات التى يجب أن تنشدها المدرسة وتسعى لتحقيقها .

ولا ننسى أن دراسة الطفل لمطالبه تستلزم دراسة البيئة المحيطة به وتصل به أيضاً إلى أن يعرف الوسائل التى يحقق بها هذه المطالب . فدراسة الفرد لمطالبه تعرفه الحياة العملية الصحيحة .

ونحقق هذه المطالب يراعى فيه أن يسير فى ضوء ما يأتى :

(١) الفوائد التى يسعى بنو الانسان لاجتنائها والوسائل التى تحققها .

(٢) العقبات والصعاب التى تعترض ذلك ووسائل التغلب عليها .

(٣) ما يجب على الفرد عمله بناء على ماتقدم وما هو ضرورى لمصلحته

ومصلحة غيره .

ومن هذا نرى أن الانتفاع بالنشاط الذاتى للطفل وتوجيهه فى طريقه الصحيح يصل به إلى أن يسعى سعياً عملياً لتحقيق مبادئه ولذا نظر فى شؤون الحياة نظراً منتجاً .

طرق التحصيل والوصول الى الحقائق

علينا أن النشاط الذاتى للطفل هو دعامة من الدعائم القوية التى نركز عليها فى تعليمه وتربيته وإفادته وإرشاده إلى الحياة العاملة .
وتوجيه النشاط للوصول إلى الحقائق يسير فى طريقتين أصليتين
تتفرع ثانيتهما إلى فروع ثلاثة :

- (١) الطريقة المباشرة : وهى استخدام التجارب الشخصية استخداما مباشراً واستعمال الحواس والملاحظة للوصول إلى المعلومات
 - (ب) الطريقة غير المباشرة : وهى ترجع إلى ما يأتى :
 - (١) استعادة التجارب السابقة التى حصل عليها الانسان من قبل وتذكر المعلومات الماضية لمعالجتها والبحث فيها بحثاً يصل إلى نتائج .
 - (٢) البحث فى المصادر الخاصة بالحقائق الحاضرة والحوادث الجارية مما دونه غيرنا أو سطره التاريخ الحاضر ولا يصل إليه الانسان بطريقة مباشرة
 - (٣) البحث فى المصادر الخاصة بالحوادث والحقائق الماضية .
- فهذه الأنواع الثلاثة هى مصادر غير مباشرة للوصول إلى الحقائق والمعلومات . والانسان فيها يعتمد على الاستدكار أو على النظر فيما أعده غيره أو أثبتته .

والطريقتان المباشرة وغير المباشرة ترجعان إلى أصليين وهما :

- (١) الملاحظة : وهى الطريقة التجريبية المباشرة للوصول إلى الحقائق
- (٢) الربط : ويندرج تحته تحصيل الحقائق بطرق غير مباشرة كما أشير إلى ذلك

(٣) ويتصل بهذين أصل ثالث وهو التعبير بشعبتيه اللفظية والحسية وتكون المراحل فى الوصول إلى الحقائق هى :

- (١) الإدراك الحسى

(٢) التفكير والربط والموازنة

(٣) التعبير

وبعبارة أخرى :

(١) التجارب الحسية المنبعثة عن الشوق

(٢) تكميل هذه التجارب بالربط والموازنة

(٣) إيضاح ما يصل إليه الانسان

وعلى هذا قسم الدكتور دكرولى أعمال المدرسة ووجوه النشاط الذاتى التى تنبغى إثارتها وتغذيتها إلى :

(١) الملاحظة

(٢) الربط لزمانى والمكانى

(٣) التعبير الحسى : كالرسم وعمل النماذج من الصلصال وطحى الورق وغير ذلك من أنواع الأعمال اليدوية

(٤) التعبير اللغوى : كالقراءة والكتابة والانشاء وما يتصل بفروع اللغة وقد تلمح فى هذه الأقسام أنها تشبه إلى حد ما الطريقة الاستقرائية التى تبدأ بالبحث ثم تتبع بالربط والتطبيق والانتفاع بالقواعد وبالقضايا العامة انتفاعاً عملياً . وهى فى جوهرها ترمى إلى جعل وسائل البحث مرتكزة على العمل الشخصى وعلى التجارب العملية .

وقد تكون الفرص لتحقيق الأشياء الأربعة السابقة ميسورة إلى حد ما فى المدارس بنظامها السائد الآن فى مناهجها من المواد ما لو حقق الغرض الصحيح منه لكان منبعاً للتربية المتمشية مع المبادئ الحديثة : ودروس الأشياء ومشاهد الطبيعة إذا أحكم اختيار منهجها قد تكون وسيلة لادداف الطفل بالتجارب المباشرة المقرونة بالملاحظة ، ودروس التاريخ والجغرافيا تحقق الربط الزمانى والمكانى . ودروس الأشغال اليدوية

تكفل التعبير الحسى ، ودروس اللغة بفروعها فيها مجال للتعبير اللفظى .
نقول إن الفرص لتحقيق هذه الأشياء قد تكون ميسورة في مدارسنا
الحاضرة غير أن الفرق الأساسى بين هذه المدارس وبين ما يسعى دكرولى
لتحقيقه في مدارسها هو أن العناية بهذه الأشياء الأربعة ليست متعادلة في
مدارسنا . ووجهة النظر إلى قيمة كل منها تختلف عن وجهة نظر دكرولى
إليها . وليست هناك مراعاة لما بينها وبين النظام الفكرى للطفل من صلة
فمجرد وجود المواد الدراسية التى تتصل بالملاحظة لا يفيد أن الملاحظة
وجعل الدراسة مبنية على التجارب الشخصية المباشرة قد نالت حظا .

فالسراى إذن ليس فى المواد والمباحث والموضوعات واشتمال المنهج
عليها بل فى وجهة النظر إليها وفى الغايات المنشودة منها والأغراض التى
تحقق فى خلال معالجتها .

وهذا هو الذى يمتاز به نظام دكرولى فى مدارسها وهو الذى يمتاز به
التربية الحديثة . فقد تختار مدارسنا الحالية طائفة من الموضوعات فى
الأشياء ومشاهد الطبيعة لا تكون على الأساس الذى يراه دكرولى فى اختيار
المناهج . وقد تختار هذه الموضوعات على الأساس الصحيح ولكن معالجتها
وطريقة العناية بها لا تحقق الغرض المنشود . فالسراى ليس فى الشكليات
بل فى الغايات ووسائل تحقيقها والروح التى يسير بها العمل المدرسى

ويمجدد بنا هنا أن نشير إلى أن الدكتور دكرولى يدخل الحساب تحت
الملاحظة وموضوعاتها . وهو لا ينظر إلى القراءة والتهجى كأمر فرعى
قائمة بذاتها تعالج معالجة خاصة فى السنوات الأولى من المدارس وإما
يعتبرها جزءا من التجارب التى يمد بها الطفل فى خلال دراسة المراكز
المختلفة للميول التى يدور المنهج حولها كما سيتضح ذلك فيما بعد

المناهج

المدرسة حياة والطفل محور هذه الحياة ومحور حياة الطفل نشاطه الذاتي وميوله وشوقه فلتكن المناهج نابعة من الحياة مرتكزة حول الطفل مغذية لمطالبه وشوقه ونشاطه ، ولهذا ينبغي أن يتوافر فيها ما يأتي :

(١) أن تكون مثلة للبيئة الطبيعية والاجتماعية ذات صلة بالكائنات الحية عامة وبالانسان خاصة مشتملة على مظاهر الحياة الاجتماعية التي يدركها الطفل

(٢) أن تكون متمشية مع حياة الطفل موافقة لميوله مغذية لنشاطه الذاتي منمية لملاحظته محققة لمطالبه

(٣) أن توضح ما بين الفرد والبيئة من تعاون واتصال وأثر كل منهما في الآخر

(٤) أن تبين مدى ارتفاع الفرد بالبيئة المحيطة به

(٥) أن تعرف الطفل الوسائل العملية التي تحقق مطالبه

(٦) أن تكون متماسكة مكونة وحدة مرتكزة حول محور واحد هو مركز الميل أو حول مراكز متعددة للبول كما ستراه موضحا .

هذه هي بجمال القواعد التي تتجلى في آراء دكرولى ومدارسه وهي تكفل اجتناب ما يوجهه كثيرون إلى المناهج الآن من المعاييب التي منها .

(١) ليس في المناهج الحالية في كثير من المدارس ربط بين وجوه النشاط المخالفة وان وجد شيء من هذا فهو ضئيل قليل الجدوى .

(٢) الموضوعات التي تدرس قليلة الصلة بشوق الأطفال وميولهم ونشاطهم الذاتي ومسراتهم المتدرجة .

(٣) تقسيم موضوعات الدراسة إلى شعب ومواد منفصلة يعالج كل

منها معالجة مستقلة وفي هذا بعد عن النظام الفكري الذى يسير عليه
الأطفال بفطرتهم

(٤) أكثر موضوعات الدراسة أرقى مما يستطيع الأطفال هضمه
أو فهمه أو حفظه

(٥) الاهتمام الكثير بالمواد النظرية التى تعلم بالتلقين اللفظي
والاستظهار ، ولا تثير تفكيراً ولا تنمى مقدرة

(٦) ضيق المجال أمام الأطفال للابتكار والنشاط الفردى
هذه هى معائب تحاول التربية الحديثة أن تقضى عليها وقد رأيت فى
المبادئ التى يراها دكرولى فى المناهج وغيرها ما يسير بالتعليم فى اتجاه يحمله
بمنجاة منها . وسترى فيما يأتى أيضاً ما يزيدك اقتناعاً .

منهج الحقائق المرتبطة

ترتكز المناهج على محور أساسى هو الفرد وتدور فى ميدان هو البيئة .
وهذا يكفل بطبيعة الحال ارتباطها وتماسكها . وذلك هو ما استرشد به
دكرولى فى تخير المناهج لى يضمن ارتباطها .

فالمنهج إذن يشمل (١) دراسة الكائنات الحية عامة والإنسان
خاصة (٢) دراسة البيئة الطبيعية والاجتماعية

وقد يجول بالخاطر ان هذه مباحث وعرة المسلك وان دراستها قد
تعترضها صعاب من أسرار معقدة فى البيئة والإنسان وأعماله . ولكننا
نقول ان الوصول الى ذلك سيكون من طرق سهلة قريبة الى حياة الطفل
وذلك بدراسة الفرد وأعماله وأعمال المجتمع

فالفرد مثلاً عليه واجبات لنفسه فهو يحتاج الى الغذاء والى الوقاية
من الحر والبرد والى حماية نفسه من الاعداء والى حفظ حياته . وعليه

أيضا واجبات للمجتمع بأن يخدم أسرته وينفع المجتمع الذي يعيش فيه .
ولتقريب ذلك من فهم الطفل قسم دكرولى المطالب الأولية التى لها
أثر فى المجتمع الى :

الحاجة الى الغذاء والهواء والنظافة

» » وقاية الفرد من تقلبات الطبيعة

» » حماية النفس من المخاطر والاعداء من جميع الأنواع

» » النشاط والعمل والرياضة والنمو والراحة والضوء

ودراسة كل هذا معناه دراسة ما فى البيئة ويستتبع هذا أيضا دراسة
الأسرة والمدرسة والمجتمع والكائنات الحية والارتباط بين الفرد والبيئة
من هذا نرى أن المنهج يسير سيرا طبيعيا متماسكا دائرا حول الطفل
وبيئته . وموضوعات الدراسة عبارة عن بحث متصل .

ومما يزيد التماسك بين موضوعات المنهج ويربطها ربطا تاما أن نراعى
صلتها بمراكز الميول كما سترى بعد .

مراكز الميول

لتركيز مناهج الدراسة حول الميول طريقتان

(١) ان تتخير عدة مراكز للميول كل مركز يمثل مبحث خاص وتدور
الدراسة حول هذه المراكز على التعاقب على حسب الفصول الزمنية
وما يلائمها ويستغرق كل مركز فترة من العام الدراسى .

(٢) أن تتخير مركزا واحدا يمثل موضوع واحد تدور المباحث
حوله طول العام الدراسى .

وكانت الطريقة الأولى هى المتبعة فى جميع سننى الدراسة . وفى سنة ١٩٢١
بدأ الدكتور دكرولى بعد تجارب كثيرة يجعل المنهج ابتداء من السنة الثالثة

دائرا حول مركز واحد للمبول وكان في كل سنة يستخدم مطلبا من المطالب الأربعة الأساسية للفرد وهي .

(١) الغذاء

(٢) الوقاية من عوارض الطبيعة وطوارئها ودخل تحت هذا المسكن والملابس

(٣) حماية النفس من الأعداء والمخاطر

(٤) العمل والحاجة الى النشاط

والموضوعات التي تختار على كلتا الطريقتين ينبغي أن يراعى في معالجتها صلتها بالفرد ومطالبه وبالبيئة المنزلية والمدرسية والاجتماعية والطبيعية بما فيها من حيوان ونبات ومعادن ومظاهر كونية

أما طريقة السير في تدريس هذه المباحث فإياها تسيير تبعا للأساليب الثلاثة للنشاط الذاتي التي يستخدمها الدكتور ذكرولى وهي

الملاحظة والربط والتعبير

وسنشرح هذا فيما يلي

الملاحظة

بقول الأستاذ « ديوى » في كتابه « كيف نفكر » ان السبب في أن دروس الملاحظة في المدارس قليلة الجدوى هو أنها لا توجه نحو عبة منشردة وليس لها غرض أو مشكاة تكون الملاحظة وسيلة لحلها وتذليلها . فمن الخطأ أن تعتبر الملاحظة غاية في ذاتها فان العلماء الذين يبحثون وراء العضلات وحدها لا يقصدون الى الملاحظة في ذاتها ، وإنما يتخذونها وسيلة للوصول الى غايات علمية وعقلية

ومراعاة هذا الأساس هو الذي يجعل الملاحظة مجدية مفيدة وإهمله

يجعلها عملا جافا خاليا من الفائدة لا ينتج إلا مهارة صماء آلية
وعلى هذا الأساس الذي يرسمه « ديوى » يجدر بنا في دروس الملاحظة
أن نجعلها مقرونة بوجهة أساسية وهى أن يكون أمام التلميذ مشكلة
أو معضلة يتخذ الملاحظة وسيلة لحلها وتذليلها

ولى جانب هذا ينبغي أن ترمى دروس الملاحظة الى تحقيق ما يأتى :
(١) تعويد الطفل التفكير فيما حوله من مشاهد الطبيعة وظواهرها
تفكيراً أساسه النظر فى المقدمات وفى الأسباب للوصول الى النتائج
والغايات .

(٢) تفهيمه حقائق الحياة وتقريبها الى ذهنه بالوسائل الحسية الموافقة
لمقدرته العقلية .

(٣) المامه بحياة الكائنات النامية من حيوان ونبات وتفهمه الحقائق
المتصلة بشخصه .

(٤) تمرينه على أن يدون بنفسه ما يصل اليه من الحقائق فى كتابه
الخاص وسنشير اليه فيما بعد .
ولتمرين الملاحظة منبعان

(الأول) الملاحظة التى تجىء عرضاً فى الأوقات المختلفة فى خلال
الحياة المدرسية وأعمالها وذلك لفت نظر الطفل الى المشاهدات والحقائق
فى النواحي الآتية :

- (١) ملاحظة النباتات التى تستنبت فى المدرسة والانتباه اليها كل
صباح لمعرفة نموها وتغيراتها من جميع النواحي
- (٢) ملاحظة لدواجن التى تقتنىها المدرسة لمعرفة حياتها وعاداتها
ونموها وتغيراتها وغير ذلك
- (٣) ملاحظة الظواهر والتغيرات الطبيعية كتغير أوضاع الشمس واتجاه

الظل وتعاقب الفصول والأمطار والرياح والعواصف ودرجات الحرارة والرطوبة وغير ذلك)

(٤) ملاحظة ما يحضره التلاميذ وما يجمعونه في رحلاتهم من المواد والأشياء وتقسيم كل ذلك الى فئات وانواع

(الثاني) الملاحظة الخاصة المتصلة بالمناهج والدروس المرتبطة بمراكز الميول المختلفة التي تدور حولها الدراسة

والطريقة التي تتبع في معالجة هذه الدروس تسير في المراحل الآتية :

(المرحلة الأولى) وهي المرحلة الإعدادية . ومحور السير فيها هو الأسئلة التي يحكم المعلم صوغها ويحدد ترتيبها لكي يصل بذلك الى عقل الطفل ويزن معلوماته ويجدر بالمعلم هنا أن يفسح المجال للطفل ويوسع له ميدان الحرية لكي يعبر عما نفسه وبذلك يتمكن المعلم من اصلاح ما عسى أن يوجد من خطأ في معلومات الأطفال ويكمل ما يرى فيها من نقص ويمهد السبيل لربط الحقائق الجديدة بما درس الطفل من قبل أو بما هو معهود له من تجاربه الخاصة ومشاهداته الشخصية

(المرحلة الثانية) وهي المرحلة الاستنباطية ويعمل المعلم فيها على جعل الحقائق القديمة والجديدة سلسلة مرتبطة متصلة الحلقات .

والخطوات التي تتبع هنا هي :

(١) أن نجعل الطفل يستخدم حواسه وتجاربه الشخصية للوصول الى الحقائق

(٢) ننقل به الى الموازنة وتمييز وجوه الشبه والخلاف بين الحقائق

(٣) ثم نعالج الحقائق معالجة منطقية تحليلية وتركيبية حتى يصل الطفل

الى القواعد العامة

وهذه الخطوة الأخيرة هي الميدان الفسيح للتمرين على التفكير المنظم

والتعليل والحكم ، وهى التى تمكن الطفل من هضم الحقائق والانتفاع بها والقدرة على استخدامها استخداما تطبيقيا والعناية بها تزيد الفائدة التعليمية والعقلية

ومما يجب أن تقترن به هذه المرحلة أن يعبر الطفل عما يصل اليه من النتائج والحقائق والقواعد بالرسم أو بالتلخيص الكتابي مع تدوين ذلك فى كتابه الخاص

(المرحلة الثالثة) وهى المرحلة التطبيقية :

ويقوم الطفل فيها بالتطبيق التصويرى أو لأنشأى بكتابة موضوعات مختلفة . وبتطبيق ما عرف على شؤون الحياة اليومية الخارجية والمدرسية . وان السير بالتليذ فى المراحل السابقة لا يدع مجالا للشك فى أنه قد هضم المعلومات هضمًا تاما يجعله قادرا على استخدامها والانتفاع بها انتفاعا عمليا صحيحا

وعلى المعلم واجب فى هذا الصدد وهو أن يرتب مادة الدرس ترتيبا متماسكا متسلسلا حتى تكون ملاحظة الطفل للحقائق والظواهر سائرة على نظام مرتب متماسك والوسيلة لذلك هى :

(١) أن يبدأ المعلم بتمهيد الطريق للتلاميذ لى يشاهدوا الحقائق ويعالجوها معالجة يستخدمون فيها حواسهم

(٢) ثم يوسع الميدان ليتسع تمرين الحواس

(٣) ثم ينتقل الى التجارب الكثيرة التى تجعل الحقائق أدق وأوضح

الحساب والقياس

ليست الملاحظة التى أشرنا إليها مجرد الإدراك الحسى فهى كما رأيت تتضمن كثيرا من الأعمال العقلية ذات الشأن كالموازنة بين الأشياء ومعرفة ما بينها من فروق ومدى هذه الفروق وما هنالك من ارتباط مكانى

أو زمانى بين الحقائق إلى غير ذلك . وعلى الجملة تتضمن الملاحظة إيجاد صلة وثيقة بين عقولنا وما يحيط بنا .

والملاحظة الصحيحة تتطلب غذاء وهضم لهذا الغذاء وباعثاً من التشويق والميول أى أنه ينبغي لتمرين الملاحظة تحقيق ما يأتى : —

(١) إعداد المواد الأولية التى تمرن عليها الملاحظة وينغذى بها العقل وهى المحسوسات والحقائق المتصلة بالطبيعة ومظاهرها
(٢) اتصال الطفل بهذه الحقائق اتصالاً عملياً مباشراً يمكنه من هضم هذا الغذاء العقلى

(٣) إيقاظ شوق الطفل فالشوق هو الدافع إلى البحث .
وان الحقائق لا تهضم إلا إذا اتجه إليها العقل اتجاهاً مبعثه الرغبة والشعور بالفائدة الذاتية

ويجدر بنا بصدد التشويق أن نلاحظ حقيقة ذات شأن وهى أن مشوقات الأطفال تخالف مشوقات الكبار . وما يثير شوق الكبار ليس ضرورياً أن يثير شوق الأطفال وكذلك العكس . فشوق الأطفال وميلهم له اتجاه خاص . ومن الخطأ أن نقيس ميول الأطفال ومثيرات شوقهم بما نحس من ذلك فى أنفسنا فللأطفال عالمهم الخاص ودينامى العفوية التى يسبحون فى ميادينها .

ولهذا يجب على المعلم أن يدرس مشوقات الأطفال دراسة وافية . وأن يعرف ميولهم ونزعاتهم النفسية وغرائزهم وما فى عقولهم من معلومات . وأن يعد العدة لكل ذلك حتى يتمكن من مسيرة العقول وإفادة المتعدين . ومشوقات الأطفال ليست بعيدة المدى أو متعاضية على المعالجة فى مظاهر الطبيعة وشؤون الحياة اليومية تياراً متدفقاً ، غذاء صافٍ للملاحظة ، وإذا اتجهت رغبة الطفل إلى شئ من ذلك رأيناه باحثاً ، شغافاً يوازن ويستنبط ويميز بين الأشياء والنظائر ويقدر الأشياء بقدراً حسابياً

وهندسياً يفرق به بين الكبير والصغير والقليل والكثير ويوازن بين الأبعاد المختلفة للأجسام ويدرك الفروق بينها عدداً ووزناً ومساحة وحجماً إلى غير ذلك .

ومن هذا يرى أن دروس الملاحظة على النظام الذى شرعنا به ميدان واسع للحساب والقياس الهندسى وللتمرين الرياضى المتشعب النواحي . ومن أجل هذا يدخل الدكتور ذكرولى الحساب والعد والقياس الهندسى تحت دروس الملاحظة كما أشرنا إلى ذلك فيما تقدم .

ففى النباتات التى يزرعها الأطفال يمكن أن نجول جولات حسائية وهندسية كثيرة وذلك بأن يقيس الأطفال نموها وزيادة أوراقها وطول ساقها ، ويقدر وزن ما تمتص من ماء كل يوم . ويوازنون بين درجة نمو الأنواع المختلفة للنبات .

وفى الحيوان يستطيعون أن يقدروا نمو حيوان خاص من الدواجن التى ينعهدونها فى المدرسة كالأرنب مثلاً بوزنه كل يوم .

ولسنا فى حاجة إلى أن نستخدم فى أول الأمر وحدات القياس الاسطلاحية الدقيقة بل يكفي أن يستخدم الأطفال وحدات عرفية يتفق عوامها كأيديهم وأقدامهم وأصابعهم . ثم يتدرجون إلى استخدام وحدات أخرى من الفواكه أو البندق أو الجوز أو البيض . ويمكن أن ينظموا من بعض هذه الوحدات عقوداً مختلفة من ١٠ إلى ١٠٠ ويعدون فى هذه العقود العشرات كما كانوا يعدون الوحدات ثم يتدرجون فيعدون المئات كما كانوا يستخدمون العشرات .

وهذا التمرين فائدة فى التدرج بالتلاميذ إلى فهم القيم النسبية للأرقام فى حو لها المختلفة فى الأحاد والعشرات والمئات .

وفى قياس السطوح نستخدم أيضاً مقاييس طبيعية كالملعق والكوبان والدلاء وغير ذلك من الأواني .

ويراعى أن ليس الغرض هو الوصول إلى طرق فنية في التقدير والقياس بل المقصود هو تدريب التلاميذ على الحكم المنطقي الصحيح والموازنة بين الأشياء وتقديرها والالتجاء إلى القياس لجعل هذا الحكم دقيقاً .
بعد كل هذا نستطيع في الفرص المناسبة أن نتدرج إلى استخدام الموازين والمقاييس والمكاييل الاصطلاحية المعروفة

هذا ومن أنواع التقدير والقياس أيضاً التقدير الزمني وذلك باستخدام ساعة المدرسة وتمارين التلاميذ على تقدير الزمن اللازم للشئون الحيوية المختلفة نسير في كل هذا على أساس العمل الذاتي فيقوم الطفل بنفسه بالقياس والوزن والعد وغير ذلك حتى لا يكون الحساب تلقيناً بل استنباطاً مرتكزاً على أساس من التجارب الشخصية .

ومما يجدر بنا ملاحظته أننا لا نتعرض للكسور بل نترك ذلك إلى أن يتجه عقل الطفل بنفسه إلى الرغبة في دقة التقدير والقياس ويكون حينئذ قد نمي عقله وارتقت مداركه وازدادت مهارته . ويراعى ذلك أيضاً في جميع القواعد الحسابية فلا يدرس الطفل قاعدة إلا إذا أحس الحاجة إليها وشعر بأنها متصلة بحياته واستطاع استخدامها في مسائل يمكنه كشفه بنفسه وبتجاربه الخاصة .

ويجدر بنا أن نوجه نظر الطفل إلى أن الأشياء التي يقع عليها نظر . ويجمعها ويعالجها في المدرسة وخارجها لها خواص كثيرة يمكن قياسها أيضاً ، وذلك كالصلابة والمرونة وقبول الطرق والانصهار والذوبان ودرجة الحرارة والكثافة والمسامية وغير ذلك من خواص المادة وأسهل الوسائل لتقدير هذه الفروق أن يرتب الطفل الأشياء على حسب درجاتها في هذه الخواص .

هذا والألعاب لها مجال واسع في كل ما تقدم من عمليات العدو والقياس ويستطيع المعلم استخدامها على حسب ما يوافق ميول الأطفال ونشاطهم

الرجل والمرأة

٢

بقلم الأستاذ حامد عبد القادر

وكيل كلية أصول الدين

البنون والبنات في ميدان الحياة المدرسية

- ٥ -

تكلمنا في العدد السابق كلاماً إجمالياً عن الفروق الجنسية الجسمية ،
 العقلية والخلفية العامة ، وفي هذا العدد نتصدى لبحث موضوع شائق
 ، نأمل أن يلقى فيه العلماء ، وتضاربت فيه الآراء ، وخاصة في بحثه
 الإجماع الأدباء في عصرنا هذا ، ذلك هو الموازنة بين البنين والبنات من
 جهة الذكاء أو المقدرة العقلية . وبعبارة أخرى نريد في هذا المقال أن
 نرى للفارق ما إذا كان استعداد الولد لكسب العلوم والمعارف وتعلم
 الدراسات العلمية على اختلافها أرقى من استعداد البنت أو دونه أو مساوياً له .
 وإما قلنا « في عصرنا » لأن الموضوع الذي نحن بصدد بحثه لم يكن
 موضوع جدل ونزاع جدى بين العلماء في العصور الغابرة : إذ قد كان
 المسلم به في تلك العصور أن مقدرة المرأة العقلية لا يمكن أن تضاهي
 قدره الرجل ، وأن الصبية ليست شيئاً يذكر بجانب الصبي .

ولا يكاد أحد منا يجهل آراء روسو - المربي الفرنسي الشهير - في
 طبيعة المرأة العقلية ، وميزاتها في المجتمع ، وقسمتها بالنسبة للرجل ،
 وما يجب أن تتعلمه من المواد وما لا يجوز .

- ٦ -

أما في العصر الحاضر فقد تبدلت الحال غير الحال . وبرزت المرأة في كثير من ميادين الحياة الخارجية ، وهبتت تطالب بحقوقها . وتبرهن على كفايتها العلمية ومهارتها العملية . وقد بلغت في المباهاة بمقدرتها حداً جعل المدافعين عنها يدعون أنها إن لم تفق الرجل فليست بأقل منه في الاستعداد للقيام بأى عمل يقوم به . يقول هؤلاء في التدليل على آرائهم : أليس من النساء المبرزات في عالم العلم والأدب ؟ أليس منهن من وقفن مع الرجال جنباً لجنب أمام منصة القضاء للدفاع والمقاضاة ؟ أليس منهن الطائرات الفائقات ، والسياسيات المخنكات ، والمعلمات البارعات ، والطبيبات الماهرات ؟ أليس منهن من يدرن المحال التجارية والصناعية العظمى بدقة وقوة وعزيمة ؟ ألم يقيم بعضهن إبان الحرب الكبرى الماضية بالمدفشات : كقيادة السيارات العامة ، والمركبات الكهربائية ، وإعداد الذخائر ، والتجسس ، ومعالجة المرضى ، وأسوأ الجرحى بكل حدف وجد : ثم ألم نسمع أن نتيجة الامتحانات العامة في مدارس البنات خير منها في مدارس البنين ؟

- ٧ -

كل هذه الأعمال التي لم يكن من المنتظر وقوعها من المرأة جعلتها تغير رأيها في نفسها ، وأخذت في الوقت نفسه بألباب الباحثين . ولفتت أنظارهم ، فهاوا يتساءلون عن حقيقة الأمر . ويحاولون الوصول إلى سره المغلق ، وأخذ بعضهم يسأل بعضاً : هل الرجل حقيقة يفوق المرأة وهل المرأة - كما كان يقال - حقيرة الشأن . قليلة القيمة إذا قيست بالرجل والناس لا يزالون مختلفين في الجواب عن هذا السؤال وما أشبهه فمنهم « الروسويون » الذين لا يفتنون برفعون أصواتهم من فوق المنابر .

ويجولون بأقلامهم على صفحات المجلات والصحف السيارة ، منادين باستصغار شأن المرأة وتحريم تعليمها في المدرسة ، وإرغامها على أن تلزم حجرات منزلها . وتعكف على تربية أبنائها وخدمة زوجها ومنهم العاطفيون المدفوعون أمام تيار العاطفة النسوية . الذين استهوهم حب الدفاع عن الجنس اللطيف . فلك عليهم قيادهم . وهؤلاء ينادون بمساواة المرأة للرجل والصبي للصبي في كل شيء . ويقولون إنه لا حرج علينا إذا جمعنا بين البنين والبنات في حجرات الدراسة ، وساحات اللعب ، ومحال الأعمال ، وميادين القتال .

ومنهم فريق ثالث يتبع سيلا وسطا : فلا ينضم إلى هؤلاء ولا إلى هؤلاء . بل يقول بوجوب تعليم البنات بحسب استعدادها الخاص ، وإعدادها لمستقبلها ووظيفتها الهامة في الحياة أتم إعداد ، وفق ما تمليه علينا طبيعتها ، وترشدنا إليه تجارب من سبقنا .

— ٨ —

إنك لو بحثت وأمعنت في البحث لوجدت المدافع عن المرأة ، أو الثائر ضدها الخارج عليها أحدث ثلاثة : متهم غير مستند في أقواله وقضاياها العامة إلى أساس على صحيح . فتراه يغلو في القول ، ويلقيه جزافا غير مؤيد بدليل نظري أو عملي - وغر قاصر النظر . يتمسك بظواهر الأشياء من غير تمحيص . ويستدل على ما يقول بما أخرجه عقل الرجل وما صنعه يد المرأة قديماً أو حديثاً ، وما وصل إليه كل منهما من ثقافة علمية أو خبرة فنية - ومحقق مدقق يود الوصول إلى الحقائق بطرق التجارب الدقيقة ، والقيام بالأبحاث العلمية العميقة في ضوء العلوم الحديثة ولا سيما علم النفس . أما الأول فإني أربأ بمن يسمعه أن يأبه له ، أو يصغى لقوله ، أو يقيم لكلامه وزناً : لأنه إما جاهل مغرور ، وإما مغيط محقق

مؤثر . وإما متمسك بمبادئ عتيقة بالية أكل عليها الدهر وشرب .
ورهننت على فسادها الأيام . وأما الثاني : فخرى أن تغره المظاهر الخارجية .
فيظن أن أعمال الرجل والمرأة في الماضي والحاضر رجعة كلها إلى
اختلافهما في المواهب العقلية فقط . غير مكترث بما قد تحدثه الظروف
العممة . والفرص والتجارب ووسائل التربية والظروف البيئية الخاصة
من فروق عملية بين الرجل والمرأة . وأما الثالث : فإذا وجدته متمسك
بأهدابه . وسر في طريقه . فلعلك تعثر معه على الضالة المنشودة . وتصل
بمعوته إلى الغاية المقصودة .

- ٩ -

ولا أخالك أيها القارئ بعد قراءة ما تقدم إلا قائلًا منسئلا : وهل
هناك من ينتمون إلى الصنف الثالث المحقق المدقق ؟ الجواب نعم : فهناك
من المربين وعلماء النفس ممن عنوا بهذا الموضوع عناية كبيرة . ودرسوه
دراسة مستفيضة . ولم يكن غرضهم تعرف ما بين البنين والبنات من فروق
في المقدرة العقلية العلمية فحسب . بل كان من أغراضهم أيضا معرفة ما إذا
كانت مناهج الدراسة وطرق التدريس تصلح للبنين والبنات معا . أو
لا بد من اختلافها إذا تبين لهم اختلاف البنات والولد في المواهب
والاستعداد العقلي وطرق كسب المعرفة .

وقد توسلوا في أبحاثهم بوسائل متعددة . وإني إذا كر لك من أهم تلك
الوسائل ما يأتي :

أولا : ملاحظة التلاميذ في المدارس . وتعرف مقدار عنايتهم بكل
مادة من مواد الدراسة . وذلك بطريقتين «أولاهما» مراقبة البنين والبنات
في أثناء قيامهم بأعمالهم المدرسية . «وثانيتهما» سؤالهم عن أنواع
الكتب التي يميلون إلى قراءتها .

فبالطريقة الأولى : وجد أن الفروق التي بين الجنسين من الناحية الإدراكية تظهر في المواد التي تحتاج إلى بحث فكري واستنباط وابتكار : فالبنات يساوين البنين بل يفقهن في السنين الأولى من سنى الدراسة التي يكون التعليم فيها محصوراً في دائرة المحسوسات : إذ أنهن يستظهرن المعلومات بسرعة وسهولة ، ويعنين بالنظافة والنظام ، والدقة في عمل التمرينات التي يعملنها ، ويقدرن الجمال وتقديرانها ، ولما يولعن بالأدب قبل أن يولع به البنون ، ويحبدن الكتابة الانشائية في أول الأمر لاعتمادهن على محاكاة ما قرأن في كتب الأدب ، أو على ما كتبه لهن الأساتذة : وهذا يظهر بنوع خاص في القصص ، فالحكاية التي ينشئها الغلام تكون في الغالب مفككة الأوصال ، أما الفتاة فنسج حكايتها نسجاً محكماً مترابط الأجزاء كامل العناصر ، وتسير بلقارىء إلى نقطة الموضوع الهامة سيراً منسجماً ، ولذلك ترى أن الغلمان يكذبون ولكن كذبهم يظهر : لأنهم لا يجيدون التافيق ، أما البنات فيفقهن في إجادة هذا الفن ، وقد دلت التجارب على أن كذب البنات أكثر من كذب البنين ، وأن كذبهن يتأثر في الغالب بنزعات وأغراض شخصية ، ففلما تكذب البنت لانقاذ غيرها ، أما الولد فكثيراً ما يفعل ذلك ، والحق أن الصبي المرنى تربية حسنة لا يكذب مطلقاً إلا لهذا الغرض : فالأولاد نقصهم المهارة والتظاهر بمظهر المتأكد عند الكذب ، أما كذب البنات فسمق ملطف ، موضوع بصيغة توهم السامع أن ما قيل هو الحق الصراح ، وهذا فرع من المهارة اللغوية ، وهو أساس الفرق بين الرجال والنساء في وصف الحوادث الخارجية ، وتقدير الأعمال : فالحق عند الرجل ما كان مطابقاً للواقع - بقطع النظر عن شكله أو صيغته ، أما النساء فالذى يظهر أنهن يخدعن بالشكل الظاهري وبالصيغة والانسجام والرخاء .

وبالطريقة الثانية : وجد تيرمان أن الكتب التي يميل البنون إلى قراءتها وهم في الحادية عشرة هي : كتب المغامرات ، الأقايصير المشتملة على مفاجآت غريبة ، وكتب الميكانيكا والطيران والكهرباء ، وكتب الاختراع والكشف ، وكتب العلوم الطبيعية وغيرها .

أما البنات فيملن في تلك السن إلى القراءة في كتب العشق ، وفي كتب القصص المتعلقة بالحياة المنزلية والمدرسية ، وفي الكتب المتعلقة بحياة الحيوان والنبات والأزهار أو بفلاحة البساتين . ولا يملن إلى الكتب العلمية أو الميكانيكية .

وقد وجد تيرمان أيضاً أن البنين في الرابعة عشرة يميلون كثيراً إلى قراءة المجلات ، ويحبون القراءة عن الرياضة البدنية وعشاقها وأبطالها ، ويزداد شغفهم بكتب الميكانيكا ، وبتراجم الرجال ، وكتب الأسفار وحكايات الغابات والأدغال .

ويميل البنات في هذه السن إلى القراءة في المجلات أيضاً ، ويشتد ولعهن بالأقايصير الغرامية والشعر ، ولا يحفلن كثيراً بحكايات المغامرات ولا بكتب الأطفال .

وقد اختبر « جوردان » أحد علماء أمريكا عدداً من البنين والبنات المختلفين في السن ليعرف أنواع الكتب التي يحب مطالعتها كل فريق فوجد أن معظم البنين يميلون إلى قراءة كتب المغامرات ، وأن كثيراً منهم يميلون إلى كتب المزاح والفكاهة ، أما البنات فقد وجد أنهن في الغالب يملن إلى قراءة الكتب الخرافية المكتوبة عن الصغار أو عن الكبار من من بني الإنسان .

خلاصة ما يستنبط من هذه الأبحاث المستندة إلى الملاحظة داخل المدرسة ، وسؤال التلاميذ عن ميولهم أن البنين يفوقون البنات في المواد

التي تحتاج إلى تفكير وبحث ، وأنهم يميلون إلى كتب المغامرات المشتملة على أعمال ومفاجآت غريبة ، وأن البنات يفقن في الفنون والمواد التي تحتاج إلى حفظ وانتظار وقوة خيال ، وأنهن يولعن بكتب الغرام والقصص الخرافية الخيالية

- ١٠ -

تانيا : لخص نتائج الامتحانات العامة المشتركة بين البنين والبنات .
وهنا يجب أن نتساءل هل يصح الاعتماد على نتائج الامتحانات في الحكم على مقدرة البنين والبنات من الناحية العلمية ، والموازنة بينهما من حيث المواهب العقلية ؟

يرى فريق من المربين بحق أن هذه الوسيلة لا ينبغي الاعتماد عليها وحدها في إصدار أحكام صحيحة في هذا الصدد ، وهم يؤيدون هذا بأن النجاح في مثل هذه الامتحانات لا يتوقف على المواهب العقلية والمقدرة الفكرية فقط ، وإنما يتوقف على عوامل أخرى كثيرة منها :

(١) حسن اختيار ناظر المدرسة أو ناظرتها لمن يتقدمون للامتحان النهائي في بعض المدارس دون بعض ، فتكون النتيجة حسنة في الحالة الأولى ، رديئة في الحالة الثانية ، وتكون الموازنة حينئذ غير صحيحة لأنها تكون بين فريق يعدون من النابغين في مدرسة وبين فريق فيه نابغون وأغبياء ومتوسطون متمون إلى مدرسة أخرى .

(٢) روح المصححين وحالتهم النفسية عند التصحيح . فأنت لا تضمن أن تكون الدرجات التي تعطى في المواد المختلفة تصور الحقيقة تمام التصوير . وتدل على مقدرة الممتحن تمام الدلالة في جميع الحالات .

(٣) مقدار الجهد والعناية والوقت التي يبذلها الممتحن استعدادا للامتحان : فأنت تعلم أن الذكي قد يخفق أو يتأخر لإهماله . في حين

أن من هو أقل ذكاء قد يفوق أقرانه لجهده وعنايته وعدم استعداده
للامتحان .

(٤) مقدار رعاية المدرسين بتدريس المواد المختلفة : فانت ترى ونسمع
أن مقدرة المدرس تقاس بما حصل عليه تلاميذه من الدرجات في مادته
وتعرف أن بعض التلاميذ إذا انتقل من مدرسته إلى غيرها تحسنت حالته
العقلية . وما ذلك إلا لأن مدرسيه في المدرسة الثانية أفدر وأحسن طريقة
من مدرسي المدرسة الأولى .

(٥) حالة بيئة التلاميذ المدرسية أو المنزلية : فقد يكون التلميذ ذكياً
مجدداً نشيطاً يأخذ العلم عن طائفة من مهرة المدرسين ومع ذلك لا ينجح
في الامتحان : لأن بيئته المدرسية أو المنزلية غير صحية لا تسمح له بأن
يسبغ العلم . ولا بأن يقل على التعلم بصحة قوية وأعصاب متينة .

(٦) مقدار ميل التلميذ إلى مواد الدراسة : فقد يكون السبب لو حيد
في رسوب التلميذ في إحدى المواد ، أو حصوله على درجات قليلة فيها أنه
لا يجد ميلاً نفسياً نحوها ، وأنه يتعلمها وهو مكره مغلوب على أمره .

(٧) مقدار ارتباط المادة الخاصة بمادة يجيدها التلميذ : فالذي يفوق
في الحساب جدير أن يفوق في الهندسة والجبر ، والذي يفوق في هذه
المواد الرياضية خالق أن يفوق في الطبيعة والكيمياء ، والميكانيكا ، لاتصال
هذه المواد بعضها ببعض ، ومن يفوق في الرسم يكون أقرب إلى إتقان
الخط والأشغال اليدوية .

(٨) حالة الممتحن الجسمانية والعصية عند أداء الامتحان : فمن المشاهد
أن بعض الطلبة الأذكياء المجيدين المستعدين للامتحان تمام الاستعداد قد
يعتريهم وهم وخوف فينتابهم المرض . وقد يأتون إلى مكان الامتحان
وهو في صحة جيدة فيهم الموقف ، وتضطرب أعصابهم . ولا يستطيعون

أن ودوا الامتحان كما يجب . وكما كان ينتظر مهم .
هذه وغيرها هي الأسباب التي دعت المدافعين عن البنات والمدافعين
عن الولد أيضاً إلى عدم الوثوق بنتائج الامتحانات . وإلى القول بعدم
صلاحيتها لأن تكون وسيلة للحكم على مواهب البنات أو الولد العقلية .

- ١١ -

ولكننا مع ذلك نود أن نصف لك بعض الأبحاث التي قام بها المربون
في هذا الموضوع . ونذكر لك النتائج التي وصلوا إليها ، ثم نترك لك
الحكم النهائي بعد موازنة هذه النتائج بنتائج الأبحاث السابقة فنقول : —

(١) قد بحثت اللجنة الاستشارية بوزارة المعارف البريطانية سنة
١٩٢٢ الفروق التي بين البنين والبنات من الناحية الآتية الذكر . مستندة
في بحثها إلى الدرجات التي حصل عليها كل من الفريقين في امتحانات
كيمبريدج المحلية فبين لها :

« أن الدرجات التي نالها البنون كانت أعلى في الرياضة — ومنها
الحساب — وفي الطبيعة . والكيمياء . واللغة اللاتينية . وكذلك في الجغرافية
الطبيعية . وأن البنات فغن البنين في اللغة الانجليزية . والتاريخ الانجليزي .
وعلم النبات . والجغرافية . واللغة الفرنسية كتبة ومحادثة . وكذلك
في الرسم والتصوير » .

فالنسبة العامة التي وصلت اليها هذه اللجنة بعد بحثها هي أن البنين على
على العموم فغن البنات في اللغة اللاتينية والعلوم الرياضية وفي العلوم التي
يتوقف النبوغ فيها على معرفة العلوم الرياضية كالطبيعة والكيمياء والميكانيكا ،
وأن البنات قد سبقن البنين في الآداب والتاريخ واللغات الحديثة . وأنه
لم تكن هناك فروق كبيرة بين الجنسين في درجات المواد الأخرى .

(٢) قد قام بعض رجال التربية بأبحاث أخرى خاصة بنتائج الامتحانات

في المدارس الابتدائية والثانوية في بريطانيا فبين لهم أن البنين يفوقون في العلوم الرياضية ، في حين أن البنات يسبقن في الآداب واللغات الحديثة ومن الهام أن نذكر من هؤلاء الباحثين الأستاذ بيرنس Burness رئيس إحدى المدارس الثانوية الانجليزية التي يتعلم بها البنون والبنات معا . فخص هذا البجائة مجموعات متعددة من نتائج الامتحانات التي عقدت في سنيين متعددة للبنين والبنات فوجد أنه ليس هناك فرق يذكر بين الجنسين في الدرجات التي نالها كل من الفريقين في مواد الدراسة ماعدا العلوم الرياضية التي كان للبنين منها الحظ الأوفر .

وقد اقتنع هذا الأستاذ بأبحاثه هذه ، واطمأن إلى النتائج التي وصل إليها ، فرأى من الضروري عند تدريس العلوم الرياضية عزل البنين عن البنات في مدرسته .

فنستطيع أن نقول على وجه الإجمال إن هذه الابحاث الخاصة بنتائج الامتحانات قد بينت للباحثين أن البنين يسبقون البنات في العلوم الرياضية والعلوم المرتبطة بها ، وأن البنات يسبقن في الآداب والفنون وإذا رجعت إلى ما وصل إليه العلماء باتباع الوسيلة الأولى وجدت مشابهة كبيرة بين النتيجةين

على أن هناك وسيلة ثالثة ربما تعد أدق من الوسيلتين اللتين ذكرناهما . وهي التي سنحدثك عنها في العدد الآتي إن شاء الله م

حامد عبد القادر

قضية الأطفال

الأستاذ زكي المهندس الأستاذ بدار العلوم

٢

أرأيت لو أن امرأة تعجلت النمو في رضيعها فناولته كسرة من خبز أو أقمته قطعة من لحم أ كان ذلك ينيلها غايتها أم يعكس عليها غرضها فتقتل الطفل بيدها قتلا؟ ثم أى خطأ ترى في منطق هذه الأم وأى خبل في عقلها لو اعتذرت عما فعلت بأنها تعلم أن الطفل لا بد بالغ يوما ما تلك السن التي يلتقم فيها اللحم ويزدرد الخبز وأنها ترى من الخير أن تبادر منذ الآن الى تدريب معدته على الهضم فتعده بذلك لحياته المقبلة !!

غير أن الأمهات - من حسن الحظ - لا يصنعن مثل هذا بأبنائهن فمدألهن الغريزة وهدهن التجربة الى أن لدور الطفولة خصائصه ومميزاته وغذائه وإن للطبيعة سننا لا يسعهن مخالفته وأنهن اذا حاولن أن يتعدبن حدود الطبيعة في ذلك فقد ظلمن الأطفال وجنين عليهم جناية موبقة .

يدرك الأمهات كل هذا ويدركن فوق هذا انهن قد كسفين مؤونة التفكير في تغذية أطفالهن بفضل ما ركب الله في صدورهن من هذا النظام العجيب الذي يكفل للطفل غذاءه ويدير عليه رزقه وان كثيرا من الأمهات ليشعرن كذلك بأنهن إذ يلقمن الأطفال أذاءهن لا يجرعن عنهم فقط لبنا سائغا شرابه وإنما يجرعنهم معه عطفًا وحنانًا ورحمة .

ورجال التعليم لا يكادون يختلفون عن الأمهات في كل ما يتصل

بالتو الجسمى للأحداث فهم يدركون إدراكا واضحا جليا ان للطبيعة
نواميسها وحدودها في ذلك وانهم عاجزون - مهما حاولوا - عن أن
يسبقوا على الطفل سنوات من أعمارهم يزداد بها طوله وينبت معها غذاءه
أو يخط شاربها لأن ذلك مما تأباه الطبيعة عليهم ويحجزه الزمان دونهم .
وهم من أجل ذلك يقفون من جسم الطفل موقف البستاني من غرسه
يهيئ له التربة الصالحة ويمده بالغذاء الملائم ويمنحه من عنايته وحسن
تعهده ما يكفل له النماء والقوة ويمنع عنه الآفات والعلل ثم يظل يرقبه
بعين صابرة ونفس مطمئنة فإذا هو زهر يفتحت أكمه وانتشر في الفض
عبيره أو شجر بسقت فروعه والتفت عصونه وأينع ثمره وتدللى حنا

كذلك يقف رجال التعليم من الطفل في تربيته الجسمية يوفرون له
من الوسائل ما يقوى عضله ويحكم قنله ويرهف من حواسه ثم يرقبونه
بعد ذلك صابرين مصابرين حتى يخرج من دور الطفولة سليما قويا وهم
يعلمون حق العلم أنه ليس في طاقته أن يشوبه وشة زمنية تبلغه من
الرشد قل أو أنه أو ترع به الى الشباب في غير إبانة ولكن ما رجال
التعليم يضطرب منطقتهم وتخت أقيستهم وموازينهم كلما تصدوا للبحث
في تكون عقول الأطفال أو في تهذيب أخلاقهم ؟ ما لهم لا يقفون من
عمل الطفل وخلفه موقفهم من جسمه ؟ ما لهم كلما عرضت مسألة
المناهج حرصوا على أن يدفعوا بالطفل سراعا الى الشباب والتمسوا
في جسمه الصغير وعوده اللدن عقل الرجل وحكمة الرجل ؟ إنهم
لا يكادون يجهلون أن للطبيعة قانونا لا يشذ ولا يتغير وأن هذا القانون
منسجم متسق عام يخضع له المرء بمظهره المادى والنفسى كما تخضع له
الكائنات الحية بأسرها ، أن لم يكن الكون كله بجميع ظواهره وأحده
فليت شعري ماذا يحملا على أن نفرق بين نمو الأطفال الجسمى ونمو

المسمى ولما ذا يكون موقفنا من الأول موقفا طبيعيا محدودا وموقفا من الثاني موقف مضطربا بعيدا كل البعد عن حدود الضبعة ونواميسها.

لقد مضى زمن كان النشئ فيه لا يغادر مدرسته الابتدائية إلا بعد أن يكون قد قطع شوطا بعيدا في مرحلة الشباب فلم يكن هناك بأس من أن أحده بعض تجارب الرجال ونطلب إليه أدب الرجال ولكن أحداثا لرسم وتصوراته قد غيرت كل شيء فأصبحنا نرى بين أيدينا طفولة خالصة ونعالج في مدارسنا الابتدائية طفولة صريحة. وهما نحن أولاء نرى لجان لامتحان في كل عام تخرج بتلك الجسوم الصغيرة التي لم تكند تشب بعد من الطوف. أصبحنا نراهم ونغبط بمرآهم ونندح في صفحات وجوههم بآيات البراءة والظهارة والسذاجة التي هي من أظهر أمارات الطفولة. بعد لقد نقص متوسط أسنان التلاميذ في السنوات الأخيرة نقصا طامرا حتى أصبح التلميذ يتم مرحلته الابتدائية قبل أن يوفي على النانية عشرة من عمره.

ولقد كان من حق هذه الطفولة الخالصة على رجال التعليم عامة وعلى واضعي المناهج بصفة خاصة أن يُعترف لها بحقوقها ومطالبها وأن تحقق لها غاياتها ومآربها وأكتفى أن نعترف بأن لهذه الطفولة حقوقا أو مآرب بل ضفت بها وضائق بنا وحرصنا على أن ندفع بها إلى الشباب. فما فكان مثلنا مثل تلك الأم التي تنقم رضيعها الحبز واللحم قبل أن تشبع الطبيعة لذلك إن صح أن يكون لمثل هذه الأم وجود بين الأمهات. أقول إن واضعي المناهج يابون الاعتراف بأن للطفولة عذاءها المسمى كما لها غذاؤها الجسمي وهم لذلك كلما تصدوا لتعليم الأطفال أو تهيئهم لمحوها شبح «المستقبل» جاثما بين أيديهم بصورته الرهيبة الغامضة فأبروا أن يبيعوا حاضر الطفل بمقوله وأن يعكسوا أولاده على أخراه.

ويضحوا بعاجله في سبيل آجله فظلموا الطفولة والشباب معاً .

لقد أنفقنا كثيراً من الجهد والوقت في تعديل المنهاج الابتدائي وتغييره في السنوات العشر الأخيرة . ولكن يجب أن نعترف صراحة وبمسمع من كل من يعنيه الأمر بأن المنهاج الحالي عامة والشطر الأخير منه خاصة لا يزال بعيداً كل البعد عن أن يحقق للطفولة ما تطمح إليه من غايات ومقاصد وأن المنصفين من رجال التعليم ما زالوا يشعرون بتلك الحرب الناشئة بين الأحداث وما فرض عليهم دراسته من حقائق وتجارب هي أدنى إلى عقول الشباب منها إلى عقولهم نعم لقد آن للقائمين بأمر الأطفال والمشرفين على تعليمهم أن يذكروا دائماً أن الصفولة يجب أن تظل طفولة خالصة في عقابها وخلقها كما هي طفولة خالصة في جسمها وطبيعتها وأن يذكروا فوق هذا أننا إذا أعطينا هذه الطفولة حقها ووفينا لها بمطالبها وحققنا لها غاياتها وآثرنا فقد أنصفناها وخرجنا بها سليمة قوية نشيطة ثم استطعنا أن نقيم على دعائمها شباباً معافى فياضاً منتجاً .

كم وددت لو فسح لي في أن أتناول في شيء من الاسهاب منهاج التعليم الابتدائي بابا بابا لأفصل عنه من سمينه وأميز بين طبيه وخبيثه فقد ازدحت المثل بين يدي حتى ما أكاد أعرف ما آخذ منها وما أدع ولكن صديقي رئيس تحرير الصحيفة يأبى على الاطالة ولا يسعى إلا الزول على حكمه فاني أحبه وأخشاه وأخوف ما أخاف منه قلبه الأحمر الذي كلما اضطرب بين أصابعه اضطربت معه قلوب الكتاتين ومن أجل ذلك يجب — عني الرغم مني — أن أمسك عن ضرب المثل وأستمر في تسجيل هذه الملاحظات العامة

إن واضعي المناهج في التعليم الابتدائي يبررون عملهم بحجة منطوية خلاصة خادعة فهم يقولون : « إن غاية التربية إعداد النشء للمستقبل .

ونحن نقصد في مناهجنا إلى تربية النشء فمن الطبيعي إذن أن نزوده بما يمكن أن ينفعه في حياته المقبلة ، هذا ما يقوله واضعو المناهج وهو كما ترى - قياس منطقي لا يسع أى عقل من أول وهلة إلا أن يسلم به وينزل على حكمه ولكن قليلاً من البحث والتروى يشعر بك بأن هناك خطلاً في بعض نواحيه . أما أن الغاية القصوى للتربية إعداد النشء للمستقبل فهو حق لا مرية فيه ولم يُجمع المربون على شيء - فيما أعلم - إجماعهم على هذه الحقيقة فالترية يجب أن تكون بحيث تستطيع أن تصوغ للأمة شباباً قوياً يحسن القيام بواجبه نحو نفسه ووطنه ونحو الإنسانية عامة وأما أننا نقصد في مناهجنا ونظمنا التعليمية إلى تربية النشء فهو أيضاً من البدهة بحيث لا يحتاج إلى نقاش أو جدل فلأمر ما أنشئت المدارس وبذلت الجهود وضحي الآباء بكل مرتخص وغال بما ملكت أيديهم

أما أن تكون النتيجة الطبيعية لهذا أن نزود النشء بكل ما يمكن أن ينفعه في مستقبل أيامه فهو الذي يحتاج إلى شيء من البحث والتدقيق فكيف تستطيع أن نعد الطفل للمستقبل ؟ هذه هي النقطة التي أفضت وما زالت فوضى بنا إلى كثير من الحيرة والارتباك عند وضع مناهجنا . إن كثيراً من المشتغلين بالتعليم يظنون أن « إعداد النشء للمستقبل » ليس أكثر من تزويده بتلك المعلومات المختلفة والتجارب المتنوعة التي إذا لم تتصل بحياته اليوم فسيكون لها قيمتها وأثرها في حياته غداً ، وهم من أجل هذا لا يرون بأساً بل قد يرون من الواجب عليهم - في كثير من الأحيان - أن يكرهوا النشء على علاج مسائل متعددة وتجارب شتى طمعاً في أن يكون ذخيرته وعدته في مستقبل أيامه وأهمين أن عقول الأحداث خزانة « تكس فيها تجارب المستقبل تكديساً

كنت أتحدث إلى رجل نابه من رجال التعليم في بعض مسائل فرض

على تلاميذ السنة الثالثة دراستها على ما فيها من صعوبة وعسر فلم يسعه إلا الاعتراف بأنها بعيدة المال على مدارك الأسداث ولكنه ختم حديثه بقوله :

« لا بأس ففهم إذا لم يفهموها اليوم فسيكون لها شأنها في حياتهم المقبلة » على هذا النحو يفهم جل رجال التعليم إعداد النشر للمستقبل ومن الصعب أن تفهمهم بأن المربين حين يتحدثون عن « الإعداد للمستقبل » لا يعنون أكثر من تزويد الأحداث بتلك الصفات والمواهب والعادات التي تعتبر عناصر ضرورية للحياة المقبلة ورأس مال يستثمرونه إذا أدركوا طور الشباب أقول من الصعب أن تفهم جل رجال التعليم هذه الحقيقة الجوهرية في التعليم وأن تحملهم على الاعتراف بأنه ليس من واجب المعلم أن يجعل من الطفل رجلاً قلاً أو أنه واسك الواجب الذي نعرضه عليه مهنته يكاد يقتصر على استغلال تلك الميول الطبيعية والنزعات الفطرية والعمل على إنمائها - في حدود الطفولة - إنماء يهيئ الطفل لشبب صالح منج سليم . فانت تعد طفلك للمستقبل إعداداً صالحاً محمود العاقبة إذا استطعت أن تختار له من التجارب ما يستثير نشاطه الذاتي وبرهف من ملاحظته ويغذى وجدانه وخياله تغذية صالحة ناجعة أما أن نحمله على استظهار محمولات أمريكا وأنهار أوروبا وهو لا يزال يحكم أنثر النيل ، في حياته وحياة من حوله ، أو ترهقه بمعرفة النسبة والناسب والمكسب والخسارة وما إلى ذلك من أعمال المصارف والشركات وهو لا يكاد يحسن بعد شراء كتاب في المطالعة أو ابتياع رطل من فاكهة ، أو تكبد ذهبه ببيان واف عن المصدر المؤول ومواقع إعرابه وهو عاجز كل العجز عن الإجابة عن نفسه في أخص شئونه الحيوية أما أن تعرض عليه دراسة هذه المسائل وأشباهاها فليس من الإعداد للمستقبل في شيء بل إن شئت فقل إنه إفاد - لحاضر الطفل ومستقبله

بقول صاحبه وهو يحاورنى : « لكنك نسيت أن جل التلاميذ يجازون الامتحان في هذه المسائل التى ننعاها على المهاج بدرجة تدعو إلى الاعتباط » وهذا حق لاشبهة فيه فالتلاميذ على صغر أعمارهم يسألون فى هذه المسائل ويحسمون وينالون عليها درجات يغتبط بها كل محب للامتحان. وهل نقصت نتائج السحاح والشهادة الابتدائية عن ٦٠ أو ٧٠ فى المائة كل عام ؟ وهل أنك ساء هذه المدارس العجيبة التى تأبى إلا أن تقذف بجميع تلاميذها إلى المدارس الثانوية فى كل امتحان أليس هذا عجبا حقا ؟ أليس نظار المدارس ومعلوها يظرون لهذه النتائج ويستهجون بها : ألم ترنب وزرة المعارف على هذه النتائج أمورا ذات خطر تتصل بأقدار المعلمين وأرزاقهم ، بل كل هذا صحيح وكله حق فلا يسعنى إذن إلا أن أوافق صديقى على قوله بل أزيد عليه أن هؤلاء الاحداث المساكين لو كفوا لامتحان فى المعلقات السبع وفى المقولات العشر وفى نظريات علم الفلك وقوى عد المنطق فربما لا يجد كثير منهم صعوبة فى اجتياز الامتحان مادام هذا الأسلوب التعليمى يجرى فى مدارسنا على النحو الذى رسم له حتى الآن لا بأسىدى أن نتائج الامتحان ونتائج التعليم مسألتان مختلفتان جدا الاختلاف وإن لنخدع أنفسنا ونجنى على أطفالنا إذا خلصنا إحداهما لأخرى فإن بينهما فرق ما بين السماء والأرض وإدراكنا لهذا الفرق هو إدراك للتعليم كما هو الآن وما يجب أن يكون عليه فالغاية فيهما مختلفة ، الوسائل اليهما مختلفة كذلك ومن الواجب أن نسلّم أن الأسلوب الذى يجرى عليه التعليم فى مدارسنا الابتدائية هو أشبه بأسلوب امتحان من منه أسلوب تعليمي فهو رعى فى مجموعه الى غاية محدودة واضحة هى إمرار التلاميذ على اجتياز الامتحان فحسب وهو من أجل ذلك لا يقتضى من المعلم أكثر من إعادة وتكرار ولا يتطلب من ناحية التلميذ فوق

انتباه واستطهر أما نرية الملكات واستشارة النشاط وإيماء الميول الصالحة وتهذيب الخيال والوجدان فلا يعنى بها ولا يتفت إليها من تحقق منها شيء. وقبلما يحدث فهو كما يقول المناطقة ليس معصودا أولا وبالذات وإنما يأتى عرضا وعلى « الهامش »

ثم يعود صاحي فيسأل : « ماذا يعلم الأطفل في أوروبا ؟ » وثامس فورى يؤكد له أن التعليم في الممالك الراقية لا يقدر بالكمية كما يقدر في مدارسنا ولقد يدعشك أن تعلم أن الطفل الانجليزى وهو ربيب أمة لا تغيب الشمس عن ممتلكاتها لا يكاد يعرف شيئا مما يجرى وراء بحر الماش « أو على الشاطئ الآخر من المحيط لأطلسى فهو لا يستضع اذا سئل كما يسأل الطفل عندنا - أن يعدد الانعام في أوروبا ولا محصولات آسيا ولكنه لا يكاد يخطئ شيئا مما يجرى في بيئته الخاصة

ولكن قد يدعشك أكثر من هذا أن تعلم أن هذا الطفل نفسه لا يرى شيئا عربيا حتى يزع إلى معرفته واستكنه حقيقته ولا يحضر به له فكرة إلا أخرجها في صورة محسوسة ظاهرة ثم هو ذا بدأ عملا أنى إلا أن يتم مهما قام في سبيله من عقبات فهو مخلوق بقط نشيط يشعر بأن له وجودا مستقلا وإن فيه قوة ذاتية يستطيع أن يسيطر بها على الكائنات ومثل هذا يقال عن الطفل في المايا وأمريكا وغيرها من الممالك التى شددت مجده على كونه أهل بنيتها حيث تستغنى واستثمر مواهب الطفولة الى أقصى حدودها فتستحيل فى الهبة الى شبيب قوى ثم الى رجولة كاملة لقد أطلت فى الحديث عن الممهج المقرر وما يحمله من مسائل لا تسميها عقول الاحداث غير أنى مع هذا مؤمن كل لايمان بأن لأسلوب المعلم أكبر الأثر فى علاج ما يحويه هذا الممهج من مسائل وعقدى من مشكلة التعليم الابتدائى وغيره من مباحث آخر الدفوف له تكاد تنحصر فى أسلوب

الدراسة وإن ما يلقاه الناشء من صعوبات يرجع أكثره إلى الطريقة التي يجرى عليها المدرس في درسه وعلى هذا أرى أن مسألة التعميم الابتدائي لا يمكن أن تعالج بين أربعة جدران في هذا القصر الفخيم المشيد في شارع الفلكي بل علاجها الصحيح الناجع إما يكون في فصول الدراسة وبين أيدي التلاميذ

ولكن خبرني كيف نستطيع أن نحمل المعلم على تغيير طريقته ومبادئ أسلوبه إذا كنا نضطره إلى انجح نسبة معينة من التلاميذ وننذرهم الويل والثور وعطائم الأمور — كما نقول القصص القديمة — إذا نقص عنها أو رضى بما هو دومها : إني لا أفشى سرا ولا أقول جديدا إذا ذكرت أن بعض معلمينا الذين يدركون الترقية على حقيقتهم ولهم بصر نسايم وفيهم حذق بالافسان في طرقها قد أصبحوا تحت هذا النظام القائم يعمدون للامتحان ولا يقصدون إلى سواه سمعت مرة أحد نظار المدارس الابتدائية التي اشتهرت في البيئات التعليمية بدلتجها، المائدة كل عام تفخر في جمع من رده بقوله : « لو دخل مدرستي حمار بريد لأخرجته بشهادة » وهو صادق في هذا كل الصدق لأنه قد عرف « سر المهنة » ولكن أوكد أنه ولكل من يعنيه الأمر أن هذا الحمار البريد سيخرج من المدرسة كما دخلها ولكن « تزينه شهادة في عنقه » .

فنت ترى مرة أخرى أن الامتحان على نظامه المألوف في مصر هو موطن الداء رأس البلاء لافي التعليم الابتدائي وحده ولكن في نظامنا التعليمي بأجمعه وأقسم لو حاولت أن تنتزع من معاجم اللغة كلمة تجمع عيوب العلم كلها في قرن واحد وتنظم مسوئه جميعها في سلك واحد ما وسعت أن تجد خيرا أو بالاحرى شرا من كلمة « امتحان »

التعليم الثانوى فى انجلترا

أمس واليوم

بقلم الأستاذ عطيه الابراشى

المفتش بوزارة المعارف

منذ مائة سنة كان التعليم الثانوى بانجلترا جامدا متاخرا: فقد كانت شئون التعليم فى أيدي الجهلة، وكان الرؤساء يقفون ضد كل تجربة أو إصلاح. وقد ابتدأ التجديد منذ عين (توماس أربولد) اطرا لمدرسة (رجى): فكان له الفضل الأكبر فى كثير من الإصلاحات: إذ جعل مدرسته نموذجا تقتدى به المدارس الأخرى، وتخذو حذوه، وأدخل فى المنهج اللغة الفرنسية، والعلوم الرياضية، وعنى بالتعليم الدينى، والألعاب الرياضية المنظمة، وبث روح التعاون والحياة الاجتماعية فى المدرسة. وبذلك رفع المستوى العلمى والخلقى فى مدرسته، وأحيا التعليم الثانوى من مماته، وأيقظه من سباته.

أخذت الإصلاحات تنتشر منذ سنة ١٨٢٠ إلى يومنا هذا. وابتدأ المصلحون يفكرون فى البيئة الاجتماعية، وفى نفسية الشباب، واهتموا بالدراسة، ووضعوا الأساس للنظام الاجتماعى بالمدرسة. ولكنهم بالغوا فى ترك القيادة والمسئولية للعرفاء والكبار من الطلبة فى المدرسة والملاعب، فقضى صغار التلاميذ كثيراً من قسوة الكبار وتحكمهم فيهم. وكانت العناية كبيرة بحشو أذهان التلاميذ بالمعلومات، وكانت المدرسة مبنية على المنافسة بين الأفراد: تلك المنافسة التى تؤدى إلى الحقد والبغض بين

صغار المتعلمين . وكان التلاميذ يُجَبَّرون على الفضيلة ، بالعقاب تارة ، وبالهديد والوعيد تارة أخرى .

تلك حال المدرسة الثانوية بالأمس ، أما اليوم فقد أصبحت المدرسة الثانوية مثلاً أعلى مؤسساً على النظريات والطرق الحديثة في التربية . وأدخلت فيها روح جديدة ، هي روح التربية الحقة ، وأصبحت العناية بالتربية والتهديب أكثر من العناية بالعلم والتعليم ؛ فالتلميذ يلعب لا لينتصر على تلميذ آخر ، ولكنه يلعب ويدخل المباراة في اللعب لنصرة الفرقة التي ينتسب إليها . ويجتهد ليفوز بجائزة يشرّف بها مدرسته لا نفسه . فهو يعمل ناسياً شخصه ، مفكراً في الجماعة التي هو منها . يخضع لروحها ، ويحترم مبادئها . فروح التعاون والوفاء منتشرة الآن بالمدرسة . والتلاميذ وإن اختلف كل منهم عن الآخر في طباعه وميوله يمثّاون في المدرسة اليوم أعضاء أسرة كبيرة . لهم مالها ، وعليهم ما عليها ، يخلصون لها ، ويعملون لرفعها . وماذا يتعلمون من الدروس الاجتماعية في المدرسة ؛ يتعلمون واجهم نحو إخوانهم ومدرستهم والمجتمع الذي ينتسبون إليه .

وإن كانت المدارس الأولية تعتمد في نجاحها على طرقها الصالحة التي تتبعها في التعليم ، فالمدارس الثانوية تعتمد في نجاحها على شخصية المدرسين بها .

ومن المبادئ المستحسنة في المدارس الثانوية : الاشتراك في الألعاب الرياضية والعناية بها ، والاستحمام بالماء البارد صباحاً ، والعناية باللغتين اللاتينية والاغريقية أكثر من العناية بالطبيعة والكيمياء والحساب والهندسة والجبر .

ومن الصفات المستقبحة فيها وفي غيرها من المدارس : الكذب ، والغش في اللعب ، والتظاهر بالضعف ، والغضب وعدم ضبط النفس .

تلاميذ المدارس الثانوية :

إن تلاميذ تلك المدارس من طبقة تختلف عن طبقة تلاميذ المدارس الأولية . فأبناء الطبقة الخاصة والتي فوق الوسط يتعلمون التعليم الابتدائي في مدارس إعدادية خاصة بهم . ثم ينتقلون إلى المدارس الثانوية . أما أبناء الطبقة العاملة والمتوسطة الفقيرة فيتعلمون في المدارس الأولية المجانية . ولا يجدون في العادة طريقهم إلى المدارس الثانوية إلا إذا كانوا من الأذكىاء الذين نجحوا في مباراة ، أو حصلوا على جائزة المجانية في المدارس الثانوية . وهذه هي الفرصة الوحيدة التي بها يختلط أبناء الطبقات الدنيا بأبناء الصفات العليا . وبها دخلت الروح العامة (الديمقراطية) في التعليم بالجملة . ومع هذا فكثيراً ما تشكو هذه المدارس أن الاختلاط قد أدى إلى إفساد تفاليدها القويمة . وأصر بنظمها المدرسية الخاصة . وكان سبباً في كثير من المتاعب . وقد اشترطت الحكومة على مديري تلك المدارس أن يقبلوا نحو ٢٥٪ من عدد تلاميذ المدرسة بالمجان ممن يفوزون بجائزة المجانية من المدارس الأولية . نظير الاعانة التي يتسلمونها من الوزارة . وهذه الوسيلة لا يقدر ذكاء الفقراء من المنعيلين . وقد أظهروا مقدرة كبيرة ، وكانوا القادة في المدرسة من الوجهة العلمية وفي مقدمة المجدين من الطلبة . والمثل الأعلى في أداء الواجب . وفي كل سنة يقل في المدارس الثانوية بالمجان أكثر من ٣٠٠٠٠ تلميذ من الطبقة الفقيرة . وفي سنة ١٩٢٥ كان عدد الطلبة الذين بالمجان في تلك المدارس ١٣٤١٧٧ طالب . وإن انتشار جوائز المجانية للفتائقين في الذكاء والمعرفة ساعد الأذكىاء في العمل للوصول إلى المنزلة اللائقة بهم . ويؤخذ على ذلك النظام إهمال المتوسطين في الذكاء . في دور التعليم الثانوي . فهم لا يجدون التعليم الحق الذي يحده التلميذ المتوسط في ألمانيا

إصلاح التعليم الثانوى :

فى سنة ١٨٩٤ ألفت لجنة ملكية برئاسة (المستبرزينس) للنظر فى التعليم الثانوى . فمكثت ستين تدرس هذا النوع من التعليم . وكان لها أثر كبير فى إصلاح المدارس الثانوية . وقد نفذت آرائها بالتدريج . ومنها : ألا تغلق المدارس الديمة وتحل محلها مدارس حديثة ، بل تصلح وينال فى ما فيها من الأخطاء . وأن تحسن مالية هذا النوع من التعليم ، فأصبحت المدارس موجودة ، وأنتهى كثير غيرها من المدارس الحديثة : حتى نفى الحاجة من يرغبون فى التعليم الثانوى بعد الانتهاء من التعليم الابتدائى . وفى سنة ١٨٩٧ قامت وزارة التعليم بإحصاء المدارس الثانوية غير الخاضعة لها فوجدتها ٦٢٠٩ مدرسة . منها ١٩٥٨ مدرسة للبنين ، و ٣١٧٣ مدرسة للبنات . و ١٠٧٨ مدرسة للبنين والبنات معا . و بعدون سنة ١٩٠٢ أصبح للجالس المحلية للتعليم الحق فى بناء المدارس الثانوية وفتحها ومعاونتها .

مدة التعليم الثانوى :

إن المدة الثانوية للتعليم الثانوى أربع سنوات . ولكنها مدة نظرية . وفى الغالب يمكن التلميذ بالمدرسة الثانوية ست سنوات . ويتركها وعمره نحو ١٦ سنة أو أكثر . وبعد نهاية الحرب العالمية الكبرى قدّرت . بجلترا أثر التعليم فى الرقى . واعتبرته أكبر قوة ثابتة تحفظها من الفناء ، فشجعت التعليم الثانوى . وخصصت جزءا كبيرا من المال لتحسينه ، وأصلحت طريقة الامتحانات . وحسنت مستوى المدرسين باختيارهم من الأكفاء المحبين لمهنة التدريس . الذين أعدوا أنفسهم لها ، ودرسوا قسطا وافرا من علوم التربية . فتحسن التعليم الثانوى تحسنا محسنا ، وزاد عدد المدارس . وتضاعف عدد الطلبة والطالبات .

أنواع المدارس الثانوية :

إذا استثنينا المدارس الأهلية التي يقوم البعض بإنشائها حبا في التجارة والربح أمكننا أن نقول : إن الأنواع الرئيسية للمدارس الثانوية أربعة يختلف كل منها عن الآخر بعض الاختلاف . وهي :

(١) ما يسمى بمدارس العامة . والحقيقة أنها مدارس للخاصة أو الأشراف .

(٢) مدارس الأجرومية للبنين .

(٣) المدارس العالية للبنات : وهي عالية إسماء ، ثانوية فعلا .

(٤) المدارس الإقليمية الثانوية ، وهي في العادة مدارس مختلطة للبنين والبنات . ولنتكلم عن النوع الأول منها فنقول :

مدارس العامة :

أشهرها تلك المدارس التسع الخاصة بطبقة الأشراف من الأمة ، وهي موضع فخر إنجلترا . وموضع إعجاب غيرها من الشعوب منذ مئات السنين . وهي : « مدرسة إيتون ، وهارو ، ورجبى ، وويستمنستر ، وسانت بول » . ولها شهرة كبيرة . وصيت ذائع في جميع أنحاء العالم . وقد انتقد أحد الأمريكيين تسميتها فقال : إنها سميت عامة لأنها للخاصة . ودعيت انجليزية لأنها تعلم كثيرا من اللاتينية . وقيل إنها مدارس لأنها تقضى ثلثي وقتها في الألعاب الرياضية .

والحق أنها أثمرت ثمرا طيبا . والمدارس تعرف بثمارها . ولا يمكن أن نكرر ما قامت به نحو التعليم ، ونحو إنجلترا في الخارج . ولا عجب إذا أرسل كثير من الملوك أبناءهم ليتعلموا في إيتون وهارو : ففي تلك المدارس تتمثل روح الصداقة بين المدرس والتلميذ . وتدور روح النظام . والاخلاص

والتعاون . وتظهر روح الحكم لمصلحة المحكومين . والعناية بخدمة المصلحة العامة . وبالتعليم الخلقى والدينى . وهناك نحو ٦٠ مدرسة من مدرّسين خاصة غير السالفة الذكر . وقد كثر الاقبال عليها من منتصف القرن التاسع عشر للأسباب الآتية :

- (١) شدة عنايتها بالثريّة الخلقية .
 - (٢) اتساع الامبراطورية البريطانية . واحتياج الانجليز الذين يعيشون خارج البحتر الى مثل تلك المدارس كي يتعلم فيها أبناءهم .
 - (٣) شعور الطبقة الراقية من الأمة بالحاجة الى نوع أرقى من مدارس الاجرومية التي كانت متأخرة حتى سنة ١٨٧٠ .
 - (٤) إنشاء السكك الحديدية وسهولة السفر والمواصلات .
 - (٥) ازدياد الثروة . وكثرة الأغنياء الذين يستطيعون القيام بمصروفات هذه المدارس .
 - (٦) ولع الطبقة الوسطى بتقليد طبقة الأشراف في تعليم أبنائهم بذلك النوع من المدارس حباً في الظهور .
- وهذه المدارس داخلية عادة . ويسمح لتلاميذ الذين تقرب مساكنهم من المدرسة بأن يقبلوا نصف داخلية وهم يلتحقون بها وعمرهم بين ٩ سنوات و١٣ سنة . وذلك بعض قضاء أربع سنوات في المدارس الاعدادية الخاصة التي يتعدون فيها مبادئ اللغات الأجنبية . ومبادئ الرياضة والعلوم .

والمصروفات المدرسية باهظة يشكو منها الأغنياء أنفسهم . وكانت قبل سنة ١٩١٨ بين ٨٠ جنيتها و ١٠٠ جنية في السنة للداخلية . أما اليوم فنحو ٢٠٠ جنية في السنة أضف الى ذلك ما يحتاج اليه التلميذ من ثمن كتب و ثمن ملابس تناسب تقاليد المدرسة . و ثمن أدوات وصور لتزيين حجرته الخاصة . الخ . وكثيراً ما تجد التلميذ (الأمير أو اللورد)

يفخر بأن أباه وعمه وجده كانوا في نفس المدرسة . وبمنزل كذا من المدرسة ، وبالحجرة رقم كذا . .

وينقسم الجزء الداخلى من المدرسة إلى منازل ، وكل منزل له أستاذ يرأسه ، ويديره ويتولى شؤونه ، ويسكن حائناً منه مع أسرته . وصلته كبيرة بكل تلميذ ، كصلة لأب بالابن ، ويشعر التلميذ شعوراً مملوءاً بالفخر والاخلاص للمدرسة أولاً ، والمنزل الذى ينتمون إليه ثانياً . ولهذا المدارس أثر ظاهر فى الوسط الانجليزى . ومنهجها كمنهج المدارس الثانوية والنجاح فى امتحان القبول شرط من شروط الالتحاق بالمدرسة

وبلغ مرتب الناظر فى بعض مدارس الخاصة الآلاف من الجنيهات فى السنة ، فهو بتسليم مرتب أكبر من مرتب رئيس جمهورية الولايات المتحدة بأمريكا أما مرتب الوكيل فمئات من الجنيهات ليس غير . ولا مبرر لهذا الفرق الكبير بين مرتب الناظر وبين مرتب الوكيل . ويختار النظار والأساتذة من الطبقة الخاصة ممن تعلموا فى تلك المدارس ، واعتادوا نظمها وتقليدها ، ثم أتموا دراستهم فى أكسفورد أو كمبريدج .

آراء بعض الفلاسفة والمربين فى مدارس الخاصة :

رى الفيلسوف (برتراند راسل) أن من عيوب هذه المدارس الثانوية أنها (ارستقراطية) ، للمخاصة الغرض منها تربية رجال ليحكموا وتكون لهم القوة والسيطرة فى إنجلترا وفى خارجها . فهى تعمل على أن يكون الطالب فيها مثلاً فى النشاط والشجاعة والصحة ، وعدم التأثر ، والاستعداد ، والثبات على المبدأ : والاستقامة بحيث يستطيع القيام بأمر هام فى هذا العالم وفى سبيل الحصول على هذه الأغراض قد ضحى العقل والتفكير . لأنهما يؤديان إلى الشك أو التردد ، والشك أو التردد عقبة فى سبيل الإرادة الحديدية المنفذة . ثم ضحيت العاطفة والمشاركة

الوحدة . وأهل الحيل . في سبيل التنازل وعدم التحول عن الرأي .
فقد درس الخاصة سائرة على "نظام الاسرطى" مما فيه من حسنات ومثالب
وعقد الموردريل أن تعلم الحديث في حاجة كبيرة إلى الذكاء . وإلى
نوع خالى من الشبان الذين يتناكروا الناس في مسراتهم وأحزائهم .
وإلى نوع أكثر مرونة من "الناحية العقلية بحيث يكون على استعداد للأخذ
والعطاء . ولا يعتقد ريس كثيرًا في القوة الحيوانية . ولكنه يعتقد كثيرًا
في المهارة الفنية والصناعية .

ويرى مسنر جريههم من المربين أن نظام الطبقات
ظاهر في تلك المدارس . وأنباء الفقراء الذين يفوزون - بجدهم
وذكائهم - نتيجة الحكومة في مدارس الخاصة بعد الانتهاء من الدراسة
الأولية . هم نظرة احفاد ويزأ من نصفهم ولغتهم . والحق أن أبناء
الأتراك لا يتبعون بأنهم من طبقة : وإن عبرهم من طبقة أخرى .
ولا يدركون هذا الفرق بين الطبقتين . ولكن ساندتهم المحيين للظهور
ووسيل الظاهر . هم الذين يشبهون نفوسهم هذه الروح . روح التفرة :
فإن كان هناك لوم فالجدير به هؤلاء الأساتذة

والحق أن مثالب هذه المدارس ليست شيئًا يذكر بجانب محاسنها

محمد عطية الابراشى

المفتش بوزارة المعارف

الآداب الأجنبية

نظرات في الفصص المسرحي عند قدماء الإغريق

قصة بروميتي مغلولاً Prometheus Enchaîné

للشاعر ايسكولوس^(١) Eschyle

بقلم الدكتور علي عبد الواحد وافي
أساذ الأدب المسرحي بقاعة المحاضرات الثميلة

ترجمة لأشخاص الأساطير الدين ورد ذكرهم في هذه القصة

قد ورد في هذه القصة ذكر لكثير من آلهة اليونان . ولذلك لم نبدأ قبل الكلام عنها من أن نترجم بايجاز لهؤلاء الآلهة كما صورتهم الأساطير الإغريقية حتى لا يضطر إلى تقطيعها بالتعليق على أشخاصها — وهام أولاء: —

١ . السماء والأرض (ابرانوس وجوا) . نروى الأساطير

(١) هو ايسكولوس بن اوفوريون ولد بمدينة ايلوزيس بقرب أثينا حوالي سنة ٥٢٥ ق م . بلغ نبوغا كبيرا في الفصص (الترحيل) . نرى قصص مأساة حتى عذو المحترع له ودعوه « أنا الترحيل » . وفي الحق إن تراحد قد صحت عند اليونان . قبل ايسكولوس . فقد ألف فيها واشتغل بتمثيلها من قبله وضع شعراء من أشهرهم ابيخس ونسوس . ولكن لايسكولوس يرجع الفضل في تفتح هذا النوع من المسرح وتهذيبه وإسطائه شكله الحقيقي ومسودته الأخيرة . — وقد كتب أكثر من ثمان قصة تراحدية من معظمها أثينا وبعضها نصفية : غير أنه لم يصلنا منها إلا سبع قصص منها القصة التي سندرسها في هذا المقال .

اليونانية أن السماء والأرض هما أصل الآلهة . وأن الذكر منهما وهو ايرائوس (السماء) اقترن بالأنثى وهى الأرض فجاء منهما الجبارون أو التيتانيون .

٢ . الجبارون أو التيتانيون . — هم الأولاد المباشرون للسماء والأرض . ومهم تكونت الأسرة الأولى للآلهة ، ومن أشهرهم ساتورن وسيل وجاني والمحيط .

٣ المحيط هو ابن الأرض والسماء وأبو العذارى (اللاني سنتكلم عنهم تحت رقم ١٦) .

٤ جاني . هو ابن الأرض والسماء وأبو بروميتى موضوع قصتنا .

٥ سيل أوريا بنت الأرض والسماء وروج ساتورن وأخته .

٦ ساتورن أو كرونوس (أى زحل) . ابن الأرض والسماء ورئيس الأسرة الأولى من الآلهة . بروى للأساطير أنه قد أوحى إليه أن ساءه سيفتكون به فأخذ على نفسه أن يأكل كل مولود يولد له . وقد وفى بعهده ، ولم ينح من مخالفه إلا ابنه جوييتير فإن أمه سيل قد خدعت روحها فأوت إلى جزيرة كريد وولدت بهما وعادت إلى السماء بحجر مصوف بلفائف طنه ساتورن المولود الجديد فالتهمه . ولما بلغ جوييتير أسسه استطاع م مهارته أن يأخذ مجامع قلب أبيه وأن ينسبه الحيلة التي أحبه أمه بوسطها ثم رعب أن يكون معززا بأخوة فحمل أباه على أن يأول شرابا خرج من جوفه على إثر تناوله إياه ما كان قد التهمة من حجارة وأصفال . — ومن غريب ماترويه الأساطير عن ساتورن هذا أنه قد راعه كثرة أولاد أبيه السماء . فأزمع أن يضع حدا لنسله فراقبه وهو يقارب أمه الأرض وقطع خصبته وقذف بهما في البحر فمتجت منهما فينيس أو أفروديت (أى الزهرة) إلهة الجمال التي كان من أبنائها كيوييد إله الحب .

٧ جوبيتير أوزوس (أى المشتري). أصغر أولاد ساورن ورئيس الأسرة الثانية من الآلهة وأشهر آلهة اليونان على الإطلاق. — تروى الأساطير أنه بمساعدة أخويه نبتون وهادس اللذين خرجا من جوف أبيهما ساتورن بعد تناوله الشراب السابق ذكره وبمساعدة ابن عمه بروميتى (موضوع قصتنا) قد تمكن من خلع أبيه ساتورن وطرد أفراد الأسرة الأولى جميعا من السماء. وأنه قد تولى العرش من بعدهم وقسم الملك بينه وبين أخويه فجعل نبتون إله البحار وهادس إله الجحيم والموت. واحتفظ لنفسه بالرياسة وبالسيطرة على الأرض والسماء والأشرف على ظواهرهما من زلازل ورأى كين وصواعق وبرق ورعد وأمطار. وبذلك ابتداء عهد الأسرة الثانية من الآلهة. ولم يمتد ذلك لجوبيتير إلا بعد حرب ضروس كان آخر موقعة فيها كان يحاول لجبرون بعد إخراجهم من السماء أن يرقوا إليه ويستعيدوا عروشهم فجمعوا منى الكره الأرضية من حال وكدسوها بعضها فوق بعض ونحدوا منها سلما يبلغون به أسباب الطباق؛ ولكن جوبيتير قد أرسل عليهم صهقة دكت صروحهم فتناثرت كأنها عهن منفوش.

٨ - جنبون أو هير. بنت ساتورن وزوج جوبيتير وأحد وإله الزواج.

٩ - نبتون وهادس. - ابن ساتورن وأخو جوبيتير وإله الجحيم والموت.

١٠ - نبتون. - ابن ساتورن وأخو جوبيتير وإله البحار.

١١ - القوة والعزم إلهان اللذان اتخدهما جوبيتير وزيرين

١٢ - مولكان أو هيفيستوس. ابن جوبيتير من زوجته هير. ولد مشوها دميم الحلق فذكره أمه هيرا وفذقت به من السماء فهوى إلى

جزيره نينوس واسمت قدماء قشاً أعرج . وقد ترك سقوطه منخفضات
مجروره ليزك ان . وفي هذه المنخفضات أنشأ مصانع حدادة كان يقوم
فيها بإعداد ما يحتاج إليه والده جويثير من حديد وصواعق . وكان
يساعده في هذا ويعمل بين يديه طائفة من أصف الآلهة يدعون بالسيكلوب
(عمالقة الأجسام مشوهو الخلق لما يكمل عملهم إلا عين واحدة وسط
جبهته) - ومن الغريب أن فولكان هذا . على ما به من دمامة في الخلق .
كان زوجا للزهرة إلهة الجمال .

١٣ - ميركير أو هرمس (أى عطار) . ابن جويثير ورسوله
إلى الآلهة وخلق ورسول لآلهة جماع . وإله الخطيئة والتحرره والصوص .
١٤ - نبت أو مينيرف - نبت جويثير . وهى إلهة الحكمة
والفنون . بروى الأساطير أنها خرجت من مخ جويثير . وذلك أن
جويثير غلب مغارب ميتس الحكمة حتى أن راق معها ولد بقوفه
حكمة فعن له أن بقترسها . غير أنه لم يلبث أنه . ثم شديد في مخه قد ركه
إليه فولكان (رقم ١٢) وتنج رأسه بفضض من الحديد . فإذا أتينا
تخرج من مخه امرأة كاملة شاكية السلاح .

١٥ - هيركول أو ديراكليس . ابن جويثير جاء به من الكمين
(رقم ١٧) وقد حقدت عليه هيركول زوج أبيه فبنت به تعبانين كبيرين .
وسكنه تمكن من قتلهم وهو لا يزال في المجد صديا . وهو إله القوة .
وينسب إليه القيام بنى عشر عملا عجز عن إتمامه أب كثير من
الآلهة قبله .

١٦ - نيمف أى العذارى . - الخمر (رقم ٣) وحفيداه
وهن آلهة نبت للبحر والأمهر والامور والامارات والجمال .
والصائفة لأولى من وهى نيمف البحر طاقى من دماء نيمف الاوسية نيمف
أى البحرىات او المحيطيات .

١٧ — الحكيم . احدى النيمف و خلية جوبيتر و أم هيركول

(رقم ١٥)

١٨ يو . — احدى النيمف ، وهى بنت اياكوس (واياكوس هو مهر بمقاطعة أرجوليد الواقعة فى الشمال الشرقى من بلاد البيلونينز) . تروى الأساطير أن الالهة جينون أو هيرا (رقم ٨) زوج جوبيتر قد اتخذها كاهنة فى معبدها . وأن جوبيتر كلف بها وأخذ يتردد عليها فى شكل سحابة ويتصل بها . فلما علمت بذلك زوجته هيرا عملت على أن تحول بينه وبينها فسمحتها عجلة لتضل زوجها . غير أن هذا المسخ لم يفته عن متابعتها . فاستحل إلى تور واستطاع هذه الحيلة أن يتصل بها ولم يخف حيلته هذه على هيرا . فأقامت على العجلة حارسا يقظا يدعى أرجوس (نصف إله تروى الأساطير أن قد كان له مائة عين إذا ما لم يغمض منها الا خمسين) . ولما لم بذلك جوبيتر أرسل ابنه هيرمس (رقم ١٣) ليقتل هذا الحارس . فأخذ هيرمس يعزف على قيثارة حتى نام أرجوس نوما عميقا انغمضت فيه عيونه جميعها فقتله وخلص يو . غير أن هيرا أتت إلا أن تحول بينه وبين زوجها فغرت به قعنه (ذباة تركب لابل والبحر والظباء وما إليها إذا اشتد الحر) أنمة الوحز لزمتها فضاغت رشدها وجعلتها تهيم بالأرض لا تلبى على شيء . فلما زالت تطوف الآفاق حتى وصلت إلى مصر . وثمة التقى بها جوبيتر وأعد لها صورتها الانسانية الأولى وقاربها فجاءت منه بايافوس الذى كان من نسله إيجيتوس (وهو ابوا المصريين وأول ملوكهم فى نظر الأساطير اليونانية) وأخوه داناوس

١٩ — بروميتى . — ابن حابى (رقم ٤) وابن عم جوبيتر وإله

النار وخالق الانسان وحليمه ومؤسس مدينته وهو موضوع قصتنا

٢٠ أطلس . - أخو بروميتى وابن عم جوييتير انضم لحزب الجبارين رقم (٢) ضد جوييتير . فحكم عليه جوييتير بعد انتصاره على الجبارين أن يظل الدهر حاملا الكرة الأرضية على عاتقه

٢١ المجمع الأولي - تروى الأساطير أن كبار آلهة الأسرة الثانية كانوا يجتمعون على قمة في جبال أوليميا . فأطلق على ناديهم هذا اسم المجمع الأولي .

٢٢ - إييميتى . - هو الانسان الأول (آدم الأساطير اليونانية) حقه بروميتى (رقم ١٩) من الصلصال وزوده بالروح والعقل

٢٣ - باندور . - المرأة الأولى (حواء الأساطير اليونانية) خلقها مولكان (رقم ١٢) من الماء والطين . وزودتها آتينا (رقم ١٤) بالروح والجمال والقوى العاقلة . - وقد أرسلها جوييتير إلى إييميتى (رقم ٢٢) بعد أن أعطاها علبة مملآى بالآلام والشرور ، فلبث إييميتى أن اتصل بها وفتح العلبة حتى تطاير منها الآلام والشرور على وجه البسيطة . فكان هذا مصدر شقاء بنى الانسان .

٢٤ - دو كاليون (نوح الأساطير اليونانية) . هداه بروميتى (رقم ١٩) إلى صنع السفينة التى نجا بها هو وزوجه من الطوفان الذى عم الأرض .

أشخاص القصة الذين ظهرُوا على المسرح

قد ورد ذكر فى القصة التى نحن بصدد دراستها لجميع الآلهة والأناسى الذين فرغنا من الترجمة لهم . - غير أنه لم يظهر منهم على المسرح فى صورة مثلين إلا بروميتى (رقم ١٩) وذلن البطل الأساسى ، والقوة والفسر

(رقم ١١) ، وفولكان (رقم ١٢) ، والمحيط (رقم ٣) ، ويو (رقم ١٨) وميركور (رقم ١٣) .

أشخاص فرقة الغناء

جرت العادة في المسرح اللاتيني الذي مثلت فيه هذه القصة أن تقام في مكان منخفض عن مكان الممثلين مائدة مستطيلة (كان اليونانيون يسمونها مائدة الآلهة) يجلس حولها أفراد فرقة الغناء ، الذين كانوا يحاؤون الممثلين في أثناء التمثيل ، ويعنون عقب كل فصل بمقطوعات طويلة أو قصيرة حسب ما يقتضيه المقام يعطفون بها على حوادث القصة ويشيرون فيها إلى ما يقع أمام الجمهور .

هذا ، وأفراد الفرقة في قصة « بروميتي مغلولاً » التي نحن بصدد دراستها كانوا يمثلون الأوسيانيد أي البحريات أو المحيطات (انظر رقم ١٦) .

أصل القصة :

تروى الأساطير اليونانية ان بروميتي (إله النار وخالق الانسان وحممه ومؤسس مدينته — رقم ١٩) كان ولياً حميماً لجوبيتير (رقم ٧) لا يورجهداً في شد أزره وتقوية دعائم ملكه ، أبلى معه بلاء حسناً في الحروب التي أعلما على الجبارين (رقم ٢) واليه يرجع أكبر فضل في انتصار جوبيتير في هذه الحروب وفي استيلائه على عرش السماء وخلعه لساتورن (رقم ٦) . ولكن جوبيتير قد جزاه على ذلك جزاء سمار ، فبعد أن خلع أباه ساتورن وطرده من العالم العلوي واستولى على عرشه قسم الملك بينه وبين أخويه بليتون ونبتون (١٠٠٩) ، وأغفل بروميتي

ومخلوقه « الانسان » (رقم ٢٢) . ولا يكتف بذلك بل أخذ يفكر في
 الكيد لهما . فزعم على اهلاك « الانسان » واستبدال علم آخر به ووافقه
 على ذلك أعضاء المجمع الأوليمي (رقم ٢١) . - - - - -
 برومى صبراً ، فأعلن معارضته لرئيس الآلهة وأظهر له خطأ رأيه وما
 يترتب على تنفيذه من وخيم العواقب . وقد كان طبعياً أن يقف برومى
 هذا الموقف : فهو الذى خلق الانسان وسواه ونفخ فيه من روحه
 ووقف حياته على رقيه والهوض به . . . كبر على جوبيتر ، وقد أذعن
 لأرادته كل آلهة المجمع الأوليمي . أن ينفرد برومى بعصيانته وأن تصل
 به القمة الى الابراه على خطئه فيما ذهب اليه . فأخرجه من السماء مذموماً
 مدحوراً . - - - - - ولكن هذا لم يزد برومى إلا عداً في رأيه ورغبة في
 لعمل على الهوض بينى الانسان . موقناً ألا يدالجوبيتر على إهلاكه .
 قد جف قلم القضاء بتسجيله في عداد الخالدين (عنى ما بين آلهة الإغريق
 والبشر من مشابهة ، فقد كانوا يمازون عنهم بصفة البقاء) فمنح نى
 الانسان الأمل وعدل صدرهم وأصلح حواسهم ووهب لهم العقل والتفكير
 وعلّمهم ما لم يكونوا يعلمون من زراعة ولغة وكتابة وعلوم وفنون
 وصناعات ، وذلل لهم الحيوانات فمهاركوبهم ومنها يأكلون ، ورأى
 النار تعوزهم فاخترتها من السماء وأهداها لهم فأصبحت حطاً مشاعاً
 بينهم وبين الآلهة بعد أن كانت وقفاً على عالم السماء .

وقد استثارت فعلته الأخيرة هذه نقمة جوبيتر فأوحى إلى وزيريه
 (لقوة والقسر ، انظر رقم ١١) وإلى ابنه فرلكان (رقم ١٢) أن
 كالموه بالأغلال وأن يصلبوه في صخرة من صخور جبال القوقاز فكان
 ما أراد . وظل برومى مغلولاً مصلوباً يتجرع كنوس العذاب في هذا
 القعر الموحش بعيداً عن النوع الانسانى الذى أحبه الحب كله وضحي

بكل نفيس لديه في سبيل سعادته . — واتفق يوما أن زل لسانه بنبوءة تتعلق بمصير جوييتير . فكان هذا سببا في مضاعفة النكاية به . — فقد بعث إليه جوييتير ابنه ماركور (رقم ١٣) يسأل عن تفاصيل هذه النبوءة . فأحجم عن التصريح بأى بيان رغم ما هدده به . وأرسل عليه جوييتير صاعقة مزقته كل ممزق .

ولكن بروميتى . وقد كتب له الخلود . لم تكن الصواعق بمستطاعة إهلاكه . فلم يسع جوييتير إلا أن يفكر فى عذاب يلزمه أبد الأبدىين وוכל تنفيذ ذلك إلى ابنه فولكان وإلى نسر من النسور المفترسة . أما فولكان فقد كلف عمل قطع محاة من الحديد يغرسها الفينة بعد الفينة فى جسم بروميتى ؛ وأما النسر فمعد كلف أن ينقض على بروميتى فيمزق أحشائه بمخالبه وينهش كبده . فإذا ما بدل كبدا آخر وأحشاء أخرى عاد إليه ضحى اليوم التالى فكرر فعلته معه وهكذا دواليك مادامت السموات والأرض

ظل بروميتى يتجرع كئوس هذا العذاب حتى قيض له هيركول (رقم ١٥) فكانت نجاته على يديه .

عمد الشاعر ايسكولوس إلى هذه الأسطورة فجعلها موضوعا لثلاث قصص تمثيلية : أولاها « بروميتى مشعلا النار » تبتدى من الخلاف بين جوييتير وبروميتى وتنتهى حيث يحتلس بروميتى النار من السماء ويمنحها بى الإنسان : وثانيها « بروميتى مغلولا » التى نحن بصدد دراستها . وتبتدى من صلب بروميتى وتنتهى بإرسال الصاعقة عليه . وثالثها « بروميتى طابقا » وتتعرض للرحلة الأخيرة من قصته . هذا و « بروميتى مغلولا » هى القصة الوحيدة التى وصلتنا كاملة من

هذه القصص الثلاث . أما « بروميتى مشعلا النار » فلم يصلح إلا اسمها .
وأما « روميتى طليقا » فلم يصلحها معها إلا نحو أربعين بيتا رواها الفيلسوف
الرومانى سيسرون فى أحد مؤلفاته .

موضوع القصة

يرفع الستار عن القوة والقسر وفولكان (رقم ١١ - ١٢) يقودون
روميتى (رقم ١٩) وقد انتهى بهم الترحال إلى سيتيا حيث جبال القوقاز
ونهاية الكرة الأرضية من الشرق فى نظر قدماء اليونان وقتئذ . وحيث
الصخرة التى قضى جوبيتير أن يشد عليها بسلاسل والأغلال وثاق
بروميتى . — تدعو القوة فولكان أن يبادر بتنفيذ حكم أبيه فى ذلك
لأنه المتمرّد الذى باغ به الاستخفاف بالسماء وساكنيها أن اختلس منها
نار وأهداها إلى بى الانسان فأشركهم بذلك فى خواص العالم العلوى .
ويستحشّه بفولكان له « إنه بازال العقوبة ببروميتى إنما يثار لشرفه وشرف
الله وشرف الآلهة أجمعين » . وعلى الرغم من أن نفس فولكان
لا تطاوعه على صلب إله تربطه به رابطة القرابة . لا يرى بدا من القيام
بذلك على كره منه نزولا على إرادة جوبيتير وخشية من بحشه . — وحينئذ
يحرق على المسرح شد وثاق بروميتى بالأغلال واحكام ربطه وصلبه إلى
الصخرة التى كانوا أول المنظر وفوقها تحت سفحها .

تنسحب القوة والقسر وفولكان . « يبقى بروميتى وحده مصلوبا تنفجع
ووجع ويبت آلامه التى كتمها أمام أعدائه ليريهم أنه لربيب الدهر
لا تضعضع . بشها قوى الطبيعة : « للهواء الذى يزجى السحاب ، للجمال
محبة البرد ، للشمس التى ترى كل شىء تحت السماء . لسحر والأنهار
وأمون . للأرض أم الآلهة والكائنات (رقم ١) وبشهادها على ما أنزله
جوبيتير ظلماً وعدواناً .

وإذ ذلك تفعل عليه العذاري (التيصف) المسميات بالالوسيانيذ (رقم ١٦) فيذكرن له^(١) أن قد أزعجهن في قاع البحار . صوت مطرقة فولكل ويسألنه بيان الجريمة التي من أجلها أرسل به جوبيتير هذا النكال . فيقص عليهن قصته ، ويذكرهن الأيادي البيضاء التي قدمها لجوبيتير ضد الجبابرة (رقم ٢) ، وأنه بفضل مساعدته له تمكن من الانتصار عليهن ومن طرد ساتورن (رقم ٦) ومن الاستيلاء على عرش السماء ، وأن جوبيتير قد جزاه على هذا شر الجزاء . فها ليت ، ر استتب له الملك حتى أخذ يكيد له ولأوليائه بني الانسان فلم يمنحهم نقيراً من الغنيمة التي أفاءت عليه بها حروبه . وأنه لم يكتف بذلك بل أزمع على إهلاك الانسان واستبدال عالم آخر به . وأن معارضة هذه الإرادة الخفية وعمله على الهوض بين الانسان هما اللذان قد أثارا عليه غضب جوبيتير وصيراه إلى الحل التي يرثه عليها ثم يعدد لمن فضله على بني الانس ويذكر لمن أنه هو الذي قد زودهم بالأمم . وأهدى إليهم النار السماوية التي كانت مصدر سعادتهم ورفاههم . وعدل صورهم وقومها أحسن تقويم . وأصاح حوامهم . وزودهم بالقوى العقلية . وعلمهم كيف يفرقون بين الشروق والغروب . ويميزون بين الفصول . ويتفنون بقوى الطبيعة في زراعاتهم . وعلمهم السكناية والأعداد والحساب . وزودهم بالقوى على التعبير وبالذاكرة التي لولاد ما قامت للغة الانسان فائمه . وذل الحيوانات لركوبهم وزياتهم وحمل أثقالهم وحرث أراضيهم . وهداهم الملاحة وسخر لهم العلك تجرى في البحر . وأرشداهم إلى فن الطب الذي يرجع إليه الفضل في بقاء نوعهم . وهداهم إلى الكشف عن المعادن

(١) يلاحظ ان الالوسيانيذ لم يظم على المسرح بل كن ممثل حوقة لعدد .
الحوار الذي جرى بين برومبي والالوسي يدم يك حواراً بين تمثيلين بل بين تمثيل وحوار

وكيفية استخدامها في مختلف مرافقهم . . .

وهنا يقوم المحيط (رقم ٣) ليعرض على ابن أخيه بروميتي أن يشفع له عند جوبيتير علّه يُشَفَّع فيه فيطلق سراحه : ولكن بروميتي لا يقبل وساطته ويحذره من محاولة التكلم بشأنه مع رئيس الآلهة إشفافا عليه من عذره وبطشه للذين لا يتردد أن ينزلها بكل من يحاول اعتراض إرادته . ويضرب له مثلا بنفسه فإنه لم يصبه ما أصابه إلا من جراء عدم موافقته على أعماله الخفا، وبأخيه أطلس (رقم ٢٠) الذي قد حاق به مكره من قبل فتعزى عليه أن يظل الدهر حاملا العالم على عاتقه وبأخريين أصابهم من قبل جوبيتير . . . ويخوفه أن يصيبه مكروه إن أصر على الشفاعة لديه فيقتنع المحيط بسداد رأيه ويغادره . فيعود بروميتي إلى الفرقة (التي كانت تتألف كما علمت من أشخاص يمثلون الاوسيانيد رقم ١٦) ليتم لها تعداد ياديه على بني الانسان . ويختم كلامه بأنه يعلم أسراراً خطيرة تتعلق بمصير جوبيتير .

وإذ ذاك تقبل يو (رقم ١٨) فيقص عليها بروميتي آلامه التي تجرعه . والتي قدر عليها أن تذوقها في المستقبل والطريقة التي سينجو منها من هذا عذاب وأن الذي سينجيه منه أحد أبناء الكمين (رقم ١٧) ويعني به بركول (رقم ١٥) . ويذكر لها ما سيصيبها هي وأن جوبيتير سيذبح فيها من روحه ويولدها ابيافوس . . . ثم يخطر جوبيتير وإبلا من العناية . يختم حديثه معها بأن ملك جوبيتير زائل عما قليل وبأن أحد أبنائه سيخلعه عن عرشه

تختفي يو فيتجاوز بروميتي مع الفرقة مكررا على سمعها ما تنأ به عن مصير جوبيتير .

وقد سمع جوبيتير كل ما قيل . فهو الذي يرى العالمين من حيث لا يروونه

ويسمع نجواهم ويدرك ما يحول في نفوسهم . فأرسل إليه ميركول (رقم ١٣) يستوضحه عما قاله ويطلب إليه أن يدين عن غامض تنبؤاته ويفضي باسم من ذكر أنه سيخضع جويتير ويسابه ملكه ويعدده مقابل ذلك أن يفك أغلاله ويطلق سراحه ويهدده بالصاعقة إن لم يحبه إلى طلبته . -
ولكن بروميتي ، في حوار بديع ، يرفض رفضاً باتاً أن يصرح بشيء من ذلك ، غير أنه بوعيد مركور ولا حاف بصواعق جويتير .
وعندئذ يبرق البرق ، ويقصف الرعد ، وتهوى الصواعق ، فتحطم الصخرة ويختفي بروميتي تحت أنقاضها ويسدل ستار الختام

شبه هذه القصة بقصة صلب المسيح عليه السلام

تشبه هذه القصة في أكثر من نقطة قصة صلب المسيح عليه السلام وبعته حسب ما يعتقد المسيحيون وحسب ماورد في الأناجيل ، ولذلك رأى كثير من الملحدن الذين لا يعتقدون في الأديان أن حكاية صلب المسيح وما يتعلق بها مختلفة اختلافاً وأن الحواريين قد اقتبسوها من قصة بروميتي بعد أن حوروها تحويراً يتلاءم مع روح الديانات السامية .
وقد وافقهم على هذا كثير من المؤرخين الذين ينكرون شخصية المسيح عليه السلام ولكن آباء الكنيسة لا يرون في اتفاق القصتين إلا نوعاً من ارهاصات المسيح ، وتبشيراً بمجيء المخلص للعالم ألهمت به الوثنية الإغريقية إلهاما : فروميتي في نظره يمثل المسيح ، وجبال القوقاز تمثل الكاثير (الجبل الذي صلب فيه المسيح) . و صلب بروميتي في سبيل بي الإنسان يمثل صلب المسيح لتكفير الخطيئة الأولى التي ارتكبها آدم إذ أكل من الشجرة ، والاوسيانيد تمثلن القديسات اللائي يكنن المسيح

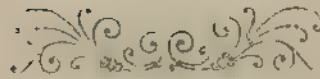
تحت صليبه وشهدن دفته ، و حياة بروميتى بعد الصاعقة تمثل نشر المسيح
من قبره وهلم جرا .

ويظهر لى أن اتفاق كثير من الأساطير اليونانية مع القصص الواردة
فى الكتب المقدسة (فالواقع أن قصة بروميتى ليست الفذة فى هذا الباب)
لا يمكن تعليله تعليلا مقبولا إلا بأن هذه الأساطير وما يتصل بها من
المعتقدات هى أنقاض دين سماوى وكتاب منزل تقادم عليها العهد فدخلهما
التحريف والتبديل والحذف والزيادة تحت تأثير مقتضيات اجتماعية
خاصة حتى انتهيا إلى الشكل الذى زاه فى هذه الاساطير وفى هذه المعتقدات .

على عبر الوامر وفى

ليسانسيه ودكتور فى الآداب

من جامعة باريس



الأخبار

المرحوم الشيخ عز العرب بك

بقلم زميله وصديقه

الاستاذ الشيخ عبد الوهاب النجار

الاستاذ بدار العلوم سابقاً

الحمد لله الذي لا يحمد على مكروه سواه. له الحمد رضا بقضائه وصبراً على بلائه.

نفذ القضاء المحتوم في فرد نابه من أسرة دار العلوم وابن من أبر أبنائها هو المرحوم الشيخ محمد عز العرب بك تقيب أسرة المحامين الشرعيين الأسبق وعضو الوفد المصرى وعضو مجلس الشيوخ سابقاً.

وفاه الأجل ليلة أول ربيع الآخر سنة ١٣٥٣ الموافق ١٢ من يولييه سنة ١٩٣٤ ببلدة الجعفرية ودفن بالقاهرة قرب الامام الشافعى

ولد رحمه الله ببلدة الجعفرية مركز السنطة غربية في ١٠ رجب سنة ١٢٨٧ هـ وحفظ القرآن الكريم ببلده ثم حضر إلى القاهرة في سنة ١٣٠٣ هـ الاشتغال بطلب العلم بالأزهر الشريف فأخذ في طلب العلم على مذهب الامام الشافعى أولاً كما اشتغل بعلم النحو وكان من أساتذته الشيخ احمد زين المرسقى والشيخ مروان والشيخ على البولاق والشيخ الأشموني والشيخ احمد الرفاعى والشيخ محمد البحيرى ثم اشتغل بطلب الفقه الحنفى على المرحوم الشيخ حسونه النواوى

وفي سنة ١٨٩٣ صحت عزيمته على دخول دار العلوم فكان من
الناجحين . وقد قبل على تنقي العلم بها ومذاكرة دروسه إقبالا عظيما .
وتخرج من المدرسة في سنة ١٨٩٧ وكان من زملائه الذين تخرجوا
معه وكان دخولهم أيضا معه . الأساندة الشيخ احمد ابراهيم بك وكيل كلية
الحقوق الآن وكاتب هذه الأسطر والمرحوم الشيخ عبدالعزيز شاويش بك
والمرحوم الشيخ حسن منصور وكيل دار العلوم سابقا والشيخ حسن
المحروقي والمرحوم الدكتور مرسى محمود . ومن الذين نالوا الشهادة في تلك
السنة المرحومان الشيخ يوسف عفيفي والشيخ سيد محمد الطواجني والشيخ
عبد العليم محروس والشيخ محمد أبو المجد وهو من السابقين الأولين في
التخرج من دار العلوم وكان في ذلك لوقت موظفا .

عين الشيخ محمد عز العرب بك والشيخ حسن منصور في وظيفة
التدريس بالمدرسة السنية للبنات وكان مدرسا بها قبلهما صاحب العزة
حسن صري بك وزير المالية الآن وكانت ميولهم متفقة وانعقدت أواصر
الصداقة بينهم . وقد أظهر الشيخان حسن منصور وعز العرب كفاءة
عظيمة أدت إلى إعجاب أساذنا المرحوم الشيخ محمد شريف سليم بك
بهما وهذا الإعجاب دفع به إلى صلب إعطاهما وأمثلهما علاوة قبل
أولها تشجيعا لهم وحفزا لغيرهم على العمل السامع فلم يبق ذلك من دنلوب
أذنا مصغية بل اتقى الشيخ عتبا على هذا الطالب الذي يفتح على نظارة
المعارف بابا واسعا .

كان الشيخان عز العرب وحسن منصور لا يألوان جهدا في إشاعة
النفضيلة بين فتيات المدرسة السنية فيحسنان لهم . استتار الكيرات
ومواظبتهم على إقامة الصلاة فآثر ذلك في أنفس الطالبات وفي ذات يوم
أصبحن في الفصول بالطرح البيضاء فراع النظرة الانجليزية ذلك الأمر

وسألت عن أصل هذه الفكرة فعلمت أنها للشبخ حسن منصور والشيخ محمد عز العرب فأ كنت ذلك في نفسها وأوعزت إلى من بيدهم الأمر في الديوان أن يفرقوا بينهما وأن ينقلوهما من عندها. فكان لها ما أرادت شق ذلك على الشيخين فاتفقا مع صاحب العزة حسن بك صبرى وكان في ذلك الوقت قد استعفى من نظارة مدرسة محمد على وعين مراقبا لمدرسة خليل أغا مع التدريس في الأزهر على أن يقدم استعفاءهما من نظارة المعارف والشيخ حسن منصور يعين مدرسا بمدرسة خليل أغا والشيخ محمد عز العرب يعين مدرسا بمدرسة والدته عباس الأول التي يلي الرقابة عليها محمد على دلاور بك

قضى الأمر وكان على حسب الاتفاق ثم نقرر كل من الشيخين في المحاماة الشرعية وكان الشيخ عز العرب بك يشتغل بمدرسة أم عباس وبالمحاماة في مكتب حسن صبرى بك وكان ذلك في سنة ١٩٠٠

وفي سنة ١٩٠١ جاءت إلى الشيخ محمد عز العرب بك قضية في الخرطوم من بلاد السودان قترك وظيفة التدريس في أم عباس وسافر للمرافعة في تلك القضية. وصادف ذلك أيام سفر الخديوى الأسبق إلى السودان فقام بالخرطوم ماشاء الله أن يقيم وعاد إلى مصر مواصلا عمله في مكتب سعادة حسن صبرى بك

لم يطل الأمر حتى جاءت سنة ١٩٠٤ وحدثت فيها مسألة زواج المرحوم الشيخ على يوسف صاحب المؤيد من السيدة صفية السادات وعملت الدسائس والفتن عملها ورفعت الدعوى بطلب التفريق بينهما وكان يتولى الدفاع عن الشيخ على يوسف حسن صبرى بك وعن السيدة صفية الشيخ محمد عز العرب. وكانت النتيجة ضد الزوجين ولكن الشيخ محمد عز العرب طار له صيت وعرف بأنه من الأكفاء للقضايا الكبيرة

كرت أيام وأعوام قليلة واشتغل الشيخ محمد عز العرب بمكتب خاص
لحسابه . وفي سنة ١٩١٢ خلا مكان المرحوم محمد بك الرمالى فى الجمعية
العمومية فرشح الشيخ محمد عز العرب نفسه وفاز فى الانتخاب على منافسه
المرحوم الشيخ احمد الصفى شيخ المسجد الزينى فى المندوبية عن قسم
السيدة زينب وفى سنة ١٩١٣ منح الرتبة الثانية وفى تلك السنة أدى
فريضة الحج وعاد والاستعداد للانتخاب للجمعية التشريعية قائم على قدم
وساق وكان فى أول الأمر يريد ترشيح نفسه منافسا للمرحوم سعد
زغلول باشا . وكان لذلك اجتماع فى بيت المرحوم محمود بك عارف قبالة
مسجد كعب الاحبار بالنصرية . وقد خطبت فى هذا الاجتماع بعد خطبة
المرحوم محمد بك عز العرب وقلت له أنك أعز الناس على وآثرهم عندى .
ولكن عند الانتخاب أعد الصداقة شئ . والانتخاب شئنا آخر والانسان
يطلب لعلته أمهر الأطباء لا الصقهم به وأحبهم إلى نفسه .

ولقد جاءنى أولاده وهم معادلون لأولادى وقالوا كنا نود أن تؤيد
ترشيح أخيك وصديقك والدنا فقلت لهم . أنى أرى ما لا ترون . ذلك أن
الأمر سيدور بين والدكم وسعد باشا وثالث والأصوات التى سيأخذها
والدكم إنما تنقص من أصوات سعد باشا فإذا نجح ذلك الثالث كان ذلك
هجنة على والدكم وعلى سعد باشا معا واثبتنا على أنفسنا أننا لا نفرق بين
الغث والسمين - فأتيتوا إلى أن والدكم هو الذى يأخذ أغلبية الأصوات
وأنا أول من يخطب فى مصلحته فاقنعوا واقتنع صديق وذهبنا فى الحال
إلى بيت البربرى بمصر القديمة وهم يحطبون فى جبل سعد باشا وكان هناك
الباشا . فقال له محمد بك عز العرب إني أريد أن أرشح نفسى فى مقابلتك
لئلا يقال أن سعد باشا كان فى دائرة ليس بها أكفاء يرشحون أنفسهم
فى مقابلته . فقال له ليس هذا بصواب لأنك لاتضمن أن الثالث لا يحصل

على الأغلبية على وعلى فتاً كد له صدق نظريتي وعمل هر وأولاده على
جمع الأصوات لسعد باشا فكان الفائز . وهذا أول عهد سعد باشا
بالمجالس النيابية .

جاءت حوادث سنة ١٩١٩ فكان بيت المرحوم محمد بك عز العرب
مثابة للناس ومجتمعاً لرجال النهضة الوطنية من محامين وطلاب وغيرهم .
وقد أبى رحمه الله تعالى بلاء حسناً في النهضة السياسية فقد انتخب
عضواً بمجلس الشيوخ عن دائرة السيدة زينب وظل يحدد انتخابه إلى
أن عدل الدستور وحل المجلسان السابقان ثم انتخب عضواً في الوفد
المصرى في أواخر سنة ١٩٣٢

وأما أيام نهابته للحجامة الشرعية فقد كان مثلاً أعلى للاعتدال والعطف
على أبناء طائفته . وكان يجتهد في فض المشاكل الحسنة وينذهب إلى البلاد
التي فيها المشكلة ويجتهد في إنهاء الأمر على ما يحفظ كرامة الحجامة فلم يحكم
في زمنه على محام أصلاً .

كان المجهود الحازم الذي بذله في أعماله في المحاماة وفي الوفد يهدم
قوته التي لم ينال المرض عنها وهو يصابر ذلك إلى أن وفاه الأجل المحتوم
في ١٢ يولييه سنة ١٩٣٤ أما عطفه على أقاربه وسده كل خلل من أحوالهم
فيذكر له بالشكر ولئن فاتنا بموته النظر إلى شخصه فقد ترك لنا مثلاً عالياً
من أخلاقه ومواهبه في أشخاص أبنائه الأساتذة أمين عز العرب النائب
نقسم قضايا المالية والباشمهندس عبد العزيز عز العرب بالبلديات بالداخلية
والدكتور محمود عز العرب الطبيب بالابراهيمية رحمهم الله الفقيد رحمة
واسعة وألهم آله الصبر والسلوان وعزى أسرة دار العلوم التي كانت
تري فيه أخاً وفيها باراً م

عبد الوهاب النجار

بريد الصحيفة

١
اليها ...

جاءتنا قصيدة رائعة بقلم الشاعر المطبوع عبد العزيز عتيق افندى
المدرس بميت غمر مطلعها :

أنأمة أنت أم ساهره وناسية أنت أم ذاكره
وفيها يقول :

تعالى قلبي لقلب الجديب يحن إلى الديمة الماطره
تعالى فنفسي برغم الهدوء عليك غدت أبدا طائره
تعالى نرتل نشيد السماء ونصغى لنغمته الساحره
تعالى نهم فوق وشى الرياض ونهفو مع النسمة العابره
تعالى نعش كخفاف الطيور من الشط للروضة العامره

٢

ألا ليتنى فى الروض أصبح طائرا !

وأرسل إلينا احمد الحسينى أبو الروس 'فندى قصيدة جميلة مطلعها :

هزار الربا ، ما تقنا العمر ساجعا تغنى طروبا فى الرياض ممتعا
إذا لاح نور الصبح قمت تزفه وإن هتف الشادى أجبت مرجعا
وفيها يقول :

أوحذك أدركت الحياة وسرها فكانت كما أملت ملهى ومرتعا
فما لبنى الانسان بالعقل لم يروا شعاعا إلى نور الحياة ومهيحا
أكانت لنا تلك العقول مضلة نهم بها حتى نغر ونخدعا ؟

ألا غنى يا طير فالقلب موجد وصوتك قد يشفى الحزين الموحجا
فقد ضاق ذرعا بالأنام وكيدهم فوادي حتى كاد أن يتصدعا
ألا ليتني في الروض أصبح طائرا فنغدو معا يا طير فيه سواجعا

٣

تحية جماعة دار العلوم

وهذه كلمة إخلاص وتهنئة من الأستاذ عبد العزيز بدر المدرس
بمدرسة دمنهور الثانوية بعث بها إلينا محيا « جماعة دار العلوم » وفيها :
نشأتم بدار العلوم فكنتم مصايح نور تضيء الظلام
وردتم بها العلم صفوا نميرا وأصدرتموه هدى للأنام

٤

شبهة نحوية

وجاءنا من الكاتب النابه الأستاذ محمد سمك المدرس بالمدارس الأميرية
بحث طريف في « جواز الرفع لجواب الشرط » يدل على اطلاع وتدقيق
ولولا ازدحام المواد في الصحيفة لنشرناه تقديره وإعترافا بفضل كتابه .

٥

مجمع العلماء في فرنسا

وبعث إلينا الأستاذ عثمان إبراهيم شاهين مدرس اللغة العربية بمدرسة
التجارة المتوسطة بالجيزة مقالا شائقا عن مجمع العلماء بفرنسا . قال في أوله :
قرأنا في العدد الأول من صحيفتنا الغراء مقالا ممتازا لحضرة زميلنا الفاضل
الأستاذ مصطفى السقا عن مجمع اللغة العربية الملكي . وهأنذا أنقل لقراء الصحيفة
مختصرا عن مجمع العلماء في فرنسا مترجماع كتاب تاريخ آداب اللغة الفرنسية
« Histoire de la Littérature Française » ونحن نعتذر لحضرة الكاتب
ولحضرات القراء بسبب ضيق النطاق في الصحيفة .

المكتبة العربية

لقد كان الصيف الماضي على ما فيه من هجير لافح ، وما ورثه من
تركة العام الدراهمي المثقلة بالاجهاد . مصدر ثروة علمية وأدبية ظهرت اما
في عدة كتب من أقلام بعض الأساندة الأجلاء ويسرنا أن نعلن أن عددا
كثيرا من هذه المؤلفات القيمة كان ثمرة لقرايح بعض زملائنا في لجنة
« صحيفة دار العلوم »

وسنذكر كلمة عجل عن بعض هذه المطبوعات

١

هبة الأيام فيما يتعلق بأبي تمام

ألفه الشيخ يوسف البديعي قاضي الموصل المتوفى سنة ١٠٧٣ هجرية
ونشره بعد شرحه ، وتحليله ، ونقده . وضبط شعره صديقنا وزميلنا
الأستاذ محمود مصطفى . أستاذ الأدب العربي بكلية اللغة العربية بالجامعة
الأزهرية ، وعضو لجنة الصحيفة .

وفضل الأستاذ في نشر هذا المخطوط القيم من كنوز « دار الكتب
المصرية » على الصورة التي حرره عليها إنما يقدره كل محب للأدب . ولقد
يدرك مبلغ ما عانى الأستاذ من جهد وعناء من له إلمام بمجهود
« المستشرقين » في نشر المخطوطات العربية ومضاهاة عباراتها وتحريرها
والتعليق عليها .

وأغلب ظننا أن العنوانات الجزئية التي في الكتاب من وضع صديقنا
لمحرر لأن فكرة التجزئ في العنوان فكرة حديثة لانعتقد أن المؤلف
كان قد أدركها .

ويقول المحرر في طريقة الكتاب (ص ٣) : « ورايت أن طريقته في كتابيه (الصبح المنبي عن حثية المتنبى ، وهبة الأيام فيما يتعلق بأبى تمام) هى الطريقة المثلى في دراسة الأدب القديم التى ينتقل بها القارىء بين أفنان القول ، ويستجلى من أنوار الأدب ما اختلفت ألوانه . وبتشمم من عبيره ما تنافست في الطيب نفحاته ، فهو ينتقل بالقارىء من خبر مستطرف ، إلى معنى مستطرف . إلى فكاهة بارعة ، إلى حكمة رائعة . وهذا سر في ذلك الأدب جعله حبيباً إلى النفس ، غير مملول للدرس . »

ونحن . مع اعترافنا بأن هذا الضرب من الأدب . وذلك الأسلوب من التأليف . قد أديا رسالتهما خير أداء ، في عصر كانا فيه المثل الأعلى للأنتاج العقلى . - لانتطيع أن نقابهما في الأدب الحديث . ولعلنا في حل من التشكك قليلاً في دعوى الأستاذ (ص ٤) من أن « هذه الطريقة في رأى علماء التريية . خير الطرق في ثبات المعلومات في الذهن وأدعاها إلى امتزاجها بالنفس . » وفي رأينا أن هذه الطريقة قد تكون من الطرق التى تروح عن النفس . وتسهل على المرء - أحياناً - القراءة السريعة ؛ ولكنها من غير شك ليست الطريقة المستقيمة للدرس المنظم المثمر . فان قوانين الترابط أو « تداعى المعانى » تلزمنا برجع الأفكار إلى صورة منسقة منتظمة ذات مقدمات ونتائج يأخذ بعضها بحجز بعض . بحيث تؤلف وحدة متشاكلة يستدعى بعضها بعضاً . فيسهل استيعابها . ويسهل تبعاً لذلك وعيها وذكرها .

وبعد فأننا لا نريد من هذا انتقاص الأستاذ في مجهوده العظيم . فانه لم يؤلف على تلك الطريقة -- وحاشاه أن يفعل ذلك اليوم - وله من المؤلفات ما يدل على أنه أبو التجديد وفاهم سره - ولكنه نشر كتاباً قديماً فأضاف ثروة إلى الأدب العريق . ونحن ندلى برأينا في الطريقة

في ذاتها . ولكن ذلك لا يمنعنا أن نرحب . وأن نطالب . بنشر أدبيات
المأثور . ما كان منه على غرار هذه الطريقة وما كان مخالفاً لها .
وحسبنا في التدليل على ميل صديقنا الأستاذ محمود مصطفى إلى الفكرة
المنظمة . والبحث المستكمل . ما وضعه في آخر هذا الكتاب من الفهارس
التي تسهل على المطالع جمع الموضوع الواحد في يسر وزمن قصير فقد
وضع فهرساً لموضوعات الكتاب ، وآخر للتراجم الواردة فيه . وثالثاً
للمسائل العلمية والأدبية الواردة في تعليقاته على الكتاب . ثم ختم بفهرس
رابع لشعر أبي تمام .

ومن النقط التي لا يفوت القارئ ملاحظتها اختلاف العصور في
الذوق الأدبي . وفي الحاجة إلى الشرح اللغوي . فبينما كان المؤلف يعلق
على بعض الآيات شارحاً ، أغمض منها على قرائه . نرى محررنا الفاضل
لا يكتفي لقرائه المحدثين بذلك القدر من الشرح ، بل يضيف إليه أحيانا
أضعافه .

ويرجع ذلك ، في رأي . إلى سببين : أولهما اختلاف الثقافة اللغوية
في عصر عنها في عصر آخر . وثانيهما أن الكتاب القدامي كانوا يشرحون
لأهل الأدب أو للخاصة الذين كانوا هم وحدهم ، أو يكادون يكونون
وحدهم قراءهم . أما نحن الآن فنشرح في الغالب لقراء أوسع دائرة من
أولئك . فان قراءة الكتّيب ليست وفقاً على الخاصة من أهل الأدب ،
وإنما نلتمح للشادين والمتأدبين . تشجيعاً لهم على القراءة . وتسديداً لخطهم
في فهم الأدب وتعبيداً للطريق أمامهم .

وأرجو أن يسمح لي زميلي بملاحظة على ما كتبه في هـ مش ص ١٢٦
تعليقاً على قول أبي تمام

من عوادي يوسف وصواحيبه فعرما فقدما أدرك النجم طالبه

فهو يرى أن هذه الرواية « هن » خاطئة، وأن الوزن لا يستقيم إلا مع الهمزة « أهـن » ولذلك أثبتنا في المتن . ولكي نعتقد أن الرواية هي بدون همزة الاستفهام وأن في البيت « الحزم » وهو حذف الحرف الأول من « فعول » وهو كثير في أول قصائد الطويل . ولعل بيت أن تدم من الأبيات التي يستشهد بها عادة على هذا الضرب من الضرورات الشعرية

ولعل من المقاصد الغريبة أن يحقق الأستاذ محمود مصطفى أمنية المؤلف في كتابه بعد نحو ثلاثة قرون . فقد كتب « الدبعي » في مقدمة كتابه هذا ص ١٨ : « دار في خلدي أن أدون كتابا لا تخلو الدهور جدته . ولا تذهب الإعادة مهجته . يسير في الآفاق سير الأمثال . ويصير شفا لسمع الأيام وعمد الجيد الببال . وقد نسي الدهر . أو كاد . ذلك الكتاب قراءة تليمة سعة حتى قبض الله له صديقنا محمود مصطفى فذاعه في العالم العربي إذاعة تضمن له ما تمنى مؤلفه .

٢

الرائد

في تاريخ الأدب العربي ونصوصه و متن اللغة

الجزء الأول لسنة اثنى عشرة لناوبة . والجزء الثاني لسنة الرابعة لناوبة . أمضى اليها صديقنافاضلان الأستاذ عبد زاده عنه . ولأستاذ محمد السيد عامر المدرسان بمدرستي الأوقاف الملكية الشانويين كمالهما « الرائد » فهذا هو صورة صادقة لما نعرفه في الرميدين من اتساق في الفكر . وحال في التعبير . ذلك إلى دقة البحث والافاضة في حدود ما يسمح به المنهج الدراسي . وحال التلاميذ الذين وضع لهم الكتاب

« قد أعجبنا من المؤلفين عدم تشدهما ببعض الآراء التقليدية التي كان بعض المؤلفين يتوارثونها من غير تمحيص . ومن أمثلة ذلك ما كان التلاميذ ينلقونه من أن الشعر هو أصل كلام العرب . ولما عجبنا لذلك الرأي السقيم الذي لا يقبله عقل متزن . وقد أحسن المؤلفان بما نقلاه عن ابن رشيق في (ص ٥) الجزء الأول من أنه « كان الكلام كله مشورا فاحتاجت العرب إلى الغناء بمكارم أخلاقها ، وطيب أعراقها فتوهما أعاريض جعلوها موازين الكلام فلما تم لهم وزنه سموه شعرا . »
 وبما نفرض أن يروى في (ص ١٦ - الجزء الأول) المثل كما يأتي :
 « إذا عز أخوك فبن » فهذه الرواية أفصح وأسلم من النقد لأن هانيهين معناها لأن بلين أما هان فهون فمعناها ذل يذل ، والمطلوب هو اللين للصدق لا الذل والخنوع .

كذلك كنا نتمنى أن يذكرنا تواريخ الوفاة لبعض الأدباء الذين ذكروهم في (ص ٨٤ - الجزء الأول) مثل الشيخ علي يوسف وحفي بك ناصف واحمد فتحى زغلول باشا .
 ولعل من أفضل ما نذكره لتلاميذنا من روايات المنفلوطى « في سبيل التاج » و « الفضيلة » فقد يكون فيهما من الغذاء الأدبي والروحي لهم ما لا يكون في « ماجدولين » فائدة شباب مصر .
 وبعد فإتينا نرجو أن يكمل الأستاذان هذه الحلقة من المؤلفات ليخرجا لنا الجزء الثالث ، فيستكمل بحثهما ، ويعم نفعهما .

٣

في التربية

لنا الفاضل الدكتور علي عبد الواحد وافي المدرس بدار العلوم وعضو لجنة الصحيفة بحوث تدل على سعة اطلاعه وقوة تعبيره

ولعل قراء الصحيفة في غنى عن تقديم الأستاذ إليهم . بما يقرءون له فيها من البحوث القيمة . وقد أهدى إلينا كتابه « في التربية » وحسبنا في التعريف أن يكون أساتذة التربية دار العلوم قد أقرأوا دراسة هذا الكتاب في ذلك المعهد الجليل . وربما عدنا إلى هذا الكتاب لو فيه ما يستحقه من النقد والتقدير .



ما هو الاقتصاد السياسي

وهذا كتاب آخر أهداه إلينا الأستاذ الدكتور على عبد الواحد وافي والكتاب كما يدل عليه عنوانه تعريف بمبادئ الاقتصاد السياسي . ويمتاز بدقة ترتيبه ، وروعة أسلوبه .



ابن المقفع

وهذا بحث يقع في ٧٥ صفحة كتبه صديقنا ووليذنا الأستاذ محمد قايل خريج دار العلوم وأستاذ اللغة العربية بمدرسة الأقباط الثانوية ببور سعيد . والمؤلف غرم قديم بالكتابة عن ابن المقفع ونحن نحمد له جهده وتتمنى له المزيد . ولكننا همس في أذنه بأن اقتباسه آراء « المستشرقين » يجب أن يكون مترجماً إلى اللغة التي يكتب بها الكتاب . ولا حرج عليه إن هو وضع النص الأجنبي في هامش الصفحة . إذا كان يرى لذلك فائدة خاصة .



صحيفة الاقتصاد والتجارة

يصدر هذه الصحيفة نادى التجارة العليا . ولهذا المدرسة وخريجها فضل لا ينكره أحد على البحوث الاقتصادية . والتجارية .

والمالية . وقد أهدى إلينا الندى العديدين الثانى والثالث من هذه السنة ونحن نشكر للنادى هديته القيمة ، و تمنى للصحيفة الزميلة ما هى جديرة به من المكانة فى العالم العربى .

٧

الأمواج

ديوان شعر بقلم الشاعر السورى البليغ احمد الصافى النجفى واعمل خير ما نعرف به هذا الديوان هو ما كتبه ناظمه فى الاهداء :
 « إلى المثل العليا التى بها أحياء . وفى سبيلها أموت
 الحقيقة — الحرية — الرحمة
 أقدم أمواجى هذه .

وأواب الديوان جميعها حديثة منتزعة من بيئة الشاعر . وحياته ، وكثير من القصائد محلى بصور جميلة . وربما عدنا إلى الادلاء براينا فى هذا الديوان .

٨

الانشاء التعليمى

أصدر الأستاذان محمد شفيق معروف . ومحمد عبد الغنى الأشقر . منذ سنوات الطبعة الأولى من كتابهما الانشاء التعليمى . وقد كان هذا الكتاب بما فيه من ابتكار فى الطرائق إضافة جديدة إلى كتب الانشاء التى يتداولها تلاميذ المدارس . وقد أصدرنا أخيرا الصبعة الثانية من الجزء الأول وهى فى الحجم فى أضعاف الطبعة الأولى مما يدل على ميل إلى التجديد ، وحب إلى الانتفاع بالتجارب . والكتاب من خير ما ينتفع به التلاميذ وما لايضن المدرسون على مكتباتهم باحتوائه .

٩

السيادة العربية

والشيعة والإسرائيليات في عهد بنى أمية

ألف هذا الكتاب العلامة فان فلو تن « (Van Molen) وترجمه عن الفرنسية صديقنا وزميله الدكتور حسن ابراهيم حسن الأستاذ المساعد بكلية الآداب بالجامعة المصرية ، وصديقنا وتلميذنا النابه الأستاذ محمد زكى ابراهيم الحائز لاجازة التاريخ والأخلاق من كلية اللغة العربية بالجامعة الأزهرية والمترجم بمصلحة المساحة .

وليست قيمة الكتاب الذى بأيدينا راجعة إلى عظمة مؤلفه « فان فلو تن » فحسب ، بل هى راجعة كذلك إلى المترجمين الفاضلين ، وما لهما من خبرة ودراية بالموضوع المترجم . فالدكتور حسن ابراهيم حسن يعد من كبار المؤرخين الاسلاميين فى مصر ، تماله من الدرجات الرفيعة فى تلك الدراسة وبحكم عمله فى الجامعة المصرية ، وزميله وتلميذه الأستاذ محمد زكى ابراهيم ، شيخ من شيوخ الأزهر الذين تدوقوا الثمافة الأوربية ، وتخصصوا بدراسة التاريخ الاسلامى . لذلك كان للتعديلات التى كتبها على الترجمة ، من نقد وتصويب وترجيح لآراء المؤلف قيمة عظيمة فى كشف كثير من الحقائق التى يكتب عنها بعض « المستشرقين » كتابة غامضة أو مغرضة . وقد أحسن المترجمان بوضع الفهرس الاتجدى الألمانى كما وضعه المؤلف ، كما أضافا إليه فهرسا أجديا عربيا .

١٠

خالد بن الوليد

كان من ثمرة نظام التخصص في الجامعة الأزهرية أن الطلاب المنتهين كلفوا كتابة رسائل في موضوعات مختلفة يتقدمون بها إلى لجان الامتحان النهائي . ولقد كانت لبعض الطلاب النابهين ولوع خاص بموضوعات رسائلهم نشأ عنه استيفاء البحث ورزاة القدر وقد تمنينا ان يطبع بعض هؤلاء الطلاب رسائلهم بعد تخرجهم ليساهموا بذلك في الحركة العلمية لتزخر بها البلاد . وليدلوا بذلك على مبلغ ما وصلوا إليه . وقد أهدى إلى صديق وتلميذى الشيخ أبو زيد شلى خريج قسم التخصص بالأزهر والمدرس بمعبد أسيوط كتابه خالد بن الوليد وإنه ليسرني أن أوه هذا الكتاب ومؤلفه راجيا له من الذنوع ما يليق بعظمة البطل الفاتح الذى يتحدث عنه .

١١

الأخلاق والتربية الوطنية

تأليف محمد البندارى

كتاب مؤلف من سبعة أجزاء . في مقرر المدارس الثانوية ومدارس المعين والمعلمين الأولية والمعاهد الدينية . وهو مطبوع طبعا متقنا .

مهرى علام

فهرس العدد

الموضوع	صفحة
من مكتب التحرير	
اللغة والأدب	
تهنئة الاخلاص والولاء، (قصيدة)	٤
أسلوب القرآن	٩
الأدب في نهضة الحديثة	١٧
الغد المحجب (قصيدة)	٢٥
في مرآة الأدب	٢٩
تحية مولود	٣٩
النقد الادبي عند ابن قتيبة	٤١
في البيئة المنزلية تهضر اللغة العربية	٤٩
خواطير (قصيدة)	٥٥
مريوم (قصيدة)	٥٥
الوصف في شعر امرئ القيس	٥٨
علوم التربية	
طريقة دكرولى	٦٩
الرجل والمرأة	٨٩
قضية الاطفال	٩٩
التعليم الثانوى في انجلترا	١٠٨
الأدب الأحنينية	
نظرات في القصص المسرحى عند	١١٦
قدما، الاغريق	
الأخبار	
المرحوم الشيخ عز العرب بك	١٣٠
بريد الصحيفة	١٣٥
المكتبة العربية	١٣٧
بقلم	
الأستاذ محمد على مصطفى	
على الجارم	»
عبد الوهاب حموده	»
محمد هاشم عطية	»
عبد المغنى المنشاوى	»
محمود محمد مصطفى	»
مهدى علام	»
طه احمد ابراهيم	»
محمد جاد المولى بك	»
فايد العمروسى	»
سيد قطب	»
السباعى السباعى ييومى	»
عبد الحميد حسن	»
حامد عبد القادر	»
زكى المهندس	»
عطيه الابراشى	»
على عبد الواحد وافي	»
عبد الوهاب النجار	»
مهدى علام	»
»	»

طلب اشتراك في الجماعة

حضرة الأستاذ محمد فخر الدين بدار العلوم
أرجو التفضل باعتباري مشتركاً في جماعة دار العلوم
ابتداء من

ومرسل مع هذا مقدار

قيمة الاشتراك

تحريراً في

الامضاء

الاسم

العنوان

طلب اشتراك في الصحيفة

حضرة المحترم مساعد التحرير لصحيفة دار العلوم
أرجو التكرم باعتباري مشتركاً في صحيفة دار العلوم لمدة
ابتداء من

ومرسل مع هذا مقدار

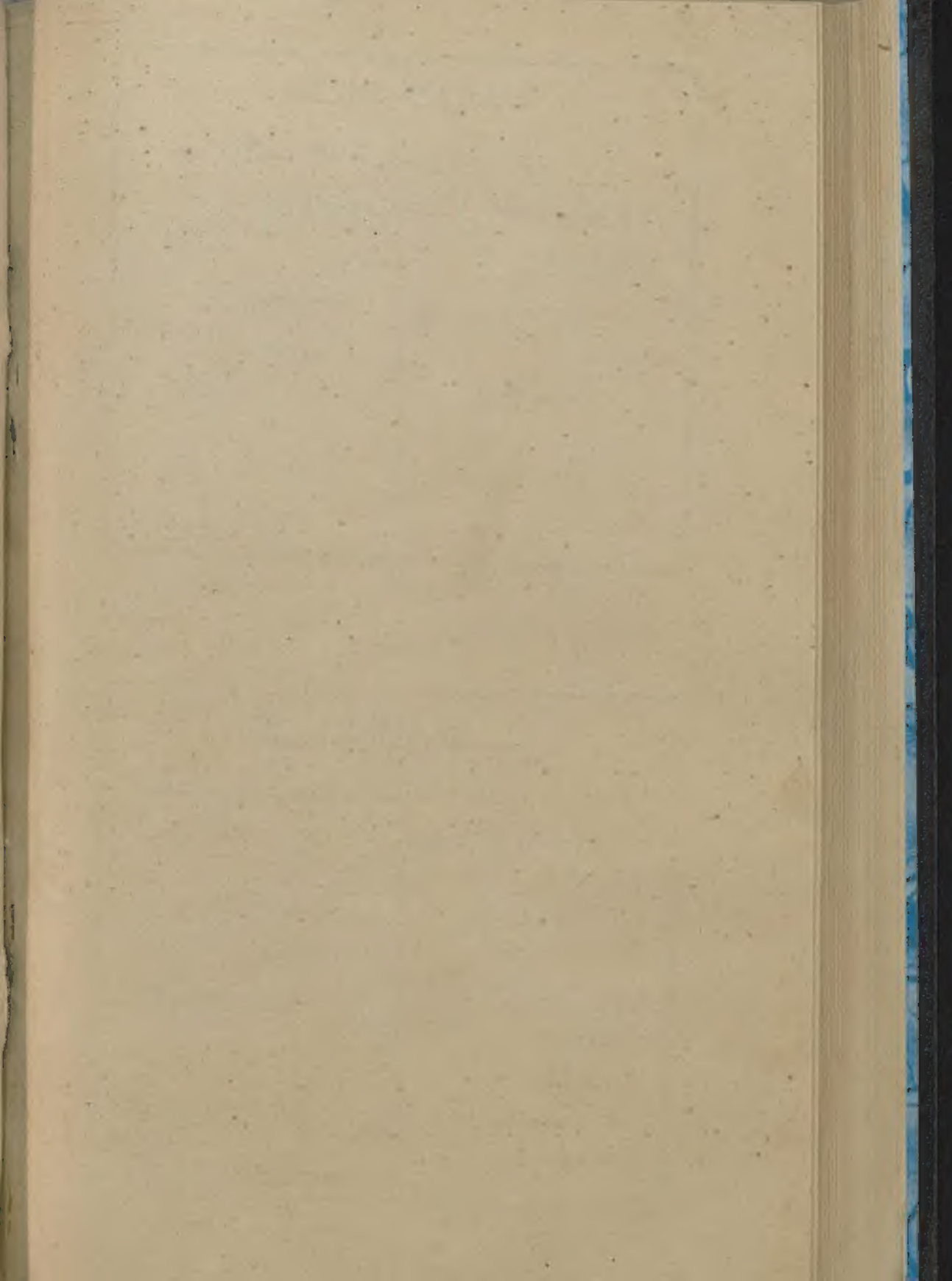
قيمة الاشتراك عن هذه المدة

تحريراً في

الامضاء

الاسم

العنوان



صحيفة دار العلوم

في العلم والأدب والاجتماع

نصدرها «مجلة دار العلوم»

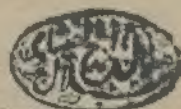
كل ثلاثة أشهر

قررت وزارة المعارف ومجالس المديرية هذه الصحيفة في مدارسها

رئيس التحرير

المدير

محمد مصطفى



أبو الفتح لفتي

المراسلات تكون باسم مساعد التحرير

محمد مهدي عيلا

المفتش بوزارة المعارف

عضو المكتب الفني

الاشتراك السنوي

٢٠ قرشا

لغير الطلبة

١٢

للطلبة

١٢

للمدرسي المدارس الأولية

٥ شلنات انجليزية

خارج القطر

٥ قروش

ثن العدد

المطبعة الرحمانية بمصر

شارع الخريف رقم ٣٥ تليفون ٥١٥٢٢